

# *La mejor provisión Para el Día del Juicio Final*

عَبَرَ الْزَّمِنَ إِلَيْهِ يَوْمُ الْمَعَاجِزِ مِنْ عَبْرِ الْفَرْبِيلَةِ عَلَى هَذِهِ يَوْمٍ عَبَرَ الْعَبَادَةَ



**Hakam Bin Adel Zummo Al-Nuwairy Al-Aqily**

حَكَمُ بْنُ عَامِلٍ زَمُوُّ النُّوَيْرِيُّ الْعَقِيلِيُّ

: نقابة فضيلة الشبيخ

حَسَنُ بْنُ عَابِطٍ الْقَعْدَانِيُّ

*Traducción :*

EUROPEAN ISLAMIC RESEARCH CENTER (EIRC)

الْمَرْكَزُ الْإِسْلَامِيُّ لِلْأَصْرَارِ اَسْتَادُ حَسَنُ بْنُ عَابِطٍ

© Alina Luminita Craciun

Revisión : Alex Munteanu

*La mejor provisión  
Para el Día del Juicio Final  
aparte de lo prescrito como obligatorio,  
siguiéndo la guía del mejor de los siervos.*

*Níven  
con vosotros provisiónes,  
pero la mejor provisión  
es el temor a Allah!*

[Coran, 2:197]

*“El que imaginó la recompensa, la acción se ha vuelto fácil para él.”*

(Ibn Al-Geauuziy)

*“El que no conoce las recompensas de sus acciones, (parecen) ellas difíciles para él, en cualquier circunstancia.”*

(Ibn Rajab)

*“A través del conocimiento (de la recompensa), se ha vuelto agradable la adoración para los que la llevan a cabo.”*

(Ibn Rageab)

*“Un creyente debería mandar a su alma a que lo lleve a la busca de la recompensa de Allah , y que no se entristezca al mirar las delicias de la Vida Mundanal que el no tenga la posibilidad de alcanzar, sino, al contrario, que se recuerde a él mismo de las recompensas de la Otra Vida .”*

(Ibn Sa'adiy)

### Dedicado...

*... a todos los musulmanes y las musulmanas que buscan el camino recto de ellos, y de sus familias, y de las sociedades en las que viven, buscando agradar a Allah y a los mas altos niveles del Paraíso, y conseguir la felicidad, tanto en esta Vida, como en la Otra Vida, y todo lo hacen con la ayuda y el apoyo de Allah.*

# Índice

- *Presentación*
- *Introducción*
- *Prefacio*
- *Nota del traductor*
- *Acciones que tienen beneficios para el que las llevan a cabo tanto en esta Vida, como en la Otra Vida*

## **I.** Acciones en la Oración

1. *Acciones llevadas a cabo antes de realizar la oración*
  - a. *La ablución*
  - b. *As-Siwak*
2. *Acciones que se realizan en las mezquitas y que tienen que ver con los actos que tienen lugar en el interior de estas.*
3. *La realización de la oración Sunnah (recomendable) de Ad-Duha*
4. *La oración de la noche*

## **II.** Acciones en el Ayuno

1. *Los méritos y las bendiciones del ayuno voluntario (que no es obligatorio)*
2. *Los méritos y las bendiciones del ayuno del Día de Ashura*
3. *El ayuno de seis días del mes Shawwal*
4. *El ayuno en el día de Arafah*

## **III.** Los períodos de tiempo y los lugares en los que las recompensas son multiplicadas y las oraciones son respondidas.

1. *Los períodos de tiempo en los que las recompensas son multiplicadas y las oraciones son respondidas*

*2. Lugares en los que las recompensas son multiplicadas y las oraciones son respondidas*

*3. Los que tienen sus oraciones aceptadas*

**IV. Reuniones para recordar a Allah (Adh-Dhikr)**

**V. Recordar a Allah Al-'Alaa (El mas Grande)**

● *La pronunciación de la frase «Laa 'ilaaha 'illa-Allah» (No hay mas Divinidad que Allah!)*

● *La pronunciación de la frase «Subhaana Allah uua bi-hamdihi, subhaana Allah-al-'adziym» (La gloria y las alabanzas son para Allah, glorificado sea Allah el Grandioso!)*

● *La pronunciación de la frase «Subhaana Allah uua bi-hamdihi» (La gloria y las alabanzas son para Allah!)*

● *La pronunciación de la frase «Subhaana Allah uua-l-hamdu li-llaah uua laa 'ilaaha 'illa-Allah uua Allahu 'Akbar» (Glorificado sea Allah; Alabado sea Allah; No existe ninguna divinidad excepto Allah; Allah es Supremo.)*

● *La pronunciación de la frase «Subhaana Allah uua bi-hamdihi 'adada khalqahi uua ridaa nafsihi uua zinata 'arshihi uua midaada kealimaatihi» (Glorificado y alabado sea Allah, a la medida del número de Sus creaciones y tanto como lo pida Su agradamiento y la grandiosidad de Su Trono y la tinta con la que Sus Palabras son escritas.)*

● *La pronunciación de la frase «Laa 'ilaaha 'illa-Allah 'uahdahu laa shariyka lahu, lahu-l-mulku uua lahu-l-hamdu uua huua 'ala kulli shaiy'in qadiyr» (No hay mas divinidad que Allah, el Único, sin asociado. Suyo es el Reino y Suya la alabanza, y El tiene poder sobre todas las cosas)*

● *La pronunciación de la frase «Laa hauula uua laa quuata 'illaa bi-lllaah» (No hay fuerza ni poder salvo en Allah)*

**VI. La Oración para el perdón de los pecados al final de una reunión**

**VII.** *El temor a Allah Al-'Alaa (El más Grande)*

**VIII.** *La recompensa por la aceptación de la muerte de un hijo*

1. «*Beitu-l-hamd»*

2. *El que se le murieron dos o tres hijos*

**IX.** *Seguir los consejos del Mensajero de Allah (La paz y las bendiciones de Allah sean con el!)*

**X.** *Mandar salutaciones sobre el Profeta Muhammad (La paz y las bendiciones de Allah sean con el!)*

**XI.** *Algunas Duaas, sus méritos y sus bendiciones*

1. *Duaa antes de dormir*

2. *Duaa para enfrentar las dificultades y para pedir ayuda por poder devolver lo prestado*

**XII.** *La recitación del Sagrado Corán*

1. *La obligatoriedad de aprender el tajwid*

2. *La memorización del Sagrado Corán y los méritos y las bendiciones de algunas suras*

● *Acciones que tienen beneficios tanto para el que las lleva a cabo el mismo, como para los demás, tanto en esta Vida como en la Otra Vida*

**I.** *La caridad*

**II.** *Los méritos y las bendiciones de ofrecer alimentos (generalmente) y de comida al que ayunó y rompe su ayuno (especialmente)*

**III.** *Los padres creyentes*

**IV.** *Acciones que siguen recibiendo recompensas incluso después de la muerte del que las llevó a cabo*

1. *Un hijo creyente*

2. *Una enseñanza útil*

*3. La misericordia que se perpetúa*

**V.** *Sonreír a los demás*

**VI.** *Ofrecer regalos a los demás*

**VII.** *Los derechos de un musulmán sobre su hermano musulmán*

*1. El saludo y responder al saludo*

*2. Responder la alabanza dicha después de estornudar*

*3. Visitar al enfermo*

*4. Acompañar al cortejo fúnebre*

*5. Hacer que uno gane por la justicia*

**VIII.** *Apartar algo perjudicial y la limpieza del musulmán*

**IX.** *Ofrecer el tiempo necesario para la devolución de una deuda y ser indulgente con el que no tiene la posibilidad de pagarla.*

**X.** *Llamar al camino recto de Allah Al-Ahad (El Único)*

**XI.** *La orientación de una persona hacia el Islam y la Sunnah auténtica*

**XII.** *La obediencia de la esposa a su marido*

**XIII.** *Unas cuantas Duaas que pueden ser útiles a una persona y a su familia*

**XIV.** *Visitar y amar a alguien por Allah*

**XV.** *Acciones de ayudas sociales*

*1. Protección y ayuda a los huérfanos*

*2. Ayuda a las viudas y a los pobres*

**XVI.** *La misericordia con los animales*

**XVII.** *Lucha y defensa por amor a Allah (Al-Jihad)*

**XVIII.** *Características admirables con las que se debería decorar un musulmán*

**XIX.** *Pedir perdón a Allah Al-Alaa*

- *Conclusión*

- *Sistema de transcripción fonética para la transliteración de nombres y duaas del idioma árabe*

## Presentación

*Toda la alabanza es para Allah, el Único, y Su paz y bendiciones sean sobre el último de los profetas y su familia y sobre sus puros y decorosos compañeros.*

*Verdaderamente, nos hemos centrado en este libro intitulado “La mejor provisión”, de nuestro hermano en el Islam, el ingeniero Hakam ibn 'Aadel Zamuu Al-Aqiyliy y hemos llegado a la conclusión de que es un libro útil, en el que el autor ha reunido informaciones sobre los méritos y las bendiciones de ciertas acciones de adoración, de una forma fácil y seductora, realizadas a través de palabras, archivos y relatos que tienen la misión de abrir la puerta de un corazón motivado y con deseo de saber. En verdad, todo esto estuvo flotando por mis pensamientos durante mi periplo por este lujoso jardín, junto con los siguientes versos:*

*Oh, tu, que has robado nuestras mentes con “La mejor provisión”*

*De la guía del mejor de los Mensajeros para los sometidos*

*Has recojido en ella lo más agradable*

*De los beneficios que iluminan a los corazones que buscan orientación.*

*Que el Señor del Trono te recompense con lo mejor*

*Le pido a Allah Al-'Alaa que nos bendiga con la devoción y la sinceridad en palabras y acciones; y que la paz y las bendiciones sean sobre el Profeta Muhammad!*

*Escrito por el que implora la Misericordia de su Señor,*

***Hasan ibn 'Abdullah Al-Qu'uud,***

*Ar-Riyaad, 30 Muharram, 1429 H.*

## ***Introducción***

*Las alabanzas son para Allah, que hace que la justicia se cumpla a través de Sus bendiciones. Lo alabo y le doy las gracias, con una alabanza a la medida de la Nobleza de Su Faz, y a la Grandezza de Su Reino, El que, con la Sabiduría de todo lo que ha hecho descender, dijo:*

**”¡Por el tiempo! En verdád, el hombre camina hacia su perdición, Excepto quienes crean, obren bien, se recomiénden mútuamente la verdad y se recomiénden mútuamente la paciencia.” [Coran, 103:1-3]**

*Atestiguo que no hay otra divinidad que Allah, el Único, que no tiene asociado, hecho por el que pedimos que se concluyan nuestras acciones por una «justa conclusión» en el dia de nuestra muerte y que nos sea de ayuda en el Dia que vamos a estar delante de El, y atestiguo que Muhammad es el Mensajero de Allah y que el, verdaderamente, transmitió el Mensaje y cumplió la misión que se le había encomendado, y no hay nada bueno que el no nos haya guiado hacia el, y no hay ningun camino hacia la guia recta que el no nos haya enseñado, que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre el! Verdaderamente, las bendiciones de Allah Al-'Alaa descendieron sobre nosotros por el hecho de que El nos mandó a llevar a cabo actos de adoración obligatorios, que son tambien los pilares de la fe, y sus bases, y el que los cumplió, verdaderamente cumplió con su deber, y el que los perdió, el tambien se perdió, por que solo a través de la corectitud y el cumplimiento de estos actos el hombre encuentra la salvación el Dia del Juicio Final.*

*Abu Hurayrah (que Allah esté complacido con el !) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:*

**„En verdad, lo primero por lo que un siervo es juzgado en el Dia del Juicio Final es su Oración– si cumplió con ella correctamente, entonces, en verdad, es un triunfador, y si falló, entonces, en verdad, será decaido y perderá; y si faltó algo de lo que era obligatorio para el, dira Allah ,Azza-wa-jal: «Miren si tiene mi siervo actos voluntarios con los que puede cubrir lo que le falta de los actos obligatorios!»; y despues lo mismo por el resto de sus acciones.”**

(relatado por Nasa'I, Tirmidhi y Ibn Majah)

*Despues los completó con actos del mismo tipo ( de los voluntarios ); y estos cubren las faltas. Fueron prescritos para ser llevados a cabo y contienen incontables y grandiosas recompensas. A demas de todo esto, se nos regaló un*

*buquete de buenas acciones a través de las cuales se eleva y purifica nuestra alma y aumenta en nobleza y sinceridad.*

*En verdad, fueron prescritas para éstos actos recompensas grandiosas y bendiciones absolutas, a pesar de que estos son actos simples y menores, que no provocan dificultades al hombre ni aburrimiento al alma.*

*Hermano mio musulman,hermana mia musulmana, en verdad para cada uno de los actos anteriormente mencionados existen ciertas condiciones para que estos sean aceptados por Allah 'Azza-wa-jal y para beneficiarse de sus enteras recompensas que concede El que no agravia al hombre ni por el peso de un atomo.*

*La primera de estas condiciones es la intención. De Omar (que Allah este complacido con el!) se relató:*

*,,Escuché al Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir:« En verdad, las acciones (son recompensadas) conforme a las intenciones y, en verdad, cada hombre (tendrá como recompensa) conforme a las intenciones (de entre las buenas acciones).»”*

(relatado por Bukhari, Muslim y otros)

*Así que, el que tuvo la intención sincera de agradar a Allah Al-Ahad, y del que su acción fue sincera y entregada a Allah 'Al-Alaa, y no fue su acción afectada ni por la busca de la fama, ni por la busca del agrado de los hombres, ni por la ipocresía, en verdad, Allah acepta sus acciones.*

*La segunda condición es representada por el hecho de que la acción debe encajar en las reglas determinadas por la Legislación Islámica – siguiendo lo prescrito por Allah Al-Ahad y por la tradición de Su Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre el!). No es aceptada una acción que se parece a las de los incrédulos o a las de otras comunidades religiosas, y no es aceptada la acción hecha por seguir al deseo y a las innovaciones y errores, como los pecados. Las acciones del hipócrita son rechazadas por que su intención no es limpia y el se posiciona en las mas bajos niveles del Infierno. En el Sagrado Corán Allah Al-Ahad dijo:*

**„Los hipócritas estarán en lo más profundo del Fuego y no encontrarás quien les auxilie,” [Coran, 4:145]**

*También, las acciones del innovador son rechazadas, por que sus acciones son malas, incorrectas, aunque sus intenciones sean buenas, conforme a lo que Aicha (que Allah este complacido con ella!) que relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:*

**„El que añadió innovaciones a lo prescrito, es de los que salieron del Islam.”**

(relatado por Bukhari, Muslim, Abu Dawud y Ibn Majah)

*Tambien, dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):*

**„En verdad, Allah a vedado el arrepentimiento al que sigue las innovaciones en la religión (bid'ah), hasta que no las abandona.”**

(relatado por Albani)

*Querido hermano, mi noble hermana, para que tengas utilidad completa, para que sean aceptadas tus acciones en esta Vida Mundanal y para beneficiarte de estas en la Otra Vida, te acerco en este libro lo que Allah me facilitó por Su Grandiosa Voluntad: las mas destacables acciones y palabras, como también actos de adoracion que nos acercan a Allah y que elevan al hombre, que tienen recompensas grandiosas y beneficios incontables tanto para el hombre como para su familia y su sociedad, en general. A traves de ellas, aumentan los niveles de los creyentes en los Jardines de las Bendiciones del Paraíso y se diferencian los niveles de los sometidos. Así, los creyentes reciben sus Libros en sus manos derechas y las buenas acciones tienen peso en el Dia del Juicio Final, y por ellas son traídos en Aquel Dia cerca de los Profetas (que la paz y las bendiciones de Allah sean con todos ellos) y los creyentes y los martires son elevados hasta los niveles mas altos del Paraíso. Dijo Allah Al-'Alaa:*

**„Allah ha preparado perdón y magnífica recompensa para los musulmanes y las musulmanas, los creyentes y las creyentes, los devotos y las devotas, los sinceros y las sinceras, los pacientes y las pacientes, los humildes y las humildes, los que y las que dan a Allah.” [Coran, 33:35]**

*En la Vida Mundanal, entre lo mencionado, el musulman puede conseguir Su Poder y Su Ayuda, por que solo El, El Unico, a hecho al musulman ganador y lo ha guiado. De Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:*

**„En verdad, Allah al-'Alaa dijo: «Al que afecta a alguno de Mis apoderados, le proclamé la guerra; y no se acerca a Mi mas Mi siervo que a traves de lo que le impuse; y no cesa Mi siervo en acercarse a Mi a traves de actos de adoracion voluntarios, hasta que Yo llegue a amarlo. Y si llegué a amarlo, me convertí en su oido, su vista, la mano con la pega y el pie con el que da sus pasos y, si el me lo pidiera, y si el buscara refugio en Mi, yo le daria refugio.”**

(relatado por Bukhari)

*En conclusión, le pido a Allah, El que todo lo oye y todo lo sabe, el Señor del Trono Grandioso, que les haga útil este libro a mis hermanos musulmanes y que haga que esta accion mia sea sincera y dedicada solo a El, y que nos guie a cada uno de nosotros hacia lo bueno, hacia la sabiduria, piedad y a la rectitud de*

*nuestras acciones y palabras; y para los que han hecho el bien, Allah es El que los hace triunfadores a los que se someten a El y los ayuda, y los guia a Su Camino Recto; y si he cometido algun error, este es solo mio y de Satanás, que la maldición de Allah caiga sobre el ahora y siempre!*

*Quiero transmitir bendiciones y saludos al que fue mandado como misericordia para todos los mundos –Muhammad– las mejores y las mas completas bendiciones sean con el, con su familia y compañeros, como con los que lo siguieron hasta en Dia de la Resurrección, a la medida de las alabanzas a Allah tanto en los cielos, como en la tierra! Amin!*

*La conclusión de nuestra duaā es la alabanza a Allah, el Señor de los Mundos...*

*El autor,  
ingeniero,  
**Hakam Zamuu An-Nueyry Al-'Aqiyliy**  
7, Rabi' Al-'Auual, 1426 H.*

## Prefacio

*En el prefacio de esta obra, deseo mencionar algunos aspectos que faciliten al lector en entendimiento de los sentidos y las expectaciones de este libro, como de su importancia para cada familia o persona que aspira a la Misericordia de su Señor y a la salvacion en el Dia de la Resurrección de los tormentos dolorosos y del castigo, por haber conseguido el un rango de los mas elevados y haber venido con una gran contribución de buenas acciones, por la Benevolencia de Allah y el triunfo que El Todopoderoso le concedió.*

*En verdad, la mejor modalidad de sometimiento que el musulman puede llevar a cabo es cumpliendo con los actos de adoración que Allah ha prescrito; por que el que realizó la oración y pagó el Zakat, ayunó y peregrinó a la Mecca, tal y como fue prescrito en la Legislación Islámica y conforme a la guia del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), en verdad el cumplió con el derecho de Allah sobre el (de adorarLo de la mejor manera posible) y aseguró para el su inocencia delante de Allah (y se hizo inocente de cualquier contratiempo que podia haber supuesto un castigo para el).*

*Fue relatado que Talhah ibn 'Ubayyad (que Allah este complacido con el!) dijo:*

*„Vino aver al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) un hombre de los Naajed, con el pelo revuelto y que hablaba con un tono levantado, pero que no se podia entender lo que decía; y se acercó y preguntó sobre el Islam. Y dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Hay cinco rezos en un dia y una noche.» Y el hombre dijo:«Acaso se me impone algo mas aparte de eso?» Contestó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !): «Solo si deseas aumentar el numero por tu propia voluntad.» Y siguió el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Y ayunar en el mes de Ramadan.» Dijo el hombre:«Acaso se me impone algo mas aparte de eso?» Contestó el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre el!): «No, solo si deseas hacer mas por tu propia voluntad.» Y le recordó el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) sobre la donación (Az-Zakat). Y dijo el hombre: «Acaso se me impone algo mas aparte de esta?» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «No, solo si deseas hacer mas por tu propia voluntad.» Y se fue el hombre diciendo:«Juro por Allah que no voy a hacer mas que lo impuesto ni menos de lo impuesto!» Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre el!):«En verdad es de los triunfadores si es sincero en lo que ha dicho.»*

(relatado por Bukhari, Muslim, Abu Dawud y Nasa'i)

*Sepan, hermanos míos, que el alma del creyente siempre desea aumentar sus buenas acciones y conseguir cuantas más recompensas prometidas, y, por que no*

*hacerlo?! En verdad, se diferencian los rangos de los piadosos gracias a la alabanza a Allah, a la alimentación de un pobre, o la ayuda a un desfavorecido.*

*Mi noble hermano y mi bendecida hermana, en verdad, el cumplimiento de los actos obligatorios no es una cuestión simple, ni fácil, excepto para el que Allah se lo facilita. Por eso, muchas veces, se ve afectado por deficiencias y, no hay ninguna duda de que también hay enemigos, que nos vigilan ininterrumpidamente para atraernos y perdonos, y para alejarnos del sometimiento a nuestro Señor.*

- *El primero es el maldito Shaytan, que juró, como fue mencionado en el Sagrado Corán, por el Poder de nuestro Señor que llevara al hombre a la perdición. Dijo Allah, el Altísimo:*

**„Dijo [ Iblis ]: «¡Juro por Tu poder que les descarriaré a todos, excepto a Tus siervos sinceros!»” [Corán, 38:82-83]**

*Así, nos vigila todo el tiempo, esperando las ocasiones para desviarnos y no para de esforzarse para distraernos del sometimiento a Allah Al-Ahad.*

*Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:*

**„Si alguno de vosotros se levantó para realizar su oración, a venido Shaytan y lo envolvió, hasta que no se acuerda cuánto a rezado.”** (relatado por Abu Dawud)

*El busca ininterrumpidamente nuestra perdición y nos sorprende por todos los angulos posibles, para que no podamos encontrar refugio de él. Dijo Allah el Altísimo, reproduciendo las palabras de Shaytan:*

**„He de atacarles por delante y por detrás, por la derecha y por la izquierda. Y verás que la mayoría no son agradecidos.”** [Corán, 7:17]

*Tambien encontramos:*

**„Dijo: «¡Señor! Por haberme Tú descarriado, he de engalanarles en la tierra y he de descarriarles a todos, salvo a aquéllos que sean siervos tuyos escogidos”** [Corán, 15:39-40]

*Asi que, sean cautelosos, hermanos mios, con sus trampas, que Allah nos aparte a todos de su mal! Amin!*

- *El segundo enemigo es nuestro propio ser, que nos empuja hacia el mal, aparte del que su Señor le tuvo Misericordia, tanto que incita a su dueño a hacer lo prohibido y desobedecer a Allah; y el que lo siguió se perdió y fue conducido hacia el Infierno. Que Allah nos cuide de él! Y el que no se dejó dominar, verdaderamente triunfó y fue salvado.*

*Se relató por Shadad Ibn 'Aws (que Allah este complacido con él!) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo :*

**„El sabio es el que se juzgó a si mismo antes de ser juzgado en el Dia del Juicio Final y «trabajo» para la Otra Vida, y el débil es el que siguió sus propios deseos y pretende que Allah le conceda todos sus deseos.”**

(relatado por Tirmidhi y Ibn Majah)

*Omar ibn Al-Khattab (que Allah este complacido con el!) dijo:*

**„Juzguen a vosotros mismos antes de que os juzguen y adornense para el Gran Encuentro delante de Allah, y verdaderamente le es facilitada la cuenta en el Dia del Juicio Final al que hace la cuenta a si mismo en la Vida Mundanal.”**

(relatado por Tirmidhi)

*Tambien, fueron grabadas las palabras de Maiymun ibn Mahran:*

**„No es un siervo de Allah piadoso (y con temor de Allah) hasta que no se juzga a si mismo, como juzgaría a su socio, por donde comió y se vistió.”**

(relatado por Tirmidhi)

*En verdad, anexado a lo obligatorio, va lo prescrito por el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) de los actos voluntarios, que son del mismo tipo que los obligatorios prescritos, y que hacemos para completar y sustituir las faltas y para compensar lo perdido de recompensas.*

*Así, la oración tiene su parte de Sunnah específica a ella, igual que el Zakat, para el ayuno del mes de Ramadan tenemos el ayuno voluntario, y para la peregrinación a la Ka'aba hay la Umrah, que se parece al Hajj.*

*Aparte de los actos obligatorios y de los de la Sunnah, hay otras muchísimas acciones, palabras y modalidades de adoración aceptadas por el Islam que pueden ayudar al creyente a conseguir cuantas mas buenas acciones, el perdón de sus faltas y la elevación de su nivel, y estas son fáciles para las almas justas, limpias y puras a las que Allah bendeció con las mas grandes recompensas.*

*Hermanos míos, por que los méritos y los beneficios de ciertas palabras y actos de adoración fueron recojidos en muchos libros y obras pero fueron relatados sin beneficiarse de explicaciones por parte del autor, pensé en recojerlas, con la ayuda de Allah, los que pude reunir y en los que pude documentarme, como también los que me han sugerido algunos hermanos, de estos actos voluntarios, en un mismo libro, que les puede ser de una real ayuda, presentado por categorías y de una manera fácil y simple para poder ser entendido, sin adentrarse en los veredictos islámicos y sin hundirse en el océano de la Jurisprudéncia Islámica y de los actos de adoración, para poder ser una fuente de información diaria, con la que el musulmán se deleite, una fuente agreeable y concisa, que incluya un poco de todos los temas, y que tenga una repercusión positiva, con el permiso de Allah, sobre el musulmán en su religión y*

*en su vida, y para su presente y su futuro, para su vida y para su muerte, y para su resurrección en el Día del Juicio Final.*

*He repartido el libro en dos partes del punto de vista del espectro de la reflexión de las recompensas de los actos y el conseguir la recompensa; y hay acciones que tienen recompensa solo para el que las lleva a cabo, como los rezos voluntarios permanentes y la Umrah (la peregrinación menor), y hay acciones con beneficios para el que las lleva a cabo y también para su familia y vecinos, y su sociedad, en general, y el llevarlas a cabo tiene recompensa tanto en esta Vida, como en la Otra Vida, como las enseñanzas útiles o las ayudas al prójimo.*

*Que sepan, hermanos míos, que este reparto presenta muchos beneficios, entre los cuales la orientación del musulmán hacia las acciones que tienen mayor recompensa y son mas generales y con mas contenido, lo ayuda en determinar la jerarquía de las prioridades y del cumplimiento de buenas acciones, por que existe lo que se llama “merecedor” y lo que se llama “mas merecedor”, y existe lo que se llama “importante” y lo que se llama “mas importante”, y existen entre las acciones las que son adecuadas a cierto tiempo y no a otro, y las que son adecuadas a ciertos lugares y no a otros.*

*Todo esta apoyado por lo recojido, por esfuerzo propio, en los nobles versos y en los hadith proféticos, como también lo que resultó fácil de reunir de entre lo dicho por los compañeros creyentes, o los que les siguieron en la fe, y de lo dicho por los sabios.*

*Que Allah haga este trabajo útil para mis hermanos musulmanes y que sea dedicado a Allah, el Altísimo, amin!*

*Al final de este prefacio, desearía pedir a mis hermanos leyentes que, si encuentran algún error o si desean enviar alguna observación constructiva o una sugerencia sincera, que lo manden a la siguiente dirección:*

*11521Riyad 41066*

*advisor07@hotmail.com*

*Oh, Allah, haz útil este libro para mis hermanos musulmanes y danos lo necesario, y enséñanos, y haznos de los que escuchan lo prescrito y se someten, y perdona nuestros pecados y lo deficiente en el cumplimiento de lo que nos concierne, y perdona nuestros padres y a todos los musulmanes, de los vivos y los muertos, y danos lo bueno, tanto en esta Vida como en la Otra Vida, y apártanos del castigo del fuego, con Tu Misericordia, oh, Tu, El Poderoso, El Perdonador! Amin!*

## **Nota del traductor**

*Las alabanzas son para Allah y la paz y las bendiciones sean con Su noble Profeta, Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), con su familia y sus compañeros, amin!*

*El Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de allah sean con el!) dijo: "Transmitan sobre mi, aunque sea un solo versículo!" y esta fue nuestra intención cuando decidimos traducir la presente obra. La complejidad del idioma árabe y la multitud y amplitud de los sentidos y entendimientos hace que esta acción no sea una fácil.*

*Aunque hemos intentado, lo mas que fue posible, la traducción textual del libro, en algunos lugares nos hemos visto obligados a cambiar muy poco la forma del texto del autor, cuidando, no obstante, alejarnos lo menos posible de las palabras utilizadas en el idioma árabe..*

*Debido a que la obra contiene muchos hadith, aunque hemos intentado que la forma textual de estos sean lo menos modificada, y guardar las palabras exactas expresadas, en ciertos casos nos hemos visto obligados a hacer algunas completaciones, entre paréntesis, en el texto del hadith, como la introducción de las notas de subsuelo del traductor ("n.t.") donde se ha dado el caso. Hemos anotado tambien con "n.a." las notas que el mismo autor a añadido en el contenido de la obra.*

*En conclusión, nuestra atención se concentró excesivamente en la transmisión del mensaje del autor en la forma en la que el deseó transmitirlo, con las palabras que él a querido utilizar, y las pequeñas transformaciones o modificaciones de palabras fueron hechas solo por mejorar el sentido en el idioma en el que fue traducido.*

*Buscamos refugio a Allah de cualquier error o desvío y buscamos refugio a El de la impotencia de alcanzar la perfección en nuestras acciones y pedimos perdón a El, el Altísimo, por cualquier equivocación o pecado cometido con o sin nuestra voluntad.*

*Pedimos a Allah que acepte nuestras acciones y que nos recompense conforme a nuestras buenas intenciones de transmitir el Mensaje del Islam de la mejor manera posible y buscamos Su perdón por los posibles errores, distorciones o malentendidos emitidos sin nuestra intención.*

*Les ofrecemos con mucho cariño el resultado de nuestro esfuerzo y le pedimos a Allah que les sea guía e iluminador en el Camino Recto hacia el Paraíso y les pedimos que acepten nuestras disculpas por posibles errores o inconvenientes.*

*Que Allah el Altísimo fortalezca los pasos de todos los musulmanes en el Camino Recto y que les ayude a realizar cuantas mas buenas acciones por amor a El, el Altísimo! Amin!*



## *Acciones*

*que tienen beneficios para el que las realiza,  
tanto en la Vida Mundanal,  
como en la Otra Vida*



## *I. Acciones en la oración*

### 1. Acciones llevadas a cabo antes de realizar la oración

#### a. La ablución (Al-Wudhu)

La ablución, querido hermano, representa una purificación y limpieza, tanto para el cuerpo, como una limpieza del alma de errores y pecados. Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Si un siervo musulmán hizo la ablución y limpió su rostro con agua, con la ultima gota de agua se eliminó de su rostro todo lo malo que hayan visto sus ojos; y si limpió sus manos, con la ultima gota de agua se eliminó todo lo malo que cometió con estas, y si limpió sus pies, con la ultima gota de agua se eliminaron todos los errores hacia las cuales llevaron al creyente; y asi hasta que el siervo se purificó de los pecados.”**

(relatado por Muslim y Tirmidhi)

Uthman ibn Affan (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Al que hizo la ablución y la hizo de la mejor manera posible, salieron los pecados de su cuerpo, incluso los de debajo de sus uñas.”**

(relatado por Muslim)

Tambien por el (que Allah este complacido con el!) sabemos que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Vi al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) haciendo la ablución tal y como yo lo hago también, y despues dijo: «Cualquiera que ha hecho la ablución de esta manera, se le perdonaron sus pecados anteriores y fueron su oración y el caminar hasta la mezquita una recompensa mas.»”**

(relatado por Muslim)

Que gran bendición descendió sobre nosotros Allah Al-Haedii (El que Guía), dandonos esta modalidad de limpiarnos a diario de los pecados.

La ablución representa, tambien, una de las condiciones de la corectitud de la oración, ya que la oración solo puede ser correcta si se realizó la ablución o purificación hecha con tierra (At-Tayammum), cuando falta en agua o nos encontramos en la imposibilidad de utilizar esta.

Tambien, a traves de la ablución se adquieren los adornos que el creyente traera el Dia del Juicio Final. Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„(Los hombres de) mi comunidad son llamados en el Dia del Juicio Final, y se distinguirán (de los otros) por sus extremidades blancas, existentes como consecuencia de la ablución; así, el que puede intensificar su blancura, que lo haga!”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

### b. As-Siwak<sup>1</sup>

La utilización del siwak es parte de los consejos del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) y el utilizarlo es parte del comportamiento natural, innato, y, en verdad, aconsejó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) a sus compañeros (que Allah este complacido con todos ellos!) a utilizarlo, especialmente antes de realizar la oración.

Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) que el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Si no temería que fuera una dificultad demasiado grande para mi comunidad, prescribiría la utilización del siwak antes de realizar cada oración.”**

(relatado por Bukhari y Nasa'i)

Se nos recomienda esto para que el creyente musulman pueda tener su íntimo diálogo con su Señor (representado por la oración) con la boca limpia y con buen olor para que los Angeles del Misericordioso no esten molestos por los olores que a veces emanan los que se levantan para la oración.

Se sabe que la recompensa por utilizar el siwak es grandiosa. Fue relatado por Aicha (que Allah este complacido con ella!) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„As-Siwak es una purificación para la boca y una manera de alcanzar el Agrado del Misericordioso.”**

(relatado por Tirmidhi y Nasa'i)

Que feliz será el que Allah Al-Ahad esté satisfecho con el !

## **2. Acciones que se realizan en las mezquitas y que tienen que ver con los actos que tienen lugar en el interior de estas**

### a. Caminar hasta la mezquita

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él !) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él !) dijo :

---

<sup>1</sup> N.t. – porciones de los ramos de un arbusto con el que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) acostumbraba limpiar sus dientes y que mas tarde se demostró que tenía beneficios terapéuticos para los dientes

**„El que se purificó en su casa, y despues caminó hasta una de las Casas de Allah para realizar una de las oraciones obligatorias impuestas por Allah, por sus pasos – con uno se borra un pecado, y con el otro se eleva un nivel mas en piedad y sometimiento a Allah.“**

(relatado por Muslim)

Tambien relató (que Allah este complacido con el !) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo:

**„Al que vino o se fue de la mezquita le prepara Allah un santuario en el Paraíso para cada vez que viene o se va.“**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Y cuántas buenas acciones has ganado, y cuantas malas acciones se te han borrado, querido hermano, mientras has caminado hacia la mezquita cinco veces al dia.

La recompensa mas grande es de los creyentes musulmanes que viven mas lejos de las mezquitas y quiero recordarte la istoria de los Salamah, cuando desearon mudarse cerca de la mezquita y el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) se enteró de la noticia, y les pregunto si era verdad. Contestaron ellos:

**„«Si, o, Profeta de Allah, en verdad nosotros hemos deseado esto!» Y dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «O, hombres de los Salamah, la distancia a la que estan vuestras casas escribe las huellas de vuestras recompensas! La distancia a la que estan vuestras casas escribe las huellas de vuestras recompensas<sup>2</sup>!»“**

(relatado por Muslim, Ahmad, Ibn Khuzaimah y Ibn Hibban)

Jabir ibn Abdullah (que Allah este complacido con el!) dijo:

**“Estavan nuestras casas lejos de la mezquita y quisimos venderlas para acercarnos a la mezquita, pero el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) nos detuvo y dijo:«En verdad, por cada paso que hacen hacia la mezquita os elevais con un grado (en piedad y sometimiento a Allah).»“**

(relatado por Ahmad y Muslim)

Este hecho esta apoyado tambien por las palabras de Abu Musa Al-'Ash'ariy (que Allah este complacido con el!) que relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Los hombres que obtienen la mayor recompensa por su oración son los que acuden a la mezquita caminando desde lo mas lejos; y el que espera a la oración para rezar junto al imam, tiene mas recompensa que en que reza solo y despues va a dormir.“**

(relatado por Bukhari y Muslim)

El el relato de Abu Kariyb encontramos:

**„... hasta que reza junto al imam en congregaciòn“**

---

<sup>2</sup> N.t. – en el sentido que, cuanto mas lejos esta la casa de mezquita, mas grande es la recompensa del que camina hasta ella para rezar en congregaciòn

## b. La Pureza y la Piedad demostradas cuando se va a la mezquita y durante la oración

En verdad, la Ley Sabia aconsejó la pureza, tanto exterior como interior, en todas las circunstancias. Sin embargo, este pedimento cobra mas importancia cuando uno se dirige a una de las Casas de Allah Aza-wa-jal, teniendo en cuenta que el Creador no solo nos llamó a la limpieza, sino tambien al embellecimiento, a que nos adornemos y refresquemos cuando vamos a la mezquita y dijo el Altísimo en el Noble Corán:

**„¡Hijos de Adán! ¡Atended a vuestro atavío siempre que oréis!...” [Corán, 7:31]**

Lamentablemente, en nuestros días vemos a muchos musulmanes venir a la mezquita con olor a sudor, aceite, comida o calcetines sucios, que alejan a la mezquita de su estatuto de Casa de Allah, destinada a la adoración, al confort espiritual y a la tranquilidad del alma.

Recuerda mi querido hermano que, cuando se alcanzan en la mezquita la reconciliación, en confort espiritual y la tranquilidad del alma, y la oración se convierta en la tranquilidad del alma, como la caracterizó nuestro noble Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) a través de las palabras dirigidas a su almuédano – Bilal (que Allah este complacido con él!), diciendo:

**„Oh, Bilal, levántate y tranquilizanos a traves de la oración.”**

(relatado por Abu Dawud)

Para preparar el alma para la oración nos a prescrito el Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) que vengamos a la mezquita en silencio, solemnidad y reconciliación.

Fue relatado Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Si han escuchado al-'iqaamah”<sup>3</sup>, acuden a la oración en silencio y con solemnidad y no se apresuren; y lo que alcanzaron (de la oración en congregación) rezen (junto al imam), y lo que se perdieron (de la oración que lidero el imam), completen.”**

(relatado por Bukhari)

El que reflexione sobre el hadith anterior llegará a la conclusión de que el Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) prefirió la tranquilidad espiritual al llegar y rezar la totalidad de la oración en congregación y eso a pesar de que se le otorga una especial importancia a la oración en congregación, y, especialmente, a la recitación junto al imam de la formula del comienzo de la oración<sup>4</sup>.

## c. La llamada a la oración (Al-Adhan)

---

<sup>3</sup> N.t – la llamada a la oración efectuada despues del Adhan (la llamada general a la oración, que se efectúa al comienzo del tiempo destinado a una determinada oración) y que indica el hecho de que el imam se levanto para realizar la oración y que esta comenzara en los momentos siguientes.

<sup>4</sup> N.t. – la recitación de la fórmula «Allahu Akbar» es llamada «takbiraat al-'ihraam»

El Adhan representa la notificación de que el tiempo destinado a una determinada oración ha comenzado y es, a la vez, una evidencia de que en la localidad en la que se escucha la religión islámica es practicada y se cumplen los rituales establecidos por Allah Al-‘Alaa.

Los almuédanos (las personas que hacen la llamada a la oración) son los responsables de avisar la llegada del tiempo de la oración, con su llamada se sabe que ya es tiempo de rezar una determinada oración, y también el que ayuna rompe su ayuno<sup>5</sup>, o el que tiene la intención de ayunar comienza a abstenerse de comer o beber<sup>6</sup>.

Los indicios de los méritos del Adhan nos los ofrece el relato de Mu'auyyah (que Allah este complacido con él!) que dijo:

**„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) decir: «Los almuédanos tendrán los cuellos más largos entre los hombres en el Día del Juicio Final.<sup>7</sup>»”**

(relatado por Muslim y Ibn Majah)

Y eso por que la verdad sale de sus cuellos, mi querido hermano!

Es recomendado para el que escucha la llamada a la oración que diga lo relatado por Jabir (que Allah este complacido con él!) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„A quien dijo después de escuchar la llamada (a la oración): «Allaahumma rabba haadzihī –d-da’uuata –t-taamah uua-s-salaati-l-qaa’imah, ‘aati Mohammedan al-uuasiylah uua-l-fadiylah uua-b’athu maqaaman mahmuudan al-ladziy uua”adtahu» (O, Allah, Señor de esta absoluta llamada y de la oración que la sigue, dale a Muhammad el derecho de ser intermediario (para nosotros el Día de la Resurrección), así como la distinción en el Bien y hazle resucitar en el lugar loable que le has prometido) se le garantizo mi intercesión el el Día del Juicio.”**

(relatado por Bukhari, Tirmidhi y Nasa'i)

Así se conseguirá, si Allah quiere – in shaa Allah, la intercesión del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) en el Día del Juicio, y cuanta necesidad tendremos aquel Día por alguien que sea nuestro intercesor<sup>8</sup> ...

#### d. La oración en congregación (en la mezquita)<sup>9</sup>

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

<sup>5</sup> N.t. – como es el caso de la entrada de la oración Maghrib, cuando se termina el tiempo destinado al ayuno

<sup>6</sup> N.t. – al escuchar la llamada a la oración del Fajr, que representa el comienzo del ayuno

<sup>7</sup> N.t. – probablemente en el sentido de que serán de privilegiados y Allah sabe mejor

<sup>8</sup> N.t. – defensor

<sup>9</sup> N.t. – para los hombres, ya que para las mujeres, es conocido el hecho de que, aunque no les es prohibida la oración en congregación, la oración en sus casas es mejor para ellas, conforme a mas evidencias autenticas

**Estava pensando impedir que se haga la llamada a la oración, pedirle a un hombre conducir a los hombres en la oración, y después ir con algunos hombres llevando algunas astillas para quemar las casas de los que no acuden a la oración (en congregación)."**

Y en otro relato: „**Si no hubieran en ellas mujeres y niños.**”

(relatado por Muslim, Nasa’I, Ibn Majah y Ahmad)

De lo antes relatado, queda reflejada la obligatividad de la oración en congregación (en la mezquita), excepto el que tiene un motivo aceptado por la Legislación Islámica para no hacerlo, como una enfermedad que lo impide moverse, o esta de viaje, o el ciego no encuentra a alguien que lo lleve hasta la mezquita, conforme a lo dicho por los sabios musulmanes. Es suficiente, querido hermano, que solamente con dejar de rezar en congregación dejes perder incontables buenas acciones (hasanaat).

Fue relatado por Abdulah ibn Omar (que Allah este complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

„**La oración en congregación es mejor que la oración individual veintisiete veces.**”

(relatado por Bukhari, Muslim y Nasa’i)

#### e. Llegar temprano a la oración

Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

„**Si supieran los hombres lo que hay en la llamada a la oración y en la primera fila (formada por los creyentes que rezan en congregación en la mezquita), de bendiciones, y si no encontraran ellos ninguna modalidad de conseguir este privilegio que el sorteo, seguramente lo sortearian; y si supieran lo que hay en la llegada temprano a la oración (de bendiciones), competirían por eso.**”

(relatado por Bukhari, Muslim, Abu Dawud y Tirmidhi)

Este hadith es, en conclusión, un indicio de los méritos que tiene el cumplimiento de la oración estando en la primera fila. Se refiere a los que realizan la oración en congregación y de su grandiosa recompensa, como de los méritos de llegar lo más temprano posible a la mezquita, como si fuera una competición, y esto para asegurarse de estar en la primera fila de creyentes y no en otra fila.

Los mismos méritos quedan reflejados en lo relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!), que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

„**Las mejores filas de hombres son las primeras y las peores son las últimas; y las mejores filas de mujeres son las últimas y las peores son las primeras.<sup>10</sup>**”

(relatado por Muslim, Ahmad y Nasa’i)

---

<sup>10</sup> N.t. – se refiere a los que realizan la oración en congregación

### • Llegar temprano a la oración de viernes, especialmente

Seguramente conocerás, querido hermano, el merito y el favoritismo del que disfruta el dia viernes en comparación con el resto de los dias de la semana, tal y como fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!), que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„El mejor dia en el que salió el sol es el dia de viernes: en este dia Allah creó a Adam, en este dia lo puso en el Paraíso, y fue en este dia que lo sacó de el.”**

(relatado por Muslim y Nasa'i)

El viernes es un dia de celebración para la comunidad Islamica, por que, en verdad, Allah la dispuso para nosotros, a diferencia de las las otras comunidades, como los judios, que tienen como dia de celebración el sabado o los cristianos, que tienen el domingo. El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Los alejo Allah del dia de viernes a nuestro antecesores; y tuvieron los judios el dia de sabado, y tuvieron los cristianos el dia de domingo, y nos trajo Allah a nosotros y nos guió hacia el dia de viernes y dispuso (Allah) que el viernes sea seguido por sabado y domingo, y de la misma manera nos siguen ellos en el Dia del Juicio.”**

(relatado por Muslim, Nasa'I y Ibn Majah)

Allah Al-'Alaa hizo de este dia uno de celebración por la Oración del viernes, que se convierte en un encuentro semanal sucesivo ; donde se reúnen los musulmanes para escuchar el sermon del imam (al-kutbah) como tambien los ejemplos que el da, y, en verdad, ha prescrito Al-Ahad a los que se apresuran para llegar temprano a la Oración del viernes una recompensa grandiosa, como fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!), que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

**„Al que tomó un baño en el dia del viernes (ghusl), despues se fué (a primera hora, muy temprano, hacia la mezquita), le es dada una recompensa como si hubiera sacrificado (en el Nombre de Allah) un camello ; y el que salió a segunda hora, es como si hubiera sacrificado una vaca; y el que salió a tercera hora es como si hubiera sacrificado un cordero ; y el que salió a la cuarta hora es como si hubiera sacrificado una gallina ; y el que salió a la quinta hora es como si hubiera sacrificado un huevo ; y si salió el imam (y comenzó su sermon), llegaron los Angeles para escuchar al Recuerdo (de Allah). “**

(relatado por Bukhari, Muslim y Abu Dawud)

'Aws Ath-Thaqafiy (que Allah este complacido con el!) relató sobre los meritos y las bendiciones del dia de viernes y algunas acciones específicas a este, que el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo:

**„El que limpió su cuerpo el dia de viernes y se lavó, despertó temprano y salió temprano, y fue caminando (hasta la mezquita) y no montado<sup>11</sup>, y se sentó cerca del imam, y escuchó, y no habló sin sentido (durante el sermon), obtendrá por cada paso que haya hecho la recompensa de un año de ayuno y oración.”**

(relatado por Abu Dawud, Tirmidhi, Ibn Majah, Nasa'I y Ahmad)

<sup>11</sup> N.t – no utilizó medio de transporte

De Salman Al-Farisiy (que Allah este complacido con el!) se relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

**„No se baña un hombre en el dia de viernes y se purifica de la mejor manera posible, despues usa su aceite (para cabello) o se perfuma, despues sale (caminando hasta la mezquita para la oración del viernes) y no separa a dos (sentados juntos en la mezquita), despues reza lo prescrito y se queda en silencio escuchando al imam mientras este da sus sermon, sin que se le perdonen (sus pecados) de entre este viernes y el viernes anterior.”**

(relatado por Bukhari)

#### **f. As-Sunan Ar-Rawaatib”<sup>12</sup>**

Muchas veces, nuestra Oración se ve deformada por ciertos errores, como faltas en lo obligatorio, o faltas en lo recomendado<sup>13</sup>, o intervención de Satanás, o como consecuencia de recordar cuestiones relacionadas con la vida mundanal que ocupan la mente en el detrimento de la concentración sobre los aspectos relacionados con la oración y la piedad específica a esta. Así, la recompensa que nos merecemos sera solo una parte de la recompensa completa de la oración, y esta es mas grande o mas pequeña, dependiendo de la piedad expresada por el siervo durante la oración, y su concentración, y el cumplimiento de la oración pedida como el Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) lo hacia, y como lo dijo tambien:

**„Rezen como me han visto rezar!”**

(relatado por Bukhari)

La evidencia de lo antes mencionado la encontramos, tambien, en las palabras de Ammar ibn Yaaser (que Allah este complacido con el!), que relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„«En verdad, puede pasar que el siervo de Allah acabe su oración y que solo le sea grabada la mitad o la tercera parte de la recompensa...» y continuó hasta que dijo: «... o solo la decima parte (de ella)...»”**

(Al-Albani)

Para compensar este deficit en la recompensa conseguida a traves del cumplimiento de las oraciones obligatorias, nos ha prescrito el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) el cumplimiento de oraciones Sunnah permanentes, que se deben de efectuar antes o despues de las oraciones obligatorias, compensando asi el creyente musulman las recompensas perdidas de las oraciones obligatorias y aumentanto de esta manera el peso de sus buenas acciones. Se trata de 12 unidades de rezo (raka'ah), que se llevan a cabo asi:

- 2 raka'ah antes de la oración del alba (Fajr) – y fue relatado por Aicha (que Allah este complacido con ella!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

<sup>12</sup> N.t. - Sunnah permanente

<sup>13</sup> N.t. – Quiere decir „Sunnah” – siguiendo el ejemplo del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!)

*„Las dos unidades de la Oración del Fajr son mejores que esta Vida Mundanal y todo lo que hay en ella.”<sup>14</sup>*

(relatado por Muslim, Tirmidhi y Nasa'i)

- 4 raka'ah (efectuadas de dos en dos, separado) antes de la oración del medio dia (Adh-Dhu<sub>h</sub>ur) y 2 raka'ah despues de la misma, conforme al hadith relatado por Ali (que Allah este complacido con el!), que dijo:

**„El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) estava rezando antes de Salat Adh-Dhu<sub>h</sub>ur (la Oración del medio) cuatro unidades, y despues de ella, otras dos unidades de oración.”**

(relatado por Tirmidhi)

Estas raka'ah tienen un gran merito, como prueba lo dicho por 'Umm Habibah (que Allah este complacido con el!) sobre el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) que dijo:

**„El que rezó cuatro (unidades de oración) antes de Adh-Dhu<sub>h</sub>ur, y otras dos despues, Allah lo apartó del Fuego.”**

(relatado por Ibn Majah, Abu Dawud y Tirmidhi)

- 2 raka'ah despues de la oración de la noche (Al-Maghrib), conforme a lo relatado por Aicha (que Allah este complacido con ella!) que dijo:

**„El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) (acostumbrava) rezar el Maghrib (en la mezquita), despues volvia a mi casa y rezava dos raka'ah.”**

(relatado por Ibn Majah)

- 2 raka'ah despues de la oración obligatoria de la noche (Al-Isha'a); ya que, tambien Aicha (que Allah este complacido con ella!) dijo:

**„El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) (acostumbrava) rezar dos raka'ah despues de Al-Isha'a.”**

(relatado por Tirmidhi)

Estas oraciones que no son obligatorias (que se llevan a cabo voluntariamente, siguiendo la tradición del Profeta Muhammad – que la paz y las bendiciones de Allah sean con el! – tienen la calidad de beneficiar de una recompensa tan grande que puede contarse entre las causas que pueden favorecer la entrada al Paraiso, tal y como lo relató 'Umm Habibah (que Allah este complacido con ella!), que dijo que escuchó al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) diciendo:

**„No existe siervo de Allah que reze cada dia doce raka'ah voluntarias, aparte de las obligatorias, al que no le construya Allah una casa en el Paraiso.”**

(relatado por Muslim y Nasa'i)

---

<sup>14</sup>Este hadith se refiere, en realidad, a las dos unidades de oración Sunnah, o no obligatorias, de antes de la oración del Fajr

Tambien, aparte de las oraciones Sunnah, hay otras, como las cuatro raka'ah efectuadas antes de la oración de la tarde (Al-Asr), sobre lo cual Omar (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Allah se apiadó del hombre que rezo antes de Asr cuatro (raka'ah).”**

(relatado por Abu Dawud y Tirmidhi)

Ademas, de estas unidades de oración se obtiene caridad, éxito y bendición para el que las cumple, como también una manera del siervo de acercarse a su Señor, y la recompensa que recibirá por eso será bendecida, con el permiso de Allah.

Fue relatado por Thuubaan (que Allah este complacido con el!):

**„Pregunté al Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) sobre las acciones mas amadas por Allah y el dijo: «Aumenta tus postraciones<sup>15</sup>, por que no te postras tu una vez delante de Allah, sin que te eleve por eso con un rango y te borre por ella un pecado.”**

(relatado por Muslim, Nasa'i y otros)

Rabiy'ah ibn Ka'ab Al-'Aslamiy (que Allah este complacido con el!) relató:

**„Estava pasando la noche junto al Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y, despues de servirlo para que haga su ablución, me dijo: «Pide lo que deseas!» Le dije: «Te pido estar en tu compañía en el Paraíso!» Y el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo: «Acaso hay algo mas aparte de eso?» Conteste: «Solo eso.» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Entonces, ayude a ti mismo con una multitud de postraciones.»”**

(relatado por Muslim y Nasa'i)

También, el siervo esta lo mas cerca de su Señor cuando esta en postración. Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Lo mas cerca está un siervo de su Señor cuando está postrado, asi que, aumenten sus rezos (duaas) (en aquel momento).”**

(relatado por Muslim, Abu Dawud y Nasa'i)

#### **g. Permanecer en la mezquita entre dos Oraciones**

Al que permanece en la mezquita entre dos Oraciones obligatorias le concedió Allah Al-Haadii (El que Guia) un mérito especial, tanto que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No para el siervo de Allah de estar en Oración<sup>16</sup> mientras se encuentra en el citio destinado a la Oración, esperando (la llegada de la siguiente) Oración y los Angeles no**

<sup>15</sup> N.t. – en Oración

<sup>16</sup> N.t. – probablemente en el sentido de que recibe recompensa como si estuviera rezando, y Allah sabe mejor!

**paran de decir: «Oh, Allah, perdónalo! Oh, Allah, ten Piedad de el!» hasta que el abandona ese lugar o pierde su ablución.”**

(relatado por Muslim y Nasa'i)

Existen también algunos hadith que suman los meritos antes mencionados, como el relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!), segun el cuál el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„La Oración del hombre en congregación es mejor que su Óración en su casa, o en su mercado<sup>17</sup> veinticinco veces; y esto por que si hizo el la ablución y la hizo de la mejor manera posible, despues fue a la mezquita sin tener otro interes que el de rezar, no hace ningún paso sin que sea elevado con un nivel (en sometimiento y temor a Allah) y se le borro por esto un pecado; si cumplió su Oración, no cesan los Angeles de rezar por el mientras permanece en el sitio destinado a la Oración (por el rezo de los Angeles): «O, Allah, perdonalo! O, Allah, ten Misericordia con el!»; y no cesa ninguno de vosotros de estar en Oración<sup>18</sup> mientras que esta (en la mezquita) esperando la Oración (siguiente).”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

También, Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Si un hombre hizo la ablución y la hizo de la mejor manera posible, despues salió para la Oración y no lo ha determinado salir de su casa otro asunto que este”<sup>19</sup>, no hace el ningun paso sin que Allah lo eleve con un nivel (en piedad y sometimiento a El), o borrarle un pecado.”**

(relatado por Ibn Majah)

También el (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„«Acaso no os guío a vosotros hacia lo que hace que Allah os borre los pecados y os eleve en niveles (de piedad y sometimiento a El)» Dijeron ellos: «Si, Mensajero de Allah!» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «El cumplimiento de la ablución de la mejor manera posible a pesar de sus inconveniencias<sup>20</sup>, la multitud de los pasos (hechos) hacia la mezquita y esperar la Oración (siguiente en la mezquita), despues de otra Oración, es para vosotros apelmazamiento.”**

(relatado por Muslim, Nasa'I y Tirmidhi)

- **Permanecer en la mezquita después de la Oración del (Al-Fajr) y el cumplimiento de dos unidades de Oración después de la salida del sol**

Fue relatado por Anas ibn Malik (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

<sup>17</sup> N.t. – locul său de negoț, locul său de muncă

<sup>18</sup> N.t. - adică a primi răsplata, ca și cum ar face Rugăciunea

<sup>19</sup> N.t. – con el sentido de que no tiene otro proposito para salir de su casa que ir a la mezquita y cumplir su Oración

„«El que rezó por la mañana temprano en congregación (la Oración del Fajr), después permaneció (en la mezquita) recordando a Allah hasta que salió el sol, después rezó dos unidades de Oración, le fué grabada la recompensa equivalente al Hajj o la Umrah.<sup>21</sup>» Y continuó el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) diciendo: «Totalmente, totalmente, totalmente!»”

(relatado por Tirmidhi))

### **3. El cumplimiento de la Oración Sunnah (recomendable) «Ad-Duhaa»**

Zaiyd ibn 'Arqam (que Allah este complacido con el!) relató que vino el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) aver a los hombres que rezaban en (la mezquita) Al-Qibaa' y dijo:

„(Rezen) «Salatu-l-'Awwabiyn<sup>22</sup> cuando empiezen a sentir el calor abrazador (del sol).<sup>23</sup>”

(relatado por Muslim)

Esta no es otra que la Oración Ad-Duhaa, la que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) le recomendó a su compañero, Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que no cese en su cumplimiento, como lo dijo:

„Me aconsejó mi cercano acompañante<sup>24</sup> sobre tres cuestiones...” y recordó entre estas la Oración Ad-Duhaa.

(Al-Albani)

Los meritos de esta Sunnah son recordados también por Abu Dhar (que Allah este complacido con el!), que relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Con cada mañana (que llega), (se impone que) para cada huesito vuestro (que entreguen) una caridad (sadaqah); y cada «tasbih»<sup>25</sup> es caridad; y cada «tahmidah»<sup>26</sup> es caridad; y cada «tahlilah»<sup>27</sup> es caridad; instar a hacer el bien es caridad; y detener el mal es caridad; y son suficientes para esto dos raka'ah (unidades de Oración) que deben cumplir en la Oración Ad-Duhaa.”

(relatado por Muslim y Abu Dawud)

Imaginate, querido hermano, que se te impone dar caridad (sadaqah) por cada hueso de tu cuerpo, y el numero de estos llega a 360. Ciertamente, no podrias tu llevar a cabo (cumpliendo) el mismo numero de caridades y que gran Misericordia, Compasión y Generosidad

<sup>21</sup> La peregrinación Grande o la Peregrinación Pequeña a la Kaaba'ah

<sup>22</sup> N.t. – que se traduciría como “La Oración de los que vuelven arrepentidos a Allah El Altísimo”

<sup>23</sup> N.t. – por la mañana temprano, cuando el sol comienza a ser abrasador

<sup>24</sup> N.t. – se refiere al Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!)

<sup>25</sup> N.t. – decir a SubhanAllah = Gloria a Allah!

<sup>26</sup> N.t. – decir Alhamdulillah = Alabado sea Allah!

<sup>27</sup> N.t. – decir Laa 'ilaaha illaa Alah= No hay otra Divinidad Allah!

de parte de Allah, El que dispuso para nosotros Sunnah Ad-Duhaa para que sea sustituto para todas aquellas caridades que nos serían impuestas.

#### **4. La oración de la noche**

Entre las más bendecidas y grandiosas oraciones está la que se cumple a media noche, y, sobre todo, en la última tercera parte de esta, cuando reinan la paz, la tranquilidad, la puridad del alma, y la dulzura del acercamiento al Misericordioso. Y los elogió el Glorificado a los creyentes que rezan por la noche, diciendo:

**„Ellos solo dormían poco durante la noche, y antes del rayar del alba pedían perdón.” [Coran, 51:17-18]**

Esta Oración es también una de las tradiciones de nuestro Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!), al que se le dijo que persista en realizarla, y dijo Allah el Altísimo:

**„¡Tú, el arrebatado! ¡Vela casi toda la noche, o media noche, o algo menos, o más, y recita el Corán lenta y claramente!” [Coran, 73:1-4]**

Sobre los méritos y las bendiciones de la Oración de la noche, Abu Hurayrah (que Allah esté complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„La mejor Oración, después de la obligatoria<sup>28</sup> es la Oración de la noche.”**

(relatado por Muslim, Abu Dawud, Tirmidhi y Nasa'i)

El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) elogió a su compañero elegido, Abdullah ibn Omar (que Allah esté complacido con él!) cuando dijo:

**„Es un hombre bendecido Abdullah ibn Omar, si reza la Oración de la noche!”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

En otro relato, el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„No seas como fulano, que rezaba en la noche y lo abandonó!”**

## ***II. Acciones en el ayuno***

### **1. Los méritos y las bendiciones del ayuno voluntario (no obligatorio)**

Abu Sa'iyd Al-Khudri (que Allah esté complacido con él!) relató:

---

<sup>28</sup> N.t. – al-fard

**„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) diciendo: «No hay siervo que ayune un dia por amor a Allah, sin que Allah aparte por ello su rostro<sup>29</sup> del fuego por setenta otoños<sup>30</sup>.»**

(relatado por Bukhari y Muslim)

También, en un hadith Qudsi, dice nuestro Señor Glorificado:

**„Cada accion del hijo de Adan (del hombre) es para el, menos el ayuno, que es por Mi, y Yo lo recompenso por el...”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

De la misma manera el Ayuno voluntario<sup>31</sup> cabe en la misma categoria, in shaa Allah.”<sup>32</sup>

El ayuno es, tambien, un escudo contra la caida en la injusticia y en los pecados, y dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

**„O, vosotros, jovenes, quien de vosotros es capaz de soportar los gastos (que supone) que se case, por que en aquello<sup>33</sup> hay mas “bajar la mirada”<sup>34</sup> y un mejor escudo de vuestra castidad<sup>35</sup>, y el que no es capaz (de casarse), entonces que ayune, por que ciertamente aquello ayuda a cortar los deseos.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

El ayuno es tambien un ejercicio para el que ayuna, como consecuencia de la prohibición de satisfacer sus deseos y, a la vez, una oportunidad de recordar la situación de nuestros hermanos pobres, sin hogar, que estan en la imposibilidad de encontrar algo para apagar su sed, ni algo para llenar sus estomagos vacios.

Mu'aadh (que Allah este complacido con el!) dijo llorando en el momento de su muerte:

*„Lloro por abandonar el Ayuno en los dias calientes y los dias de los encuentros con los sabios para adquirir conocimiento (en el Islam).”*

Fue relatado, tambien, sobre Amirr ibn Abdu-l-Qiys (que Allah este complacido con el!) que cuando llegó la hora de su muerte, dijo:

*„No lloro por miedo a la muerte, sino por abandonar (el placer) del Ayuno en los dias calientes y los sufrimientos (que supone la Oración) de la noche.”*

## **2. Los meritos y las bendiciones de ayunar el dia Al-Ashura<sup>36</sup>, especialmente**

<sup>29</sup> N.t. – del siervo

<sup>30</sup> N.t. – con una distancia de caminar de setenta años

<sup>31</sup> N.t. – voluntario, no obligatorio

<sup>32</sup> N.t. – “Si Allah Quiere!”

<sup>33</sup> N.t. – el casamiento

<sup>34</sup> N.t. – te ayuda a no mirar las cosas prohibida

<sup>35</sup> N.t. – traducción aproximada del idioma arabe de la formula «'ahsan li-l-fargi»

<sup>36</sup> N.t. – el decimo dia del mes Muhamarram del Calendario Islamico

Ibn Abbas (que Allah este complacido con el!) relató que cuando el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) llegó a Medinah, vió a los judios ayunando el dia de Al-Ashura' y los preguntó:

„«Que es esto?» Dijeron ello: «(Es) un dia elegido en el que Allah salvó a Moises y a los israelitas de su enemigo, y lo ayuno Moises<sup>37</sup>.» Entonces, el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo: «Ciertamente, nosotros tenemos mas derecho sobre este dia que vosotros.» y ayunó el dia y aconsejo a los hombres a ayunarla también.”

(relatado por Bukhari, Muslim, Abu Dawud y Ahmad)

Para no asemejarnos con las costumbres de los judios, El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) pidió que ayunemos este dia, junto con un otro dia cuando dijo:

„Si vivo hasta el año que viene, ayunare, seguramente, el noveno dia tambien<sup>38</sup>.”

(relatado por Muslim y Abu Dawud)

Ibn Al-Qayym (que Allah tenga compasión con el!) dijo:

*„Ciertamente, hay tres niveles (de jerarquia) del Ayuno (del dia de Al-Ashura'), la mas completa es ayunar un dia antes y un dia despues, despues el ayunar el noveno y el decimo dia (del mes Muharram del Calendario Islamico) y, sobre esto hay varias evidencias, despues el ayunar solo el decimo dia.”*

Sobre los meritos del Ayuno el el dia de Al-Ashura', se relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Creo que<sup>39</sup> Allah perdonará mis pecados del año que pasó.”

(relatado por Muslim)

### **3. Ayunar seis dias del mes Shawal<sup>40</sup>**

Fue relatado por Abu Ayub Al-Anṣariy (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que las paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„El que ayunó (el mes de) Ramadan, despues siguió (con) seis (dias de ayuno) del mes Shawal, es como si ayunara todo el tiempo.”

(relatado por Muslim y otros)

Esto pasa por que una buena acción es multiplicada por diez, y la recompensa del Ayuno del mes de Ramadan es equivalente a diez meses, y la recompensa del Ayuno de los seis dias del

<sup>37</sup> N.t. – Musa – que la paz de Allah sea sobre el!

<sup>38</sup> N.t. – quiere decir, seguramente, ayunare tambien el noveno dia del mes Muharram junto con el decimo

<sup>39</sup> N.t. – supongo que

<sup>40</sup> N.t. – el mes que sigue al mes de Ramadan en el Calendario Islamico, el primer dia de este siendo el dia de la celebración despues del mes de Ramadan –'Aid Al-Fitr

mes Shawal equivale a 60 días, o dos meses, juntando así un año entero. Ayunando así cada año, es como si ayunáramos todo el tiempo, y la recompensa es como para un ayuno ininterrumpido.

En conclusión, querido hermano, persiste e insiste en ayunar estos días para poder conseguir esta grandiosa recompensa. Se recomienda al que teme que, más tarde, la pereza o sus tareas le impedirán llevarlo a cabo, que comience enseguida ayunar estos días después de los días de celebración.

Deseo, no obstante, llamar la atención sobre el hecho de que se prohíbe el Ayuno en el Día de Celebración (Al-Aid). También, está prohibido el Ayuno solo en el día de viernes, siendo permitido solo junto con un día antes, o después de este. Si el día de viernes es un día de Ayuno, como el día de Arafah<sup>41</sup>, por ejemplo, o promete alguien<sup>42</sup> que ayunará en una fecha determinada si Allah le concederá un deseo (aunque no es recomendable), y esta fecha cae un día de viernes, entonces está permitido ayunar el día de viernes solo, sin otro día de antes o después de este<sup>43</sup>. El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo :

*„Que no ayune alguno de vosotros el día de viernes, si no es (junto con) un día antes o un día de él.”*

(relatado por Bukhari y Muslim)

Los sabios del Islam coinciden en que la prohibición de ayunar el día de viernes es más por el hecho de que es desagradable ayunar este día, que por el hecho de que sea prohibido (pecado).

#### **4. Ayunar el día de Arafah<sup>44</sup>**

Es recomendable el Ayuno en el día de Arafah para los que no estén efectuando la peregrinación y esta es una de las mejores buenas acciones que pueden llevar a cabo en los primeros diez días del mes Dhul Hijjah del Calendario Islámico. No se le permite ayunar al peregrino, para que tenga la fuerza necesaria para efectuar los actos de adoración específicos al día de Arafah en el desarrollo de la Peregrinación.

Fue relatado por Abu Qatadah (que Allah esté complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) fue preguntado por el Ayuno del día de Arafah y dijo:

***„Espero que Allah perdone mis pecados (por ayunar este día) del año anterior y del año de después de este día.”***

(relatado por Muslim)

<sup>41</sup> N.t. – el noveno día del mes Dhul Hijjah del Calendario Islámico

<sup>42</sup> N.t. – «nadzer»

<sup>43</sup> N. a. – cumplir el Ayuno prometido «nadzer» es considerado obligatorio, y el Ayuno obligatorio no es anulado por un día en el que está prohibido ayunar, como el día de viernes, en el que es prohibido ayunar, conforme a la opinión de los sabios del Islam

<sup>44</sup> N.t. – el noveno día del mes Dhul Hijjah del Calendario Islámico

**Importante por mencionar**, es el hecho de que el «perdon de los pecados» al que se refiere hablando sobre los meritos y los beneficios del Ayuno en el dia de Ashura' y en el dia de Arafah se refiere solo a los pecados «menores», no al perdon de los pecados «mayores»<sup>45</sup>; por que los pecados «mayores», para ser perdonados, imponen un arrepentimiento sincero, abandonar el pecado y no volver a hacerlo y devolver lo que se debe a los que tienen algun derecho sobre ellos, si el «pecado mayor» tiene que ver con agraviar a alguien.

### *III. Períodos de tiempo y lugares en los que las recompensas son multiplicadas y las oraciones son respondidas*

#### 1. Períodos de tiempo en los que las recompensas son multiplicadas y las oraciones son respondidas

##### a. El mes Ramadan

Que sepas, mi querido hermano, que la recompensa en el mes Ramadan es multiplicada y fue relatado que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„No hay para los musulmanes un mes mejor que el mes Ramadan y no hay para los ipócritas<sup>46</sup> un mes peor que el mes Ramadan.”

(relatado por Ahmad)

Entonces, querido hermano, insiste y persiste en conseguir las ganancias de este grandioso mes, cumpliendo buenas acciones, como las Oraciones y las caridades y ofrecer el Zakat y haciendo cualquier otro bien. Alabado sea Allah (Alhamdulillah), El que no facilitó este grandioso mes, a traves del cual nos facilitó el camino hacia el sometimiento a El, el Altísimo.

Abu Hurairah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Si llegó el mes Ramadan, se abrieron las Puertas del Paraíso y se cerraron las Puertas del Infierno y fueron atados con cadenas los diablos.”

(relatado por Muslim)

---

<sup>45</sup> N.t. - al-kabaa'iyr

<sup>46</sup> N.t. - al-munafiqiyin

### • Umrah (la Peregrinación pequeña a la Kaba'ah) en el mes Ramadan

Entre las bendiciones de Allah Al-'Alaa relacionadas con el aumento de las recompensas por las buenas acciones en el mes Ramadan se cuenta tambien que hizo que la Umrah en el mes Ramadan sea equivalente al Hajj (la peregrinación grande a la Ka'abah), conforme a las palabras que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) le dijo a 'Umm Sinaaan (que Allah este complacido con el!) cuando ella faltó en la Peregrinación de Adiós que realizó el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), y el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) le dijo:

**„Cuando llegue el mes Ramadan, haz la Peregrinación pequeña<sup>47</sup>, por que, ciertamente, la Umrah en el mes Ramadan equivale al Hajj.”**

O le dijo:

**„.... que el Hajj efectuado junto con migo.”**

(relatado por Bukhari, Muslim y Ahmad)

### • Laylatul Qadr (La Noche del Destino)<sup>48</sup>

Esta es una noche bendecida y grandiosa, siendo la recompensa por los actos de adoración llevados a cabo durante la misma equivalente a la recompensa por los actos de adoración efectuados en mil meses, que quiere decir ochenta y tres años y cuatro meses de adoración. Dijo Allah el Altísimo:

**„ Lo hemos revelado en la noche del Destino. Y ¿cómo sabrás qué es la noche del Destino? La noche del Destino vale más de mil meses!” [Coran, 97:1-3]**

En esta noche, fue descendido el Noble Coran hasta los Cielos de la Vida Mundanal<sup>49</sup>, y en ella se establecen las medidas de todo lo que pasará en el año siguiente. Dice Allah Al-Ahad (El Unico) en el Noble Coran:

**„;La hemos revelado en una noche bendita! ¡Hemos advertido! En ella se decide todo asunto sabiamente.” [Coran, 44:3-4]**

Allah Al-'Alaa hizo esta noche especifica a la comunidad de Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y dijo el imam Malik:

**„Se me hizo saber que las edades (de los hombres de) la comunidad del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) son menores que las edades de las comunidades anteriores, así que le dio a el Allah Laylatul Qadr.”<sup>50</sup>**

### b. Los primeros diez días del mes Dhul Hijjah

<sup>47</sup> N.t. – la Umrah

<sup>48</sup> N.t. – una noche bendecida de las ultimas diez noches del mes Ramadan

<sup>49</sup>Los cielos de Duniyaa (la vida mundanal, de la tierra)

<sup>50</sup> Conforme a un hadith catalogado como daif (debil)

Fue relatado por Ibn Abbas (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„«No hay días en los que sean más amadas las buenas acciones por Allah que estos días (los diez días del principio del mes Dhul Hijjah).»** Dijeron los hombres: «O, Mensajero de Allah, ni la lucha por amor a Allah?» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Ni la lucha por amor a Allah, solo lo hecho por un hombre que fue a la lucha, poniendo a disposición sus propios bienes, y su fortuna, y regreso sin nada de todo esto.”

(relatado por Bukhari, Ibn Majjah, Abu Dawud y Tirmidhi)

Tambien, un indicio de la importancia de estos primeros diez días del mes Dhul Hijjah es el que Allah Al-Ahad juró por ellos en su Grandioso Libro:

**„¡Por el alba! ¡Y por las diez noches!” [Coran, 89:1-2]**

„Las diez noches”, segun los sabios del Islam, representan los primeros diez días del mes Dhul Hijjah.

Entonces, insiste, querido hermano, en aprovechar estos diez días del mes Dhul Hijjah cumpliendo buenas acciones, como recitar el Noble Coran, dar caridad (*sadaqah*), Oraciones voluntarias (*nawaafil*) y Ayuno, y, sobre todo, los que se encuentran en una de las dos Mezquitas Santas<sup>51</sup>, y, especialmente, el Ayuno del dia de Arafah , como fue mencionado anteriormente, como tambien el sacrificio de un animal el dia de An-Nahr<sup>52</sup> y todo es parte de la Tradición y el seguimiento del ejemplo del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!).

### c. Períodos de tiempo en los que las oraciones son respondidas

#### • La oración del medio de la noche

La Oración del medio de la noche se cuenta entre las oraciones que se considera que son aceptadas, cuando el siervo de Allah se acerca a su Señor. Fue relatado por Jabir ibn Abdullah (que Allah este complacido con el!) que dijo:

**„Escuche al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) diciendo: «Ciertamente, en la noche hay una hora en la que si un hombre le pide a Allah algo del bien de esta Vida, como tambien de la Otra vida, recibirá de Allah lo que pidió; y esto pasa cada noche.”**

(relatado por Muslim, Tirmidhi y Abu Dawud)

También, lo es evidenciado en el hadith en el que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Nuestro Señor Glorificado y Altísimo baja cada noche a los Cielos de la Duniya (los cielos de este mundo), cuando solo queda la tercera parte de la noche y dice: «Quien Me**

<sup>51</sup>La Mezquita del Profeta de Medinah y la Mezquita Al-Haram (Mecca)

<sup>52</sup> El decimo dia del mes Dhul Hijjah del Calendario Islamico

**esta rezando, para que Yo le responda? Quien Me esta pidiendo, para que Yo le conceda?  
Quien Me esta pidiendo perdon, para que Yo le perdone?»”**

(relatado por Muslim y Tirmidhi)

Entonces, preparate, querido hermano, con seriosidad y se de los creyentes y responde a la llamada del Misericordioso.

### • La Oración entre el Adhan y la 'Iqaamah

Este es, tambien, un tiempo en el que las oraciones son aceptadas (con la voluntad de Allah), como fue relatado por Anas (que Allah este complacido con el!) que nuestro Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**,„La Oración no es rechazada entre el Adhan y la 'Iqaamah, asi que óren!»<sup>53</sup> (Al escucharlo, los presentes) dijeron: «Y que decimos, o, Mensajero de Allah?» Dijo el Profeta (que paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «PídanLe a Allah bienestar, tanto en la Vida Mundanal, como en la Otra Vida.”**

(relatado por Tirmidhi, en un hadith considerado hasan)

### • Una hora del dia de viernes

Entre las cualidades distintivas del dia de viernes se cuenta la que en el existe una hora en la que las oraciones son aceptadas, como fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!), que dijo que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) recordó el dia de viernes y despues dijo:

**,„En el hay una hora en la que no pide un musulman en Oración a Allah sin que le sea concedido.” indicando con el movimiento de sus dedos que el período de tiempo era muy corto.”**

(relatado por Abu Dauwd y Tirmidhi)

Son varias las opiniones sobre el período en el que existe esta hora, y, si algunos dijeron que esta sería entre los dos sermones del imam en la Oración del viernes, otros dijeron que sería despues del final del sermon del viernes y hasta terminar la Oración, y otros opinaron que sería la última hora del dia de viernes, despues del Asr<sup>54</sup>, y esto es lo más probable, conforme a lo dicho por el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

**,„Busquen la hora deseada del dia de viernes, despues de la oración de la tarde<sup>55</sup> y hasta la oración de la puesta del sol.”**

(relatado por Tirmidhi y Tabari)

<sup>54</sup> N.t. – antes de la puesta del sol (Maghrib)

<sup>55</sup> N.t. - Salat Al-Asr

### ● Cuando uno que está ayunando rompe su ayuno

Abdullah ibn Amr ibn Al-Aws (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Ciertamente, no será rechazada la oración del que ayuna (y reza) cuando rompe su ayuno.”<sup>56</sup>**

Para esto, es preferible que el ayunante, cuando rompe su ayuno, aumente lo más posible sus oraciones para pedir a Allah de Su Buena Voluntad, ya que esto es uno de los méritos y las bendiciones con las que Allah bendeció a los que ayunan.

### ● La Oración en el dia de Arafah

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„La mejor oración es la del dia de Arafah, y es la mejor (palabra) de (todo) lo dicho por mi y por los profetas de antes de mí, y esta es: “Laa ‘ilaaha ‘illa-Allah Uuahdahu laaa shariyka lahu, lahu-l-mulku uua lahu-l-hamd uua Huua “alaa kulli shey'in Qadiyr” (No hay otra Divinidad que Allah, el Unico, Que no tiene asociados, de Él son la autoridad y la plegaria, el bien emana de Él y tiene poder sobre todas las cosas).”**

(relatado por Tirmidhi, en un hadith hasan)

### ● Al terminar la recitación completa del Noble Corán

Fue mencionado que Anas (que Allah este complacido con el!) acostumbraba que, al terminar la recitación integral del Santo Corán, reúna a su hijo y su familia y rezar por ellos.<sup>57</sup>

### ● La Oración al beber agua del ZamZam<sup>58</sup>

Fue relatado por Jabir ibn Abdullah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo :

**„El agua ZamZam es para aquello para lo que se bebió<sup>59</sup>.“**

(relatado por Ibn Majjah)

## **2. Lugares en los que las recompensas son multiplicadas y las oraciones son contestadas**

<sup>56</sup> Conforme a un hadith catalogado como daif (débil), registrado por Abu Majjah

<sup>57</sup> Conforme a un hadith consennmado por Ad-Daramiy, Sa'iyd ibn Mansuurr, Al-Bayhaqi y otros

<sup>58</sup> N.t – el agua bendecida de la fuente en la cercanía de la Mezquita Al-Haram (Mecca)

<sup>59</sup> N.t. – se cumple lo que se pide cuando se bebe

### ● La Mezquita Sagrada<sup>60</sup>

Fue relatado por Jabir ibn Abdullah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„La oración en esta Mezquita mía<sup>61</sup> es mejor que 1000 oraciones en cualquier otra mezquita, excepto la Mezquita<sup>62</sup>, y la oración en la Mezquita Sagrada es mejor que 100.000 oraciones en esta.”**

(relatado por Ahmad y Ibn Majjah)

Esta es la primera de las mezquitas a la que fue prescrito el viaje, y es la Casa de Allah<sup>63</sup> en la tierra, que fue construida para ser lugar de refugio y reposo para los hombres, y para la que laten con fuerza los corazones de los creyentes, y de ella son atadas las almas de los sometidos. Ella es, tambien, la segunda dirección hacia la que fue prescrito a los creyentes que se orienten en el momento de la Oración<sup>64</sup> y es la primera de las Dos Mezquitas Sagradas<sup>65</sup>.

### ● La Mezquita del Profeta<sup>66</sup>

Es la segunda, como importancia, de las dos Mezquitas Sagradas<sup>67</sup> y fue construida por el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) al llegar a Medina, para que sea lugar de encuentro para los musulmanes y para llevar a cabo los actos de adoración y centro para enseñar y estudiar, y el citio de instrucción de los nobles compañeros (que Allah este complacido con ellos!) para salir a expandir el Islam en todos los rincones del mundo.

Entre los meritos y las bendiciones de esta Mezquita recordamos lo relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Lo que hay entre mi casa y mi «minbar»<sup>68</sup>, es un Jardin<sup>69</sup> de los Jardines del Paraíso, y mi «minbar» se encuentra cerca de mi «Haud»<sup>70</sup>.”**

(relatado por Bukhari, Muslim y Nasa'i)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

<sup>60</sup> N.t. – de la Mecca

<sup>61</sup> N.t. – la Mezquita del Profeta – Al-Masjid An-Nabawi de Medina (Arabia Saudí)

<sup>62</sup> N.t. -Al-Masjid Al-Haraam – Al-Kaba'ah

<sup>63</sup> N.t. – en el sentido de lugar de adoración de Allah

<sup>64</sup> N.t. – dirección en la que los musulmanes de deben orientar al efectuar las Oraciones; inicialmente se orientaban hacía Al-Quds – Beit Al-Maqdis (Palestina) hasta que, por orden divina, esta dirección fue cambiada por la dirección hacia Al-Kaba'ah (Arabia Saudí), que es considerada cronológicamente la segunda Qibla

<sup>65</sup> N.t. – Al-Harameyn Ash-Sharifeiyin – la Mezquita Sagrada– Al-Masjid Al-Haram – Al-Kaba'ah y la Mezquita del Profeta– Al-Masjid An-Nabawi de Medina

<sup>66</sup> N.t. – Al-Masjid An-Nabawi de Medina

<sup>67</sup> N.t. – Al-Harameyn Ash-Sharifeiyin – la Mezquita Sagrada– Al-Masjid Al-Haram – Al-Kaba'ah y la Mezquita del Profeta– Al-Masjid An-Nabawi de Medina

<sup>68</sup>N.t. – el púlpito, lugar donde sube el imam para dar el sermon de la Oración del viernes

<sup>69</sup>N.t. – lo que se llama en árabe «Ar-Rawdah»

<sup>70</sup> N.t. – la fuente de agua (kawthar) que tendrá el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) en el Paraíso y del cual dará de beber a los creyentes, y cuando estos beban, nunca volverán a sentir sed

**„La Oración en esta Mezquita mia<sup>71</sup> es 1000 veces mejor que la oración en cualquier otra Mezquita, excepto la Mezquita Sagrada<sup>72</sup>,“**

(relatado por Bukhari, Muslim y Nasa'i)

### • La Mezquita Al-Aqsa<sup>73</sup>

Dijo Allah Al-Ahad en el Noble Corán:

**„¡Gloria a Quien hizo viajar a Su Siervo de noche, desde la Mezquita Sagrada a la Mezquita Lejana, cuyos alrededores hemos bendecido, para mostrarle parte de Nuestros signos! Él es Quien todo lo oye, todo lo ve!” [Corán, 17:1]**

Es la primera dirección impuesta a todos los musulmanes para oraciones y el lugar al que viajó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) en su milagroso Viaje Nocturno y el lugar desde el que subió a los cielos.

Es una de las mezquitas a las que está prescrito que se viaje, como fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Que solo se aumenten los viajes hacia tres mezquitas: la Mezquita Sagrada, la Mezquita del Profeta y la Mezquita Al-Aqsa.”**

(relatado por Bukhari, Muslim, Ibn Majjah y Nasa'i)

Entre sus méritos y bendiciones se cuenta también lo relatado por Abdullah ibn Amr ibn Al-Aws (que Allah este complacido con él!) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Cuando terminó Solomon, el hijo de David<sup>74</sup> la construcción de la mezquita Beit al-Maqdis le pidió a Allah tres cosas: una ley que esté en armonía con su ley, un liderazgo que nadie tenga después de él, y que no venga a esta mezquita alguien que desee rezar en ella sin que salga libre de sus pecados<sup>75</sup>, como en el día que su madre lo trajo al mundo<sup>76</sup>.“ Y dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!): «Dos se le concedieron y tengo la esperanza de que la tercera se le conceda también.»”**

(relatado por Ibn Majjah)

### • La Mezquita Al-Quba'

Por 'Usaiyed ibn Hadiththyr (que Allah este complacido con él!) se relató que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

<sup>71</sup> N.t. –la Mezquita del Profeta– Al-Masjid An-Nabawi de Medina

<sup>72</sup> N.t. – Al-Masjid Al-Haram – Al-Kaba'ah

<sup>73</sup> N.t. – que se encuentra en Jerusalén

<sup>74</sup> Que la paz de Allah sea con ellos!

<sup>75</sup> N.t. – siendo limpiado de los pecados menores

<sup>76</sup> N.t. – limpio y sin pecado

**,,La Oración en la Mezquita Al-Quba' equivale a la Umrah<sup>77</sup>.”**

(relatado por Ibn Majjah y Tirmidhi)

Dijo Sahel ibn Haniyf (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**,,Quien se purificó en su casa<sup>78</sup> después vino a la Mezquita Al-Quba' y rezó en ella una Oración, será como una Umrah.<sup>79</sup>,**

(relatado por Ibn Majjah y Nasa'i)

### • La Oración en la cercanía de Al-Multazim<sup>80</sup>

Existen algunos relatos sobre Al-Multazim y el hecho de que la oración en este citio es aceptada<sup>81</sup> y esto conforme al relato de AbdurRahman ibn Safwan (que Allah este complacido con el!), que dijo:

**,,Ví al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) persistiendo en la dua'a cuando estaba cerca de la puerta de la Kaba'ah y vi a los hombres haciendo lo mismo cuando estavan en la Casa Sagrada<sup>82</sup> junto con el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!).”<sup>83</sup>**

### **3. Los que sus oraciones son aceptadas**

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**,,Tres oraciones son aceptadas sin ninguna duda: la oración del que sufrió una injusticia, la oración del que está de viaje y la oración de un padre para su hijo.”**

(relatado por Tirmidhi, en un hadith cosiderado hasan)

En un otro hadith, también, Abu Hurayrah (que Allah estecomplacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**,,Tres (son los que) sus oraciones no son rechazadas: el que ayuna hasta que rompe su ayuno, un líder justo y el que sufre una injusticia. A estas (las oraciones) las eleva Allah sobre las nubes y abre para ellas las puertas del cielo y dice el Altísimo: «Juro por Mi Grandiosidad que voy a hacerte victoriosa, aunque después de un tiempo.”**

(relatado por Tirmidhi, conforme a un hadith hasan)

<sup>77</sup> N.t. – equivale a la peregrinación pequeña a la Al-Kaba'ah, como recompensa

<sup>78</sup> N.t. – hizo la ablución

<sup>79</sup> N.t. – sera recompensada como el que hace la Peregrinación pequeña a la Al-Kaba'ah (Umrah)

<sup>80</sup> N.t. – el nombre de la puerta de la Al-Kaba'ah

<sup>81</sup> N.a. – con diferencias entre los sabios del Islam en este asunto

<sup>82</sup> N.t. Al-Kaba'ah

<sup>83</sup> Conforme a un hadith catalogado como autentico por Ibn Khuzaimah y consemnado por Ahmad y Abu Dawud

## ***IV. Reuniones para el Recuerdo de Allah (Adh-Dhikr)***

Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No se reunió un grupo de hombres en una de las Casas de Allah para leer el Libro de Allah y estudiarlo juntos, sin que descienda sobre ellos la paz, los rodee la bendición de Allah, los rodeen los Angeles y los nombre Allah entre los que están con El.”**

(relatado por Muslim, Abu Dawud, Ibn Majjah y Ahmad)

Estos son los más grandes méritos y las cuatro bendiciones que Allah Al-Ahad nos regaló por las reuniones para Su Recuerdo. También, Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Ciertamente, Allah tiene Angeles que se encargan de buscar a los que recuerdan a Allah; y si encuentran a un grupo de hombres que recuerda a Allah, se llaman los unos a los otros diciendo: «Vengan a vuestros lugares de interés!» y los rodean a ellos con sus alas hasta el Cielo de la Duniya (el Cielo mas bajo); y los preguntan a ellos su Señor, El que sabe mejor que ellos: «Que dicen Mis siervos?» Y ellos contestan: «Te glorifican a Ti<sup>84</sup> y Te alaban a Ti<sup>85</sup>, y Te adúlan<sup>86</sup> a Ti y Te elogian a Ti.» Y dice Allah: «Acaso Me han visto ellos a Mi?» Contestan (los Angeles): «No, juramos por Allah, que no Te han visto ellos a Ti.» Dice Allah: «Y como sería si Me verían?» Contestan (los Angeles): «Si Te verían, Te adorarían mucho mas intensamente y Te alabarían con más diligencia, y Te elogiarián más.» Dice (Allah): «Y por que rezan a Mi?» (Los Angeles) contestan: «Ellos Te piden el Paraiso.» Dice (Allah): «Y acaso lo han visto ellos?» Dicen (los Angeles): «No, juramos por Allah, o, Señor, que no lo han visto.» (Allah) dice: «Y como sería si lo verían?» Dicen (los Angeles): «Si ellos lo verían, insistirían aún mas para obtenerlo y lo pedirían con aún mas celo y lo desearían con aún mas ardor.» Dice (Allah): «Y por que buscan ellos refugio?» Contestan (los Angeles): «(Buscan ellos refugio) del Fuego.» Dice (Allah): «Y acaso lo han visto ellos?» (Los Angeles) contestan: «No, juramos por Allah, o, Señor, que no lo han visto.» Dice (Allah): «Y como sería si lo verían?» (Los Angeles) contestan: «Si lo verían se apartarían de el con aún mas fuerza y lo.» (Entonces) dice uno de los Angeles: «Entre ellos está “fulano”, que no es de ellos, sino que vino por cierto interés.» Contesta (Allah): «Ellos son los reunidos (para recordar a Allah) y no los denigra el que está presente con ellos.»”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

## ***V. El recuerdo de Allah El Altísimo***

<sup>84</sup> N.t. – hacen „tasbih” – recitación de la fórmula „SubhanAllah”

<sup>85</sup> N.t. – hacen „takbir” – recitación de la fórmula „Allahu Akbar”

<sup>86</sup> N.t. – hacen „tahmid” – recitación de la fórmula „Alhamdulillah”

Dijo Allah El Altísimo en el Noble Corán:

**„Allah ha preparado perdón y magnífica recompensa para los musulmanes y las musulmanas, los creyentes y las creyentes, los devotos y las devotas, los sinceros y las sinceras, los pacientes y las pacientes, los humildes y las humildes, los que y las que dan limosna, los que y las que ayunan, los castos y las castas, los que y las que recuerdan mucho a Allah.” [Corán, 33:35]**

Estas son sus recompensas y entre los beneficios del recuerdo de y de Su Palabra está:

**„Quienes crean, aquéllos cuyos corazones se tranquilicen con el recuerdo de Allah - ¿cómo no van a tranquilizarse los corazones con el recuerdo de Allah?” [Corán, 13:28]**

También, encontramos:

**„¡Acordaos de Mí, que Yo Me acordaré de vosotros! ¡Dadme las gracias y no Me seáis desagradecidos!” [Corán, 2:152]**

Sobre las recompensas del Recuerdo de Allah, también, las palabras del Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) son testigos en este sentido:

**„«Al-mafruduwn» nos han superado<sup>87</sup>.» Dijeron: «Quienes son „al-mafruduwn”?» Contestó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!): «Los que recuerdan mucho (y frecuentemente) a Allah, y las que recuerdan a Allah.»”**

(relatado por Muslim y Tirmidhi)

También, Allah El Altísimo dijo en un hadith Qudsi:

**„Yo soy (para mi siervo) como el piensa sobre Mi que soy, y Yo estoy con el si Me recordó, si Me recordó a solas, yo lo recordé a solas, y si me recordó en una reunión (de hombres), lo recordaré Yo en una reunión mejor que esta.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Existen numerosos otros versículos y hadith que indican los méritos y las bendiciones del Recuerdo de Allah y de los que lo hacen. Por lo que, a continuación, serán expuestos algunas maneras de recordar (dhikr), junto con sus respectivos méritos y beneficios, como también la recompensa específica a cada una de estas, en comparación con otras.

#### a. At-Tasbih, At-Tahmid y At-Tahlil<sup>88</sup>

Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„El que alabó a Allah después de cada Oración treinta y tres veces, y Lo elogió treinta y tres veces, y Lo glorificó treinta y tres veces, después dijo para completar cien «No hay otra Divinidad que Allah, El Único, que no tiene asociado, de El es el Reino y la**

<sup>87</sup> N.t. – nos han superado

<sup>88</sup> N.t. – recitación de la fórmula SubhanAllah! - Alhamdullah! - Laa 'ilaaha 'illa-Allah!

**Alabanza y El tiene poder sobre todas las cosas»<sup>89</sup> se le perdonáron los pecados, aunque fueran tantos como la espuma del mar.”**

(relatado por Muslim)

Ali (que Allah este complacido con el!) relató que:

„**Fatimah** (que Allah esté complacido con ella!)<sup>90</sup> se quejó de lo que sufren sus manos como consecuencia de las tareas de la casa y quiso pedirle al Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) a alguien que la ayude; y fué averlo, pero no lo encontró a el, sino a Aicha<sup>91</sup> (que Allah este complacido con ella!) y le habló (sobre esto), y cuando llegó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) Aicha le contó que **Fatimah** (que Allah este complacido con ella!) la visitó. Por eso, el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) fué a la casa de su hija, cuando ella y su marido justo se estavan preparando para ir a dormir y ellos quisieron levantarse, pero el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo: «Permanezcan en vuestros citios!» y se sentó entre nosotros con los piés a mi pecho<sup>92</sup> y dijo: «Les enseño algo mejor de lo que pidieron? Si se preparan para dormir, alaben a Allah treinta y cuatro veces<sup>93</sup> y elogien a Allah treinta y tres veces<sup>94</sup> y glorifiquen a Allah treinta y tres veces<sup>95</sup>, que esto es mejor para vosotros que un criado.»”<sup>96</sup>

Sobre los méritos y las bendiciones del tasbih", especialmente, dijo el Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

„**«Acaso alguno de vosotros se encuentra en la imposibilidad de obtener cada dia el registro de mil buenas acciones?»** Y preguntó uno de los que estavan sentados junto a el: **«Y como obtener cada dia el registro de mil buenas acciones?»** Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): **«Diciendo cien tasbihah<sup>97</sup>.»**

(relatado por Muslim)

### • La pronunciación de la frase «**Laa 'ilaaha 'illa-Allah**»<sup>98</sup>

<sup>89</sup> N.t. – se trata de la recitación despues de cada Oración obligatoria 33 veces SubhanAllah!, 33 veces Alhamdulillah! y 33 veces Allahu Akbar!, después concluir diciendo Laa 'ilaaha 'illa-Allah 'Uahdahu laa shariyka lahu, lahu-l-mulku, uua lahu-l-hamdu uua huua alaa kulli shaaiy'in Qadiyr"

<sup>90</sup> N.t. – la esposa de Ali (que Allah este complacido con el!) y la hija del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!)

<sup>91</sup> N.t. – que Allah este complacido con ella! – la esposa del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!)

<sup>92</sup> N.t. – quiere decir en sentido contrario a como ellos estavan sentados– lo que demuestra el afecto del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y la relación especialmente estrecha entre el y su hija, Fatimah, y tambien con el marido de ella, Ali (que Allah este complacido con el!) que era el tío del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y el segundo de los compañeros que abrazaron el Islam, y tambien el primero de los jovenes que lo hicieron al principio del Islam

<sup>93</sup> N.t. – decir treinta y cuatro veces Allahu 'Akbar!

<sup>94</sup> N.t. – decir treinta y tres veces SubhanAllah!

<sup>95</sup> N.t. – decir treinta y tres veces Alhamdulillah

<sup>96</sup> Traducción aproximada del texto del hadith autentico consemnado por Bukhari y Muslim

<sup>97</sup> N.t. – diciendo 100 veces "Subhaan Allaah! – se le registrarán mil buenas acciones o se le borrarán mil pecados

<sup>98</sup>N.t. – „,No hay otra Divinidad que Allah!”

Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) :

**,,Aumenten vuestras declaraciones de fe «No hay otra Divinidad que Allah!» antes de que os alcance la muerte y recordad a los moribundos que la reciten también.”**

Y dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) :

**,,Noe<sup>99</sup> le dijo a su hijo en el momento de su muerte : «Te guío a ti (con fuerza) hacia «Laa 'ilaaha 'illa-Illaah» (No hay otra Divinidad que Allah!) por que, ciertamente, si los siete Cielos y las siete Tierras fueran puestas en un lado de la balanza, y «Laa 'ilaaha 'illa-Illaah» (No hay otra Divinidad que Allah !) en el otro lado, pesaría mas «Laa 'ilaaha 'illa-Illaah» .”<sup>100</sup>**

Conforme a un otro relato:

**,,Dijo Moises<sup>101</sup>: «O, Señor, enseñame a mi algo con lo que Te pueda recordar y con lo que pueda rezar a Ti !» Dijo (Allah): «O, Moises, di (tu) „Laa 'ilaaha 'illa-Illaah (No hay otra Divinidad que Allah!)”».** Dijo (Moises): «O, Señor, todos tus siervos dicen esto.» Dijo (Allah): «O, Moises, si fueran puestos los siete cielos y lo que en ellos hay fuera de Mi junto con las siete Tierras en una lado de la balanza y „Laa 'ilaaha 'illa-Illaah” en el otro lado, pesaría mas el lado de „Laa 'ilaaha 'illa-Allah (No hay otra Divinidad que Allah!)””

(relatado por Ibn Hibban y Hakim)

Abu Dhar (que Allah esté complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo :

**,,No hay siervo (de Allah) que haya dicho «Laa 'ilaaha 'illa-Illaah (No hay otra Divinidad que Allah!)», que muera con esto<sup>102</sup> sin que el entre en el Paraíso.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Esta fórmula supone la negación de adorar a otro que a Allah Al-Ahad y la confirmación de adorar solo a Allah, El Único, y, también, Su Singularidad y Unicidad desde el punto de vista de los actos de adoración dirigidas solo hacia El.

**• La pronunciación de la frase «SubhanAllah uua bi-hamdihi, subhanAllah-l-'Adziym – La gloria y las alabanzas son para Allah, glorificado sea Allah el Grandioso!»**

Jibir (que Allah esté complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**,,A quien dijo «SubhanAllah uua bi-hamdihi, subhanAllah-l-'Adziym – La gloria y las alabanzas son para Allah, glorificado sea Allah el Grandioso!» le fué plantado un árbol de dátiles en el Paraíso.”**

(relatado por Tirmidhi y Nasa'i)

<sup>99</sup> Nuh – que la paz de Allah sea sobre el!

<sup>100</sup> Conforme a un hadith catalogado como auténtico por Sheikh Al-Albani y condenado por Ahmad

<sup>101</sup> Musa – que la paz de Allah sea sobre el!

<sup>102</sup> N.t. – quiere decir, creyendo en esto y siguiendo lo impuesto por esta creencia

También, dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

**,,(Hay) dos palabras, fáciles para la lengua, pero pesadas en la balanza<sup>103</sup>, amadas por el Misericordioso (Ar-Rahman) y estas son: «SubhanAllah uua bi-hamdihi, subhanAllah-l-'Adziym –La gloria y las alabanzas son para Allah, glorificado sea Allah el Grandioso!»”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

● **La pronunciación de la frase «SubhanAllah uua bi-hamdihi – La gloria y las alabanzas son para Allah!»**

Fue relatado por Abu Dhar (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

**,“Os digo las palabras mas agradables para Allah<sup>104</sup>? Estas son: «SubhanAllah uua bi-hamdihi – La gloria y las alabanzas son para Allah!»”**

(relatado por Muslim)

Conforme a un relato, fue preguntado el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) sobre cuales son las mejores palabras, y el contestó:

**,“Lo elegido por Allah para Sus Angeles y para Sus siervos: SubhanAllah uua bi-hamdihi – La gloria y las alabanzas son para Allah!”**

(relatado por Muslim)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

**,“Al que dijo SubhanAllah uua bi-hamdihi – (La gloria y las alabanzas son para Allah!) cien veces al dia, se le borraron los pecados, aunque fueran tantos como la espuma del mar.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

● **La pronunciación de la frase «SubhanAllah uua-l-hamdu li-llaah uua laa 'ilaaha 'illa-llaah uua Allahu 'Akbar” – Glorificado sea Allah; Alabado sea Allah; No existe ninguna divinidad excepto Allah; Allah es Supremo»**

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

**,“Me encontré en la Noche del Viaje Nocturno<sup>105</sup> a Abraham, el cercano, que me dijo: «O, Muhammad, manda „Salam!” de mi parte a (los hombres) de tu comunidad!<sup>106</sup> y avísalos que el Paraiso tiene un suelo fértil y agua fresca, y que sus descendencias son: «SubhanAllah uua-l-hamdu li-llaah uua laa 'ilaaha 'illa-llaah uua Allahu 'Akbar – Glorificado sea Allah; Alabado sea Allah; No existe ninguna divinidad excepto Allah; Allah es Supremo.»”**

<sup>103</sup> N.t. – cuando las acciones sean pesadas en el Dia del Juicio

<sup>104</sup> N.t. – que son las palabras que mas ama Allah El Altísimo y El Alabado

<sup>105</sup> N.t. – la noche de Israaa

<sup>106</sup> N.t. – quiere decir saludalos con el saludo islámico "Assalamu aleiykum!" – "Que la paz sea con vosotros!"

(relatado por Tirmidhi)

También, dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) :

**„Decir: «SubhanAllah uua-l-hamdu li-llaah uua laa 'ilaaha 'illa-llaah uua Allahu 'Akbar – Glorificado sea Allah; Alabado sea Allah; No existe ninguna divinidad excepto Allah; Allah es Supremo» es mas amado por mi que cualquier otra cosa sobre la cual el Sol haya salido.”**

(relatado por Tirmidhi)

- La pronunciación de la frase «**SubhanAllaha uua bi-hamdihi 'adada khalqih uua ridaa nafsihi uua zinata 'arshihi uua midaada kealimaatihi**» – Glorificado y alabado sea Allah, a la medida del número de Sus creaciones y tanto como lo pida Su agradoamiento y la grandiosidad de Su Trono y la tinta con la que Sus Palabras son escritas

Juwayriah – la Madre de los creyentes (que Allah este complacido con ella !)<sup>107</sup> relato que:

**„El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) salio de la casa de ella por la mañana temprano para ir a realizar la Oración (Al Fajr) mientras que ella estaba sentada en el citio donde solía realizar su Oración, y volvió despues de rezar también la Oración de Ad-Duhaa y ella seguía sentada (en el mismo citio). Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Acaso sigues igual como te dejé?»<sup>108</sup> Dijo ella: «Si.» Y le dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Ciertamente, dije despues de salir de tu casa cuatro palabras que repetí cuatro veces y que, si fueran puestas en la balanza por un lado y por el otro lado todas las palabras que dije durante el resto del dia, pesarían más (estas son) : „SubhanAllah uua bi-hamdihi "adada khalqih uua ridaa nafsihi uua zinata 'arshihi uua midaada kealimaatihi – Glorificado y alabado sea Allah, a la medida del número de Sus creaciones y tanto como lo pida Su agradoamiento y la grandiosidad de Su Trono y la tinta con la que Sus Palabras son escritas.”»”**

(relatado por Muslim)

- La pronunciación de la frase «**Laa 'ilaaha 'illa-Allah 'uahdahu laa shariyka lahu, lahu-l-mulku uua lahu-l-hamdu uua huua 'alaa kulli shaiy'in qadiyr**» (No hay otra divinidad que Allah, el Único, sin asociado. Suyo es el Reino y Suya la alabanza, y El tiene poder sobre todas las cosas)

Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

<sup>107</sup>N.t. - una de las esposas del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!)

<sup>108</sup>N.t. – en el sentido que te encuentro a ti sentada en el citio donde sueles realizar la Oración, como te dejé cuando salí de la casa

**„A cualquiera que dijo por la mañana Laa 'ilaaha 'illa-llaah 'Uahdahu laa shariyka lahu, lahu-l-mulku uua lahu-l-hamdu uua huua "alaa kulli shaiy'in Qadiyr – No hay mas divinidad que Allah, el Único, sin asociado. Suyo es el Reino y Suya la alabanza, y El tiene poder sobre todas las cosas, le es registrado como si hubiera eliberado a un esclavo de los hijos de <sup>109</sup> y se le borran diez pecados, y es elevado diez niveles (en piedad y sometimiento a Allah) y es refugiado de Sheiytaan hasta la noche; y si lo dice cuando cae la noche, tendrá lo mismo hasta la mañana siguiente.”**

(relatado por Ibn Majjah)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„El que dijo por la mañana «Laa 'ilaaha 'illa-llaah 'Uahdahu laa shariyka lahu, lahu-l-mulku uua lahu-l-hamdu uua huua "alaa kulli shaiy'in Qadiyr – No hay otra Divinidad que Allah, El Único, sin asociado. Suyo es el Reino y Suya es la alabanza, y El tiene poder sobre todas las cosas.» cien veces en un dia, le es registrado como si hubiera eliberado diez esclavos de los hijos de Ismail y se le escriben cien buenas acciones, y se le borran cien malas acciones y es refugiado en este dia Sheiytaan hasta que caiga la noche; y no hay mejor que el excepto uno que hace mas que esto.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

• **La pronunciación de la frase «Laa hauula uua laa quuata 'illaa bi-llah» (No hay fuerza ni poder salvo en Allah)**

Fue relatado por Abu Musa Al-'Ash'ariy (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„«O, Abdullah ibn Al-Qaiys, te guio hacia un tesoro de los tesoros del Paraíso?» Dijo: «Si, o, Mensajero de Allah!» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) : «Di: „Laa hauula uua laa quuata 'illaa bi-llaah –No hay fuerza ni poder salvo en Allah.”»”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

## **VI. La oración para el perdón de los pecados al final de una reunión**

**Abu** Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

---

<sup>109</sup> N.t. – quiere decir que será recompensado con la misma recompensa que le sería concedida por el liberar por amor a Allah El Altísimo un esclavo musulman

„El que participó en una reunión en la que se vociferó y dijo antes de abandonar esta reunión: «Subhaanaka-lлаahumma uua bi-hamdiка 'ashadu 'an laa 'ilaaha 'illaa 'anta 'astaghfiruka uua 'atuubuu 'ilaika. – Alabado y Glorificado seas, o, Allah! Atestiguo que no hay otra Divinidad que Tu, Te pido perdon y vuelvo a Ti con arrepentimiento.» se le perdono lo que hizo en esta reunión.”

(relatado por Bukhari y Muslim)

## VII. *El temor a Allah*

**Allah** Al-Ahad dijo en el Noble Corán:

„Para quien, en cambio, haya temido comparecer ante su Señor, habrá dos jardines.” [Corán, 55:46]

Y también dijo Allah Al-'Alaa:

„Mientras que quien haya temido comparecer ante su Señor y preservado su alma de la pasión tendrá el Jardín por morada!...” [Corán, 79:40-41]

También, encotramos en el Noble Corán:

„Los temerosos de Allah estarán entre jardines y fuentes.” [Corán, 15:45]

El temor a Allah Al-'Aziz es la que mueve al siervo, lo insta a llevar a cabo los actos de sometimiento y a alejarse de lo prohibido. Dijo Allah Al-Ahad:

„;Es que el devoto, que vela por la noche, postrado o de pie, teme la otra vida y espera en la misericordia de su Señor...? Di: «¿Son iguales los que saben y los que no saben?» Sólo se dejan amonestar los dotados de intelecto.” [Corán, 39:9]

También, estan los que temen la Palabra de Allah Al-'Alaa:

„Los imbuidos del miedo de su Señor, que creen en los signos de su Señor, que no asocian a otros dioses a su Señor, que dan lo que dan con corazón tembloroso, a la idea de que volverán a su Señor, ésos rivalizan en buenas obras y son los primeros en practicarlas.” [Corán, 23:57-61]

Los que tienen conocimiento son los que tienen temor a Allah Al-'Aziz (El Todopoderoso) por que son los que conocen Su Grandiosidad y la Nobleza de Sus Signos y Su feroz castigo para los que no se Le someten. Y dijo Allah Al-'Alaa:

„Los hombres, bestias y rebaños son también de diferentes clases. Sólo tienen miedo de Allah aquéllos de Sus siervos que saben. Allah es Al-'Aziz, Al-Ghafur [poderoso, indulgente].” [Corán, 35:28]

Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!), en el hadith que se refiere a los siete que estarán bajo la sombra de Allah Al-'Aziz el dia que no habrá mas sombra que la Suya, que uno de ellos será:

„... un hombre al que llamó (a lo prohibido) una mujer influyente y hermosa, y el dijo: «Ciertamente, yo temo a Allah!»”

(relatado por Bukhari y Muslim)

En otro hadith, Ibn Abbas (que Allah este complacido con el!) relató que escuchó al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir:

„A dos ojos no tocan el Fuego (del Infierno): un ojo que lloró por temor a Allah y un ojo que se quedó despierto vigilando el camino de Allah.”

(relatado por Tirmidhi)

## VIII. La recompensa por aceptar la muerte de un hijo<sup>110</sup>

### a. «Beitu-l-hamد»

Abu Musa Al-'Ash'ariy (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Si falleció el hijo de un siervo de Allah, El, El Altísimo, les dirá a Sus Angeles: «Han cojido al hijo de mi siervo?» Y contestan ellos: «Si.» Despues dice (Allah): «Han cojido el fruto de su corazon?» Y contestan ellos: «Si.» Y dice (Allah): «Y que dijo Mi siervo?» Contestan (los Angeles): «Te alabó a Ti y dijo „Inna li-llaahi uua ‘inna li-llaahi raagiun! - Ciertamente, somos de Allah y a Allah volvemos!” Y dice (Allah): «Construí para mi siervo una casa en el Paraiso y llamádla Beitu-l-hamد»<sup>111</sup>.”

(relatado por Tirmidhi)

### b. El que le muriéron dos o tres hijos

Abu Sa'iyd (que Allah este complacido con el!) relató que una mujer vino al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y dijo:

„«O, Mensajero de Allah, (solo) los hombres hablan con tigo, asi que, designa para nosotras un dia para venir a que nos enseñes de lo que te enseñó Allah.» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Reúnanse el dia tál, en tál lugar.» Y se reunieron ellas, y vino el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y las enseñó de lo que Allah le enseñó a el, despues dijo: «No hay ninguna mujer a la que se le mueran dos o tres de sus hijos, sin que sea ella alejada del Fuego por ello.» Y dijo

<sup>110</sup> N.t. – la aceptación de este doloroso hecho con sometimiento y fe en la Sabiduría de Allah y en que todo lo que nos pasa es lo mas adecuado para nosotros, tanto en la Vida Mundanal, como en la Otra Vida, y Allah sabe mejor!

<sup>111</sup> N.t. – la traducción aproximada del idioma árabe: la Casa de la Alabanza, la Casa del que alaba a Allah

**una mujer de ellas: «O, Mensajero de Allah, y dos?»<sup>112</sup> y lo repitió ella dos veces mas. Despues dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Y dos, y dos, y dos.»”**

(relatado por Bukhari)

Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No le fallecen a un musulman tres de sus hijos (y el lo recibe con aceptación) y despues lo toca el Fuego, si no es por expiación de un juramento.”**

(relatado por Bukhari)

## ***IX. Seguir los consejos del Mensajero de Allah (La paz y las bendiciones de Allah sean con el!)***

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) es el más digno ejemplo a seguir, enviado por Allah Al-Ahad para toda la humanidad. Seguir su modelo representa el bien y la victoria, y en desobedecer sus consejos está el mal y la perdición, tanto en la Vida Mundanal, como en la Otra Vida. Dijo Allah Al-'Alaa en el Noble Coran:

**„En el Enviado de Allah tenéis, ciertamente, un bello modelo para quien cuenta con Allah y con el último Día y que recuerda mucho a Allah.” [Coran, 33:21]**

Seguir los consejos del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) es parte del sometimiento a Allah Al-'Alaa, como lo dijo en el Noble Coran:

**“Quien obedece al Mensajero (Muhammad) está obedeciendo a Allah. Y quien le da la espalda...No te hemos enviado (Muhammad) a ellos para que seas su guardián.” [Coran, 4:80]**

El sometimiento a Allah Al-Ahad y seguir los consejos del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) representan uno de los factores que favorecen al creyente para conseguir una posición privilegiada en el Paraiso. En el Noble Coran encontramos:

**„Quienes obedecen a Allah y al Enviado, están con los profetas, los veraces, los testigos y los justos a los que Allah ha agraciado. ¡Qué buena compañía!” [Coran, 4:69]**

El seguimiento de los consejos del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) es también motivo del amor de Allah a Sus siervos, y del perdón de los pecados y de los errores. Dijo Allah Al-'Alaa:

**„Di: «Si amáis a Allah ,¡seguidme! Alá os amará y os perdonará vuestros pecados. Allah es indulgente, misericordioso” [Coran, 3:31]**

---

<sup>112</sup> N.t. quiere decir – y a la que dos de sus hijos se mueren

Ciertamente, nos fue prescrito seguir los consejos del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y alejarnos de lo que prohibió a través de todo lo registrado en este sentido, de sus palabras, hechos, afirmaciones y prácticas, como lo dijo Allah Al-'Aziiz (El Todopoderoso):

**„Di: «Si amáis a Allah ,¡seguidme! Allah os amará y os perdonará vuestros pecados. Allah es indulgente, misericordioso»” [Coran, 3:31]**

Por eso, por que no hacer nosotros esto, cuando es generosidad y bendición regalada para salvar la humanidad y para guiarla hacia la Verdad. En el Noble Corán encontramos:

**„Os ha venido un Enviado salido de vosotros. Le duele que sufráis, anhela vuestro bien. Con los creyentes es manso, misericordioso” [Coran, 9:128]**

También, encontramos:

**„Di: «Sólo se me ha revelado que vuestro Dios es un Dios Único ;Os someteréis, pues, a Él?»” [Coran, 21:108]**

O:

**„A ti no te hemos enviado sino como nuncio de buenas nuevas y como monitor.” [Coran, 25:56]**

## *X. Mandar salutaciones sobre el Profeta Muhammad (La paz y las bendiciones de Allah sean con él!)<sup>113</sup>*

**Dijo** Allah Al-'Alaa:

**„Allah y sus ángeles bendicen al Profeta. ¡Creyentes! ¡Bendecidle vosotros también y saludadle como se debe!” [Coran, 33:56]**

Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah esté complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„El que envió salutaciones sobre mi una vez<sup>114</sup>, envió Allah salutaciones sobre el diez veces.”**

(relatado por Muslim y otros)

---

<sup>113</sup> N.t. – decir «Allaahumma salli 'ala Muhammad! – O, Allah, manda Tu bendición sobre Muhammad!» o decir cuando es mencionado el Profeta – Salla Allahu 'aleyi uua sallam – que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!» (traducción aproximada)

<sup>114</sup> N.t. – rezó a Allah El Altísimo para que envíe Su bendición sobre Su noble Profeta, Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre él!)

También, Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No hay uno de vosotros que envíe salutaciones sobre mi sin que me devuelva Allah mi alma para que yo le conteste su saludo.”**

(relatado por Abu Dawud)

Tambien, Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No hagan de mi tumba lugar de celebración<sup>115</sup> y envíen salutaciones sobre mi, por que, ciertamente, vuestras salutaciones me llegan desde donde sea que vosotros estéis.”**

(relatado por Abu Dawud)

Abu Talhah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Víno a mi Jibril<sup>116</sup> y dijó: «O, Muhammad, acaso no estas contento con lo que tu Señor dice: „No implora el descenso de las bendiciones sobre ti algun hombre de tu comunidad, sin que yo descienda por eso diez veces bendiciones sobre él; y no envia salutaciones sobre ti alguno de tu comunidad sin que Yo envíe sobre él diez salutaciones por eso.”» Y dije yo (el Profeta – que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Si, o, Allah!»”**

(relatado por Nasa'i)

En nuestras Oraciones, se nos a prescrito enviar salutaciones sobre el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y fue relatado por Abu Mas'ud Al-Bidriy (que Allah este complacido con el!) que Bashir ibn Sa'ad dijo:

**„«O, Mensajero de Allah, como debemos enviar salutaciones sobre ti?» Se calló el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), después dijo: «Digan: „Allahumma salli 'ala Muhammad uua 'ala 'ali Muhammad kamaa salleyta 'alaaa 'Ibrahim uua 'ala 'ali 'Ibraahiyim // Uua baarik 'ala Muhammad uua 'ala 'ali Muhammad kamaa barakta 'ala 'Ibrahim uua 'ala 'ali 'Ibrahim 'innaka Hamiydun Magiyd. (¡Oh Allah! Bendice a Muhammad y a la familia de Muhammad como bendijiste a la familia de Ibrahim; y agracia a Muhammad y a la familia de Muhammad como agraciaste a la familia de Ibrahim. En todos los mundos, Tu eres el Glorioso y Digno de Alabanzas.)**

(relatado por Muslim)

**O, Allah, rodea con Tus bendiciones a Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y envía la paz sobre él, y aumenta Tus bendiciones sobre él y sobre su familia y sobre sus justos compañeros, como sobre los que lo siguieron en lo justo hasta el Día de la Resurrección, una paz y una bendición completas y absolutas! Amin ya rabb!**

---

<sup>115</sup> N.t. – los sabios del Islam opinaron que esto tiene el sentido de no hacer de la tumba del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) un lugar frecuentemente visitado

<sup>116</sup> N.t. – el Angel Jibril (Gavril), que la paz de Allah sea sobre él, que es el Angel de la Revelación, que a través de él Allah El Altísimo reveló en Noble Corán al noble Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!)

## XI. Algunas Duaas, sus méritos y sus bendiciones

### a. Duaa antes de dormir<sup>117</sup>

Por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) fue relatado que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Si alguien fué a la cama (para dormir) que sacuda la cama con la parte interior de su ropa<sup>118</sup>, por que no se sabe que hubo sobre la cama despues de el, despues que diga: «Bismika Allahumma uuada'atu geanbiy uua bika 'arfa'uuhu; 'in 'amsakta nafsiy fa-rhamhaa uua 'in 'arsaltahaa fa-hfadzhaa bi-maa tafhadz bihi 'ibaadika-s-saalihiyin. – En Tu nombre, o, Allah, recuesto mi cuerpo, y en Tu nombre me levanto; si vas a tomar mi alma, perdonala, y si la vas a enviar de vuelta, protejela con lo que protejes a tus siervos creyentes.»”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

También, le dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) a Baraa'a ibn 'Azib (que Allah este complacido con el!):

**„Si te preparaste para dormir, purificate con la ablución que haces para la Oración, después recuestate en el lado derecho (de tu cuerpo) y di: «Allahumma 'aslamtu nafsiy 'ilayka uua fauuadtu 'amriy 'ilayka uua 'alge'atu dzahriy 'ilayka raghbah ua rahbah 'ilayka; laa malge'a uua la mangeaa minka 'illaa 'ilayka; 'aamantu bi-kitaabika-lladziy 'anzalta uua bi-nabiyyka-lladzy 'arsalta – O, Allah, a Ti me he sometido, y a Ti Te he confiado mis asuntos, y bajo Tu protección me he puesto, (y regresé hacia ti) con esperanza y temor; y no hay refugio ni salvación de Ti, que en Ti; he creido en Tu Libro que revelaste y en Tu Profeta que enviaste.» ... Y haz que esto sea lo último que digas (antes de dormir); y si mueres en estado de Islam<sup>119</sup> y si alcanzas la mañana, serás recompensado (por esta duaa).”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

### b. Duaa para enfrentar las dificultades y para pedir ayuda por poder devolver lo prestado

Fue relatado por Ali (que Allah este complacido con el!) que:

**„Un hombre sobre el cual pesava un prestamo vino a el y le dijo que se encuentra en la imposibilidad de devolver lo que debía. Así que le estaba pidiendo ayuda, por lo que Ali (que Allah este complacido con el!) ledijo: «Te enseño las palabras que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) me dijo y que, si hay sobre ti**

<sup>117</sup> N.t. – aparte de las duaas mencionadas, es aceptado como autentico también el relato que dice que el Profeta Mihammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) acostumbraba recostarse sobre el lado derecho antes de dormir, poner su mano debajo de su cabeza y decir: «Bismika-llahumma 'amuutu uua 'ahiya»

<sup>118</sup> N.t. – como si pasará la escoba

<sup>119</sup> N.t. – «fitrah»

**tantas deudas como una montaña derrumbada, Allah las alejará de ti?» Dijo: «Di: „Allahumma-kfiniy bi-halaalika 'an haraamika uua 'aghniniy bi-fadlika 'an man siuuak. – O, Allah, haz para mi suficiente lo que Tu has permitido sobre lo que has prohibido y hazme enriquecer por Tus bendiciones para que no sienta necesidad de otro que de Ti.”»**

(relatado por Tirmidhi)

Anas ibn Malik (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo que cuando tengamos dificultades, digamos:

**„Allahumma 'inniy 'e'audzu bika mina-l- hammi uua-l-huzni uua-l-'agizi uua-l-kasli uua-l-bukhli uua-l-giubni uua dala'i-d-deiyn uua ghalabati-r-rigeaal - O, Allah, ciertamente busco refugio en Ti de la ansiedad, del enfado, de la impotencia y de la pereza, de la codicia y de la cobardía, y del peso de un prestamo, y de la dominación (injusta de unos) hombres.”**

(relatado por Tirmidhi)

## *XII. La recitación del Noble Corán*

Allah Al-'Alaa (El Altísimo) dijo en el Noble Corán:

**„Y, cuando se recite el Corán, ¡escuchadlo en silencio! Quizás así se os tenga piedad.” [Coran, 7:204]**

Ibn Mas'ud (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Quien lee una letra del Libro de Allah se le registra por ella una buena acción, y para esta buena acción otras diez como ella; no digo que «alif, lam, mim» son una sola letra, sino «alif» es una letra, «lam» una letra, y «mim» otra letra.”**

(relatado por Tirmidhi)

Abdullah ibn Amr ibn Al-Aws (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Se le dice al acompañante del Corán: «Lee y elevate y recita como recitabas en la Vida Mundanal (dunya), por que, ciertamente, tu lugar está con el último versículo leído.”**

(relatado por Abu Dawud y Tirmidhi)

Cuando recitamos el Corán, deberíamos hacerlo con entonación agradable y sin prisa, entendiendo los sentidos de lo que estamos leyendo y reflexionando sobre ello, respetando lo prescrito en ello. Allah Al-'Alaa dijo en el Noble Corán, como una quintaesencia de lo que reveló :

**„Y recita el Corán lenta y claramente!” [Coran, 73:4]**

Aquí, el utilizar el verbo al imperativo indica la obligatividad de la recitación siguiendo las normas específicas de recitación del Noble Corán (at-tajwiid) y, también, el fortalecimiento de esta por la repetición del consejo a recitar el Corán “lenta y claramente”.<sup>120</sup>

Abdullah ibn Mas'ud (que Allah este complacido con él!) acostumbraba decir:

*„Si escuchaste «O, vosotros, los que han creído...»<sup>121</sup>, escucha con atención, por que (lo que sigue) es o una prescripción que se impone, o una prohibición.”<sup>122</sup>*

Sobre los méritos y las bendiciones de la recitación del Noble Corán y las suras Al-Baqara y 'Al'Imran, tenemos lo relatado por Abu Umaamah, que dijo:

**„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) diciendo: «Recíten el Corán, por que el vendrá en el Dia del Juicio como mediador<sup>123</sup> de su acompañante. Léan las dos «luces» ( Surat Al-Baqara y Surat 'Al-'Imran), por que ellas vendrán en el Día del Juicio con forma de dos nubes o dos sombras o dos bandadas de aves y argumentarán a favor de sus acompañante<sup>124</sup>. Léan Surat Al-Baqara, por que su lectura es éxito (y bendición) y su abandono es perdición y los brujos no lo pueden recordar y no les pueden hacer daño a los que lo recitan.””**

(relatado por Muslim)

Sobre los méritos y las bendiciones de la recitación de Surat Al-Kahf el día de viernes, fue relatado por Abu Sa'id Al-Khudri (que Allah este complacido con él!) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Quien haya leido Surat Al-Kahf el dia de viernes, tendrá una luz que brillará para el entre los dos viernes.””**

(relatado por Hakim y Bayhaqi y confirmado como sahih por Albani)

Sobre los méritos y las bendiciones de la recitación de Surat Al-Ikhlas, fue relatado por 'Ubay ibn Ka'ab (que Allah este complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Quien leyó «Di! El es Allah, El Único!»<sup>125</sup> , ciertamente, (es como si) leyó la tercera parte del Corán<sup>126</sup>.””**

(relatado por Nasa'i)

### •Los hombres se dividen las personas se dividen en tres categorías en términos de dominación de la modalidad de recitación del Noble Corán

<sup>120</sup> N.a. – algunos de los sabios del Islam no consideran obligatoria la recitación del Corán con tajwiid, como Sheikh ibn Baaz (que Allah tenga misericordia con él!)

<sup>121</sup> N..t. – si escucharon un versículo que comienza con esta llamada

<sup>122</sup> Conforme a un relato catalogado como auténtico por Ahmad Shaaker

<sup>123</sup> N.t. – defensor

<sup>124</sup> N.t. – es utilizado el término de acompañante del Corán con el sentido de el que acostumbra leer el Corán

<sup>125</sup> N.t. – quien leyó Surat Al-Ikhlas, esto representando el versículo del comienzo de la Sura

<sup>126</sup> N.t. – la recompensa ganada, con el permiso de Allah, es también la recompensa por la recitación de una tercera parte del Corán, y Allah sabe mejor

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo:

**„El que recita el Coran, y es hábil en esto, se encuentra con los nobles Angeles, y el que recita y tartamudea y lo hace con dificultad, tiene una doble recompensa: una por recitar y otra por la dificultad encontrada.“**

(relatado por Bukhari y Muslim)

● **Lo más probable, por la recompensa de la recitación del Noble Coran, los hombres se dividen en tres categorías:**

1. El hábil en la recitación del Coran, que lo recita como se tiene que recitar y que aplica las normas específicas a la recitación del mismo (at-tajwiid), y este es el que sera recompensado por lo que recita.

2. El que encuentra dificultades en la recitación y, aunque aprendió las normas de recitación del Coran y como debería hacerlo, no tiene la posibilidad de aplicarlas debido a una dificultad de hablar o encuentra dificultades en la pronunciación de algunas letras, este es perdonado y recompensado por su esfuerzo.

3. El que manifiesta arrogancia e insolencia en aprender la manera correcta de recitación del Coran en la lengua árabe y prefiere la pronunciación en otra lengua, es considerado una acción inaceptable en el Islam (que hace que sea un pecado).

### 1. La obligatoriedad de aprender el tajwiid<sup>127</sup>

La prueba de la obligatoriedad de aprender el tajwiid, en la opinión de los sabios, que consideran que esto es obligatorio, la encontramos en el relato en el cual Abdullah ibn Mas'ud (que Allah este complacido con el!) estaba escuchando la recitación de un hombre, y este recitó el siguiente versículo:

„Las limosnas son sólo para los necesitados, los pobres, los que trabajan para ellas, ....“ (Surat At-Tawba, 60)<sup>128</sup>, sin alargar<sup>129</sup> y dijo Ibn Mas'ud (que Allah este complacido con el!): «No es así. Acaso lo leyó el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!)?» Y dijo (el hombre que recitaba): «Y como se pide que sea recitada, o, Abu Abdur-Rahman?» Dijo: «...para los pobres, para los necesitados...»” y la alargó.<sup>130</sup>,<sup>131</sup>

### 2. La memorización del Coran, los meritos y las bendiciones de algunas suras del Noble Coran

<sup>127</sup> N.t. – la manera correcta de recitar el Noble Coran, siguiendo las normas de recitación específicos

<sup>128</sup> N.t. – evidentemente, se trata de la recitación en lengua árabe

<sup>129</sup> N.t. – se trata del alargamiento (al-madd) aferente al sonido de algunas letras y que, en ciertas circunstancias, es pedido para aplicar las normas de recitación del Noble Coran (normas de tajwiid)

<sup>130</sup> N.t. – aplicó las normas de tajwiid, alargando el tiempo de la pronunciación del sonido de ciertas letras

<sup>131</sup> Conforme a un hadith registrado por Sa'id ibn Mansuurr y catalogado como autentico por Albani

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Ciertamente, el que no lleva dentro de el nada del Coran<sup>132</sup> es como una casa abandonada, en ruinas.”**

(relatado por Tirmidhi)

Sobre los meritos y las bendiciones de la memorización de algunas suras del Noble Coran fue relatado lo siguiente:

- Sobre la memorización de los primeros versículos de Surat Al-Kahf, fue relatado que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Quien memorizó los primeros diez versículos del principio de Surat Al-Kahf se protegió de Ad-Dajjal.”**

(relatado por Muslim, Abu Dawud, Tirmidhi y Nasa'i)

***Que Allah nos proteja a nosotros y a vosotros del mal de este! Amin!***

- Sobre los meritos y las bendiciones de Surat Al-Mulk, dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

**„Ciertamente, hay en el Coran una Surah de 30 versículos<sup>133</sup>, que mediará para su acompañante, hasta que este sea perdonado.<sup>134</sup>”**

(relatado por Tirmidhi, Abu Dawud, Nasa'I y Ibn Majjah)

- Sobre los meritos y las bendiciones de la recitación del versículo del Trono (Ayat Al-Kursi) antes de dormir, fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Si caminaste hacia tu lugar de descanso recitando Ayat Al-Kursi (Allah, no hay otra Divinidad que El, El Vivo, El Eterno...)<sup>135</sup> hasta su final, ciertamente no dejara de velar por ti un escudo de Allah y no se acercará a ti Shaytan, hasta que llega la mañana.”**

(relatado por Bukhari)

- Ibn Mas'ud (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

***„El que recitó los últimos dos versículos de Surat Al-Baqara en una noche, lo protegerán los Angeles.”***

(relatado por Bukhari, Muslim y otros)

---

<sup>132</sup> N.t. – el que no memorizó nada del Noble Coran

<sup>133</sup> N.t. – se refiere a Surat Al-Mulk

<sup>134</sup> N.t. – en el sentido de que los defiende, pide por el perdón del que la memorizó

<sup>135</sup> N.t. – versículo 255 de Surat Al-Baqara



## *Acciones*

*que tienen beneficios*

*tanto para el que las lleva a cabo el mismo,*

*como para los demás,*

*tanto en esta Vida*

*como en la Otra Vida*



## I. La caridad (As-Sadaqa)

Allah Al-'Alaa dijo en el Noble Coran:

**„A quienes den limosna, ellos y ellas, haciendo un préstamo generoso a Allah, les devolverá el doble y les recompensará generosamente.” [Coran, 57:18]**

En un hadith profético, también, fue dicho que la caridad es una señal y una prueba de la purificación del musulman de la avaricia, y también un indicio de la plena confianza del siervo en la Promesa de Allah de devolverle lo que dió (como caridad) y de recompensarle por esto en el Dia del Juicio.

La caridad (As-Sadaqa) es también un escudo del siervo del Fuego del Infierno en el Dia del Juicio. Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

**„Alejense del Fuego aunque sea (solo) con (dar caridad) la mitad de un dátيل<sup>136</sup>.“**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo :

**„El que ha dado limosna aunque sea solo un dátيل de lo ganado lícitamente<sup>137</sup>, y solo acepta Allah lo lícito<sup>138</sup>, la acepta Allah con Su Derecha, después la aumenta y la hace crecer para su siervo, así como uno de vosotros cuida de su potro, hasta que crece hasta parecerse a una montaña.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

El hombre está a la sombra de sus caridades el Dia del Juicio, hasta que todos los siervos de Allah son juzgados. Uqbat ibn Amer (que Allah este complacido con el!) relató que escuchó al Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) decir :

**„Cada hombre está a la sombra de su caridad hasta que son repartidos los hombres.<sup>139</sup>.“**

(relatado por Ahmad y Hakim y registrado como sahib por Albani)

También, el que ofrece limosna con sinceridad y devoción está a la Sombra Del Misericordioso junto a los siete para los que hace Sombra Allah en el Dia en el que no habrá mas Sombra que la Suya, como lo dijo también el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) :

<sup>136</sup> N.t. – con el sentido de que incluso la mas pequeña limosna ofrecida con sinceridad es una oportunidad para el musulman de evitar el Fuego del Infierno

<sup>137</sup> N.t. – por medios lícitos de conseguir el dinero y los bienes, permitidos y aceptados por el Islam (halal)

<sup>138</sup> N.t. – halal

<sup>139</sup> N.t. – hasta que son juzgados y separados por las recompensas merecidas por cada uno

**„... Y un hombre que ha dado caridad a escondidas, tanto que no supo su mano izquierda lo que ofreció su mano derecha.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Por la caridad (sadaqa) es alejada la dificultad y ayuda al que esta pasando malos momentos a salir adelante, ayuda al que esta sufriendo a superarlo, se muestra generosidad con los mas necesitados, como tambien comprensión y afecto con los pobres que no tienen lo suficiente para satisfacer sus necesidades, y se ofrece con generosidad a las viudas y a los huérfanos. Estas son solo algunas de las numerosas influencias beneficas de las caridades.

Por la grandeza de sus meritos y bendiciones, le fue designado por Allah al que da caridad una recompensa, tambien grandiosa y dijo:

**„Quienes gastan su hacienda por Allah son semejantes a un grano que produce siete espigas, cada una de las cuales contiene cien granos. Así dobla Allah a quien Él quiere. Allah es Al-'Wasi, Al-'Alim [Imenso, Omniciente].” [Coran, 2:261]**

Si la recompensa mas pequeña es conseguir diez veces mas de lo que has ofrecido, la mas grande puede llegar hasta multiplicarse por siete cientos, y Allah aumenta para el que El desea aun mas veces, en la grandeza de Su Generosidad. Hasta los Angeles (que la paz de Allah sea con ellos!) rezan por los que ofrecen sadaqa, como fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No hay dia en el que los siervos de Allah alcancen la mañana sin que desciendan (a la tierra) dos Angeles, y uno de ellos dice: «O, Allah, destruye al tacaño (en Tu Camino).»”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

También, dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

**„La caridad no disminuye el bienestar material.”**

(relatado por Tirmidhi)

La caridad no se resume solo a ofrecer cosas materiales, es mucho mas amplia y mas vasta que esto. Fue relatado por Anas (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No planta alguno de los musulmanes un arbol joven o una planta de la que come algun pajaro o algun hombre o algun animal, sin que le sea registrado por eso una sadaqa.”**

(relatado por Bukhari, Muslim y Tirmidhi)

Abu Dhar (que Allah este complacido con el !) relató que algunos de los compañeros del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijeron:

**„«O, Mensajero de Allah, la nación de los que tienen riquezas se llevaron todas las recompensas. Ellos rezan como nosotros, ayunan como nosotros, y ofrecen caridad a la medida del privilegio que tienen por tener fortunas (y nosotros no lo podemos hacer). Dijo el Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Acaso no os dió Allah aquello de lo que podéis ofrecer caridad?! Ciertamente, cada tasbih es caridad; y cada tahmidah es caridad; y cada tahlilah es caridad; instar a hacer lo bueno es caridad; y**

**prohibir lo malo es caridad; y satisfacer tus necesidades sexuales (con la esposa) es caridad.»** Dijero los hombres: «O, Mensajero de Allah, acaso es recompensado el de nosotros que satisface sus deseos?» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Acaso si uno de vosotros satisface sus necesidades por medios no permitidos (haram), no le sería registrado por ello un pecado? De la misma manera, si el satisface sus necesidades por medios permitidos, recibirá la recompensa por esto.»”

(relatado por Muslim)

Sa'id ibn Abu Burda\_ relató de su padre, que relató de su abuelo (que Allah este complacido con todos ellos!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„«Sobre cada musulmán (hay la obligación de ofrecer) **sadaqa (caridad).**» Dijeron los hombres: «O, Profeta de Allah, y para el que no encuentra (nada para ofrecer caridad)?» Dijo el Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Trabajar con tus manos si ayudarte a ti mismo y dar caridad (de lo obtenido).» Dijeron: «Y si no encuentra (como hacer esto)?» Contestó: «Ayudar al necesitado y al que le pesa una tristeza.» Dijeron: «Y si no encuentra (como hacerlo)?» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Entonces que haga lo permitido y que prohiba lo no permitido, por que ciertamente esto es sadaqa para el.»”

(relatado por Bukhari y Muslim)

## *II. Los méritos y las bendiciones de ofrecer alimentos (generalmente) y de comida al que ayunó y rompe su ayuno (especialmente)*

Ofrecer comida a los demás se cuenta entre las cualidades de los siervos de Allah creyentes y piadosos, como fue registrado también en el Libro de Allah Al-'Alaa (El Altísimo):

**„Os damos de comer sólo por agradar a Allah. No queremos de vosotros retribución ni gratitud!” [Coran, 76:9]**

Es también uno de los motivos de la entrada al Paraíso. Abdullah ibn As-Salam (que Allah este complacido con el!) relató:

„Cuando llegó el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) se abalanzaron los hombres (para verlo) y yo estaba entre los que se abalanzaron, y cuando apareció su rostro, súpe que no era el rostro de un mentiroso. Y lo primero que le escuché decir fué: «Difundan as-sallam (el saludo de paz)<sup>140</sup>, ofrezcan comida<sup>141</sup>, guarden

<sup>140</sup> N.t. – saludense con el saludo islámico– As Sallam aleykum!

<sup>141</sup> N.t. – ofrecer comida, especialmente, a los pobres y a los necesitados

**relaciones cordiales con los familiares, hagan la Oración mientras que los demás están dormidos, y de esta manera entrarán en el Paraíso bi-s-sallam<sup>142».</sup>**

(relatado por Tirmidhi, Ahmad y Ibn Majjah)

Ciertamente, en nuestros días observamos la propagación de esta práctica de alimentar a los hombres también en los proyectos de ofrecer la comida necesaria para el final del Ayuno, sobre todo a los más necesitados de los que ayunan.

### • Los meritos y las bendiciones de ofrecer la comida necesaria para romper el Ayuno del que ayuna

En virtud de la compasión que los musulmanes muestran unos por los otros y el interés por las necesidades de los otros, es obligación de cada musulman ver la situación de sus otros hermanos que ayunan – será que encuentran ellos lo necesario para romper el Ayuno o no?

En estos días, podemos ver a muchos de nuestros hermanos de los países pobres que no tienen los alimentos necesarios para romper el Ayuno y para esto se han constituido organizaciones, como también comités islámicos que ayudan a nuestros hermanos más necesitados y hay instituidos numerosos proyectos para ofrecer alimentos para romper el Ayuno. En este sentido, incitó también el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones Allah sean con él!) a sus compañeros (que Allah esté complacido con ellos!) y a los musulmanes a llevar a cabo estas acciones grandiosas y bendecidas y llamo a ello con sus palabras:

**„El que ofreció la comida necesaria al final del Ayuno o a Alguien que está ayunando, recibirá una recompensa igual a la suya<sup>143</sup>, sin que (esta) disminuya en algo la recompensa del que está ayunando.”**

(relatado por Tirmidhi y Ibn Majjah)

Esto se refiere, generalmente, tanto al Ayuno obligatorio<sup>144</sup>, como al voluntario, y, también, se obtendrá la recompensa independientemente de si lo que ofreció fue un trago de agua, un dátil, o las más sabrosas comidas.

Es agradable (preferible) que el que rompe su Ayuno con la comida que le ofrecieron que reza por los que le invitaron, como fue relatado por Abdullah ibn Zabir (que Allah esté complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) rompió su Ayuno con la comida a la que le había invitado uno de sus compañeros (que Allah esté complacido con él!), después dijo:

**„Rompieron sus Ayuno (comiendo) con vosotros los que ayunaron y comieron vuestra comida los piadosos, y enviaron sobre vosotros salutaciones los Angeles<sup>145</sup>”**

(relatado por Ibn Majjah)

<sup>142</sup> N.t. – bi-s-sallam – en paz y seguridad, sin tener por qué temer

<sup>143</sup> N.t. – como el que ayuna

<sup>144</sup> N.t. – obligatorio de cumplir cada año en el mes de Ramadan (noveno mes del Calendario Islámico) por cada musulman en pleno uso de sus facultades mentales que llegó a la edad de la pubertad

<sup>145</sup> N.t. – en el sentido de que recibieras vosotros vuestra recompensa por ofrecer la comida necesaria para romper al Ayuno de los que ayunaron

### *III. Los padres creyentes*

Seguramente, es evidente que, habitualmente, la fe y la conducta correcta de la madre y del padre tienen una fuerte influencia sobre sus hijos, por que estos toman ellos las buenas y recomendables cualidades, como el buen y recto carácter, y la amable y agreeable naturaleza. De la misma manera, los padres tienen una gran influencia sobre la felicidad de sus hijos, tanto en la Vida Mundanal, como en la Otra Vida, por que si ellos lo criaron en el sometimiento a Allah, el será un triunfador tanto en la Vida Mundanal, como en la Otra Vida, y si lo criaron ellos sin someterse a Allah y en incredulidad, tendrá el dificultades y sufrimiento, tanto en la Vida Mundanal, como en la Otra Vida.

Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

*„Cada niño nace en estado de fitrah (musulman), pero son sus padres los que hacen que sea judío, cristiano, o zoroastro.”*

(relatado por Bukhari y Muslim)

También, entre las cosas que pueden beneficiar al hijo como consecuencia de un comportamiento recto y la fe de sus padres, es que puede ser motivo de conseguir el Paraíso y un grado elevado en él. En el Noble Corán encontramos :

**„Reuniremos con los creyentes a los descendientes que les siguieron en la fe. No les menoscabaremos nada sus obras. Cada uno será responsable de lo que haya cometido.”**  
[Corán, 52:21]

También, los padres creyentes pueden ser motivo del bienestar de sus hijos en esta Vida Mundanal, como fue recordado por Allah El Altísimo en Surat Al-Kahf sobre los dos huérfanos a los que Allah hizo llegar al Profeta Khidr (que la paz de Allah sea con él !) para fortalecer por ellos un muro que estaba a punto de caerse, para que este guarde la fortuna de ellos, debido a la rectitud de sus padres en la fe, o como fue mencionado en otros relatos debido a un antepasado de ellos de la séptima generación, que fué un creyente<sup>146</sup>, cuando dijo Allah Al-Ahad (El Único):

**„Y en cuanto al muro, pertenecía a dos muchachos huérfanos de la ciudad. Debajo de él había un tesoro que les pertenecía. Su padre era bueno y tu Señor quiso que descubrieran su tesoro cuando alcanzaran la madurez, como muestra de misericordia venida de tu Señor.”** [Corán, 18:82]

Por eso, pon tu atención, mi querido hermano, en volver al camino recto tanto tú, como tu esposa también, para llegar a la rectitud de tu familia y poder conseguir todos vosotros bienestar, tanto en la Vida Mundanal, como en la Otra Vida.

---

<sup>146</sup> N.a. – conforme a las interpretaciones de los sentidos y los significados del Noble Corán por Ibn Kathir, sobre el versículo en cuestión

## ***IV. Acciones que siguen recibiendo recompensas incluso después de la muerte del que las llevó a cabo***

### **1. Un hijo creyente**

Ciertamente, la mas grandiosa bendición que Allah Al-Ahad concedió al hombre fué darle descendientes creyentes y piadosos; que lo apoyen en el sometimiento a su Señor y que lo traten con bondad, que lo obedezcan y que sean motivo para elevar su nivel en el Paraíso. Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Ciertamente, Allah Azza-uua-jal eleva el nivel de Sus siervos creyentes en el Paraíso y dice (este): «O, Señor, que hize para merecerme esto?» Y dice (Allah): «Tu hijo pidió perdón por ti.»”

(relatado por Bukhari)

Ciertamente, caracterizó Allah a los creyentes en Su Libro, que ellos tendrán:

„...Los jardines del edén, en que entrarán, junto con aquéllos de sus padres, esposas y descendientes que fueron buenos. Los ángeles entrarán en donde ellos estén, por todas partes.” [Coran, 13:23]

Entre las oraciones de los Angeles (que la paz de Allah sea con ellos!) para los creyentes esta la que pide que sigan los padres creyentes a sus hijos piadosos en el Paraíso y dijo Allah Al-'Alaa que estos dijeron:

„...¡Señor! Tú lo abarcas todo en Tu misericordia y en Tu ciencia. ¡Perdona, pues, a los que se arrepienten y siguen Tu camino! ¡Líbrales del castigo del fuego de la Yahannam! ¡Señor! ¡Introdúcelos en los jardines del edén que les prometiste, junto con aquéllos de sus padres, esposas y descendientes que fueron buenos! Tú eres el Poderoso, el Sabio.” [coran, 40:7-8]

De la misma manera, fue mencionado por nuestro noble Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), que entre las acciones que siguen recibiendo recompensas incluso después de la muerte del creyente que las llevó a cabo está la oración para el de un hijo creyente. Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Si falleció un hombre, todas sus acciones concluyeron, menos tres: una caridad que se perpetúa<sup>147</sup>, una enseñanza que sigue siendo útil y un hijo creyente que reza por él.”

(relatado por Muslim, Abu Dawud, Tirmidhi y Nasa'i)

---

<sup>147</sup> N.t. – del que se sigue beneficiando

## 2. Una enseñanza útil

Entre los meritos y los beneficios del conocimiento, de la enseñanza y la distribución de esta, es que gracias a el es guiado el que está perdido, despierta al descuidado, el que se esfuerza (en el camino de Allah) aumenta por el su esfuerzo, el ignorante que esta en la oscuridad ve la luz, y esto es la herencia que dejaron los Profetas (que la paz de Allah sea con ellos!). Abu Darda' (que Allah este complacido con el!) relató que escuchó al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir:

**„El que fué por un camino buscando el conocimiento, le facilitó Allah el camino hacia el Paraíso; y, ciertamente, los Angeles extienden sus alas para los que buscan el conocimiento, en señal de aceptación (y agradecimiento) para lo que están haciendo; y, ciertamente, todo pide perdon por un sabio, hasta las ballenas del agua; y la prioridad del sabio sobre el que se somete<sup>148</sup> es como la prioridad de la Luna sobre las otras planetas; y, ciertamente, los sabios son los herederos de los Profetas; y, ciertamente, los Profetas no dejan como herencia ni dinares ni dirhams, sino conocimiento, y el que tomó (este conocimiento), ciertamente tuvo una parte fructífera.”**

(relatado por Abu Dawud y Ibn Majjah)

El conocimiento al que se refiere en este caso es, seguramente, el religioso.

Ibn Mas'ud (que Allah este complacido con el!) relató:

**„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir: «Ha hecho Allah brillar al hombre que escuchó algo de nosotros y lo transmitió (justo) como lo escuchó, por que muchos de los que transmiten (con entendimiento) abarcan mas que los que solo escucharon.»”**

(relatado por Tirmidhi y Ibn Majjah)

Mu'auiyah ibn Abu Sufiyan (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Al que Allah le desea el bien, le enseña la religión.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Los sabios ocupan una posición privilegiada delante de Allah, como lo encontramos también en el Sagrado Corán:

**„...para que Allah también eleve la categoría de aquéllos de vosotros que crean y reciban la Ciencia. Allah está informado de lo que hacéis!” [Corán, 58:11]**

Entre los medios de difusión del conocimiento recordamos: los libros, los folletos, los soportes electrónicos (cintas, CD etc.), el internet, las reuniones científicas, la televisión y los canales de televisión, las revistas, los periódicos, la construcción de escuelas e institutos Islamicos.

En los medios de difusión del conocimiento, la recompensa depende de la participación efectiva de cada uno, y puede ser escribiendo, difundiendo, o apoyando económicoamente.

---

<sup>148</sup> N.t.- probablemente con el sentido de el que solo se somete sin buscar explícitamente conocimiento religioso, y Allah sabe mejor!

Entre las maneras posibles de una enseñanza útil recordamos la enseñanza del Corán y de las ciencias de este, la enseñanza de la Sunnah y de los hadith, como también de la Jurisprudencia Islámica y los actos de adoración, y, también, la enseñanza de las ciencias que pueden ayudar, como la lengua árabe y la gramática de esta, o cualquier otra ciencia que puede ser útil a los musulmanes la Religión y en la convivencia. No hay duda de que la ciencia religiosa es la que más esfuerzo requiere para ser aprendida y enseñada después a los otros.

### **3. La caridad que se perpetúa**

Sadaqa jariyah (la caridad que se perpetúa) es la caridad ofrecida que es útil para los hombres y que se perpetúa, y, por lo tanto, la recompensa de esta también se perpetúa y se repite, persistiendo, y la repetición y el agrandamiento de esta recompensa persistirá tanto como la utilidad de la caridad para los hombres.

Entre las acciones consideradas sadaqa jariyah y que, alabado sea Allah, aumentaron en nuestros días, están: la construcción de mezquitas, el agua ofrecida en las calles públicas, plantar árboles, la construcción de bienes religiosos y el establecimiento de cursos de rehabilitación profesional en los países pobres. Estas últimas son consideradas las mejores caridades, teniendo en cuenta la persistencia del ofrecimiento de un ingreso financiero continuo y del aprendizaje de un oficio útil que beneficia un gran número de los más necesitados y fueron mencionados antes los méritos y los beneficios de la caridad en todas sus formas.

#### **• La construcción de una mezquita**

Bendito sea el que hace el bien y persiste en esto, por que es una maravillosa oportunidad la que tiene el!

Dijo Jaber ibn Abdullah (que Allah esté complacido con él!):

„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) decir: «Al que Le construyó a Allah una mezquita (aunque sea) del tamaño del nido de una paloma (para su huevo)<sup>149</sup> ha construido Allah para el una casa en el Paraíso.»”

(relatado por Ibn Majjah y Ahmad)

Uthman (que Allah esté complacido con él!) relató:

„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) decir: «A cualquiera que ha construido una mezquita para Allah, buscando así agradar a Allah, le ha construido Allah una casa parecida a ella en el Paraíso.»”

(relatado por Bukhari y Muslim)

Los alabó Allah y los elogió a Sus siervos que contribuyen a la construcción de Sus casas (las mezquitas) y los caracterizó con el atributo de la fe cuando dijo:

---

<sup>149</sup> N.t. – esta parte está solo en el relato hecho por Ahmad

**„....Que sólo cuide del mantenimiento de las mezquitas de Allah quien crea en Allah y en el último Día, haga la As-Salat, dé el Az-Zakat y no tenga miedo sino de Allah. Quizás éos sean de los bien dirigidos...!” [Coran, 9:18]**

La construcción de mezquitas se puede manifestar en dos sentidos diferentes y Allah sabe cual de ellos es mejor: por un lado, la construcción física, efectiva de estas y la renovación, la restauración y la reconsolidación de estas, y por otro lado, el cumplimiento de las Oraciones en ellas, el cuidado y el mantenimiento de estas, el ofrecimiento de ayudas materiales y económicas necesarias, como también las reuniones para recordar a Allah o para la recitación del Corán:

**„...En casas que Allah ha permitido erigir y que se mencione en ellas Su nombre. En ellas Le glorifican, mañana y tarde, – Hombres a quienes ni los negocios ni el comercio les distraen del recuerdo de Allah, de hacer As-Salat y de dar Az-Zakat. Temen un día en que los corazones y las miradas sean puestos del revés.” [Coran, 24:36-37]**

## *V. Sonreír a los demás*

**Jaber** ibn Abdullah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Ciertamente, entre las buenas acciones está el dar la bienvenida a tu hermano (en el Islam) con un rostro sonriente y ofrecer de tu vaso lleno al vaso de tu hermano.”**

(relatado por Tirmidhi)

Abu Darda (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Sonreír a tu hermano (en el Islam) es caridad!”**

(relatado por Bukhari)

La sonrisa tiene su fuente en el amor y el afecto hacía tu hermano en el islam y a el le da felicidad y le hace sentir confort, tranquilidad y seguridad en relación con tigo ; y, de esta manera, nosotros también nos volveremos mas devotos y mas amorosos unos con los otros, unidos en cuerpo y alma, como un sólo corazón en un sólo cuerpo, y podremos ser verdaderamente como nos describió el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) en el relato de Nu'man ibn Bashir (que Allah este complacido con el!) cuando dijo :

**„Los musulmanes, por la armonía, la piedad y el afecto que hay entre ellos, son como un solo cuerpo, en el que uno apoya al otro, y si alguna de sus partes sufre, son afectadas también las otras partes por el insomnio y la fiebre.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

## VI. Ofrecer regalos

**Abu Hurayrah** (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

*„Si me invitarían (a comer, y no solo esto) a la pierna delantera o trasera (de una oveja) respondería (a la invitación); y si me regalarían (aunque fuera solo) la pierna delantera o trasera (de una oveja) la aceptaría.”*

(relatado por Bukhari y Nasa'i)

Era parte de las costumbres del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) aceptar los regalos, sin importar en que consisten estos, y no rechazarlos si no es por ciertos motivos.

As-Sa'ab ibn Jathamah (que Allah este complacido con el!) dijo:

**„Le regalé al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) una cebra y él me la devolvió. Y cuando vió lo que había en mi rostro (del enfado) dijo: «Ciertamente, no la he rechazado por venir de ti, sino por que estamos en estado de Ihram.<sup>150</sup>»”**

(relatado por Muslim y Ahmad)

Ciertamente, fue dicho también: „Hagan regalos los unos a los otros para que crezca el amor entre vosotros.”

Por un regalo, te puedes acercar al corazón de tu hermano musulman y atraer su amor, alejar de su corazón la maldad y el rencor. Y los regalos se pueden ofrecer entre hermanos, vecinos y amigos...

Aicha (que Allah este complacido con ella!) estaba deseando regalar algo a algunos de sus vecinos y preguntó a cual de ellos mandarlo:

„Dije: «O, Mensajero de Allah, ciertamente, tengo dos vecinos. A cual de los dos debería hacer un regalo?» Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): **«Al que su puerta es mas cercana a la tuya.»”**

(relatado por Bukhari)

---

<sup>150</sup> N.t. – Ihram – estado en el que se encuentra el que lleva a cabo la peregrinación a la Kaba'ah, y en el que se le prohíben ciertas cosas, entre las cuales el sacrificio de animales

## VII. Los derechos de un musulmán sobre su hermano musulmán

**Abu Hurayrah** (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Los derechos de un musulmán sobre su hermano musulmán son cinco: contestar al saludo, visitar al enfermo, acompañar el cortejo fúnebre, contestar la (oración dicha despues) el estornudo<sup>151</sup> y aceptar las invitaciones.”

(relatado por Bukhari)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!), en otro relato, dijo que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Los derechos de un musulmán sobre su hermano musulmán son seis: si se encontró con el que lo salute, si le invitó que responda la invitación, si le pidió consejo que le aconseje, si estornudó y alabó a Allah que conteste a su Rezo, si se enfermó que lo visite, y si murió que siga su cortejo fúnebre”

(relatado por Muslim)

### 1. La emisión del saludo y la respuesta a él

As-Salam (El que da la paz) es uno de los hermosos y absolutos Nombres de Allah:

„Es Allah -no hay más dios que Él, Al-Malik (el Rey), Al-Quddus (el Santísimo), As-Salam (la Paz), Al-Mu’mín (El Defensor de la Fe), Al-Muhaymin (el Custodio), Al-,Aziz (el Poderoso), Al-Jabbar (el Fuerte), Al-Mutakabbir (el Sumo). ¡Gloria a Allah! ¡Está por encima de lo que Le asocian!” [Coran, 59:23]

El saludo de « La paz sea con tigo! » entre los musulmanes es uno de los motivos de la propagación del amor entre los musulmanes, y también motivo de la entrada al Paraíso. Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

„Juro por El que tiene mi alma en su mano<sup>152</sup> que no entrarán al Paraíso hasta que no crean, y no creeran (vosotros, los musulmanes) hasta que no se amen unos a los otros ; y quieren que les enseñe año que si hacen se amaran ?! – Propáguen el saludo (Islamico) entre vosotros!”

(relatado por Muslim, Tirmidhi y Ibn Majjah)

<sup>151</sup> N.t. – es seguir el ejemplo del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) que cuando alguien estornuda, diga Alhamdulillah– Alabado sea Allah!, y que el que lo escucha decir esto le conteste Yarhamukallah – que Allah se apiade de ti! – y esta es la respuesta a la que se refiere el texto del hadith, y despues, el que estornudó continuará diciendo: Yahdikum wa yahdikum Allah uua yaslah baalakum. – que Allah te guie y que rectifique tus pensamientos!

<sup>152</sup> N.t. – „Juro por Allah!”

„Que la paz sea con vosotros!” es también el saludo de la nación del Paraíso, como lo dijo Allah Al-'Alaa (El Altísimo):

**„El día que Le encuentren, serán saludados con: «¡Paz!» Les habrá preparado una recompensa generosa.” [Coran, 33:44]**

También, con „La paz sea con vosotros!” recibirán los Ángeles (que la paz de Allah sea con ellos!) a los creyentes a los creyentes a las Puertas del Paraíso, como lo encontramos mencionado en el Noble Corán:

**„Pero los que hayan temido a su Señor, serán conducidos en grupos al Jardín. Hasta que, llegados a él, se abrirán sus puertas y sus guardianes les dirán: «¡Paz sobre vosotros! Fuisteis buenos. ¡Entrad, pues, en él, por toda la eternidad!»” [Coran, 39:73]**

Fue dicho sobre los Ángeles que vienen donde los creyentes están en el Paraíso (que la paz de Allah sea con ellos!):

**„...Los jardines del edén, en que entrarán, junto con aquéllos de sus padres, esposas y descendientes que fueron buenos. Los ángeles entrarán en donde ellos estén, por todas partes: «¡Paz sobre vosotros, por haber tenido paciencia!» ¡Qué agradable será la Morada Posterior!” [Coran, 13:23-24]**

En cuanto a la respuesta al saludo Islámico, debemos responder nosotros con un saludo parecido o mejor al que nos saludó:

**„Si os saludan, saludad con un saludo aún mejor, o devolvedlo igual. Allah tiene todo en cuenta.” [Coran, 4:86]**

## 2. La respuesta al rezo dicho después de estornudar

Abu Musa Al-'Ash'ariy (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Si estornudó uno de vosotros y alabó a Allah, contesten y si no alabó a Allah, no le contesten.”**

(relatado por Muslim)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Si estornudó uno de vosotros, que diga Alhamdulillah! (Alabado sea Allah!) y que le conteste su hermano (musulmán) o su acompañante YarhamukAllah! (que Allah se apiade de ti!); y si le fue dicho YarhamukAllah!, que conteste él: Yahdikum wa yahdikum Allah waa yaslah balakum. (que Allah os guie y que rectifique vuestros pensamientos).”**

(relatado por Tirmidhi)

A través de esto se benefician los dos, tanto el que estornudó, como el que contesta su rezo al estornudar, de las bendiciones de estos rezos. El Profeta Muhammad (que la paz y las

bendiciones de Allah sean con el!) acostumbrava, al estornudar, cubrir su rostro con su mano o con una parte de su ropa y disminuir así el sonido emitido por el estornudo<sup>153</sup>

### 3. Visitar al enfermo

Ali (que Allah este complacido con él) relató:

„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) diciendo: «No visitó un musulman a otro musulman (enfermo) por la mañana, sin que rezen por él (ininterrumpidamente) setenta mil angeles hasta que cae la noche; y no lo visitó al caer la noche sin que rezen por él (ininterrumpidamente) setenta mil angeles hasta que llega la mañana, y tendrá (por esto, su parte) de frutos maduros, en el Paraíso.”

(relatado por Tirmidhi)

Thuuban (que Allah este complacido con él) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo:

„El que visita a un enfermo, se encuentra en uno de los Jardines del Paraíso, hasta que vuelve.”

(relatado por Muslim)

Y en otro relato:

„El que visita a su hermano (musulmán)...”

### 4. Acompañar el cortejo fúnebre

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo:

„«El que acompañó el cortejo fúnebre de un musulman con fe y esperanza en su recompensa y participó a la Oración del entierro y al entierro del fallecido, vuelve el con una recompensa del tamaño de dos Qiyrat, siendo cada Qiyrat semejante a la montaña Uhud, y el que participó a la Oración del entierro, después volvió sin participar al entierro, vuelve con una recompensa de un Qiyrat.» Despues de escuchar esto, Abdullah ibn Omar (que Allah este complacido con él) dijo: «Ciertamente, hemos dejado escapar muchos Qiyrat.»”

(relatado por Bukhari y Muslim)

### 5. Hacer que uno gane por la justicia

Fue relatado por Anas ibn Malik (que Allah este complacido con él) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo:

---

<sup>153</sup> Conforme a un hadith autentico registrado por Tirmidhi

„**Haz que tu hermano (musulmán) gane, sea el injusto o el que sufrió una injusticia.**», a lo que un hombre dijo: «O, Mensajero de Allah, entiendo que debo hacer que gane al que sufrió una injusticia, pero si mi hermano es el injusto, como puedo hacer yo que gane?» El Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo: «**Lo adviertes y lo detienes de la injusticia, y, ciertamente, en esto será su victoria.**»

(relatado por Bukhari y Tirmidhi)

Este hadith refleja que la victoria en la verdad es de dos tipos:

La primera es hacer ganar al que sufre una injusticia, estando a su lado en la confrontación tanto como se pueda y ayudandolo hasta que recupera su derecho (del que le habian privado), sea directamente – participando personalmente, economicamente, o rezando por el y para todo esto la recompensa es grandiosa.

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Allah ayuda a Su siervo mientras este ayuda a su hermano (musulman).”**

(relatado por Muslim)

También, el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Y quien alejó de un musulmán una dificultad (o un sufrimiento) de las dificultades (o los sufrimientos) de esta Vida Mundanal, alejó Allah una dificultad (o un sufrimiento) de las dificultades (y los sufrimientos) del Dia del Juicio.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Tu ayuda puede ser personal, con tu persona, por tu prestigio, por tus relaciones, o por defender la propiedad de este o su protección; o puede ser una ayuda económica, tendiéndole una mano con apoyo material o con una caridad ofrecida para fortalecerlo en su prueba; o rezando a escondidas por el, y por su victoria, y por su fortalecimiento, y por que sean alejados sus sufrimientos e inquietudes.

Sobre la oración de un musulmán para su hermano musulmán, fue relatado por Abu Darda (que Allah este complacido con él!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„No hay siervo musulman que reza en secreto por su hermano (musulman) sin que los Angeles digan: «Lo mismo para ti!»”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

La segunda manera en la que un musulmán puede ayudar a su hermano musulmán y puede hacer que salga victorioso cuando es injusto, es detenerlo en su injusticia, hacer que cambie de opinión, oponerse a él y rezar por que sea guiado. En esto hay una victoria para toda la sociedad y un alejamiento del daño, aunque esto signifique luchar en contra de este hasta que abandone definitivamente las injusticias y las agresiones. Dijo Allah Al-'Alaa (El Altísimo) en el Sagrado Corán:

**„Si dos grupos de creyentes combaten unos contra otros, ¡reconciliadles! Y, si uno de ellos opriime al otro, ¡combatid contra el opresor hasta reducirle a la obediencia de**

**Allah! Y, cuando sea reducido, ¡reconciliadles de acuerdo con la justicia y sed equitativos!  
Allah ama a los que observan la equidad.” [Coran, 49:9]**

Esto es también destrucción de lo dañino y una manera de difundir la justicia y la igualdad entre los miembros de la sociedad y una manera de difundir la tranquilidad y la seguridad entre los hombres, puesto que el mas fuerte no volverá a agredir al más débil.

A la luz de estas normas Islamicas, Abu Bakr As-Siddiq (que Allah este complacido con el!) trazó una estrategia del líder para coordinar las relaciones con los musulmanes que estan bajo sus ordenes en cuanto a la ayuda y a la victoria de estos, cuando dijo:

*„El fuerte es debil para mi, hasta que coja el derecho de los hombres de el; y el debil es fuerte para mi, hasta que le he devuelto su derecho.”*

## **VIII. Apartar algo perjudicial y la limpieza del musulmán**

**Abu** Malik Al-Ash'ariy (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„La limpieza es la mitad de la fe...”**

(relatado por Muslim)

La purificación es, al mismo tiempo, limpieza, teniendo estas un lugar de honor desde el punto de vista del Islam; y apartar algo perjudicial de un camino publico es la mas pequeña de las ramas de la fe.

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo:

**„La fe tiene setenta ramas, la mejor de ellas es la fórmula «Laa ilaha illa Allah – No hay otra Divinidad que Allah», y la mas pequeña es apartar algo perjudicial de un camino publico.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Fue, también, relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

**„Ciertamente, he visto a un hombre disfrutando en el Paraíso debido (a la recompensa obtenida por) un árbol que cortó del medio del camino que molestava a los hombres.”**

(relatado por Muslim)

También por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) fue relatado que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

„Mientras caminaba por un camino, un hombre encontró una rama con espinas que apartó (del camino) y Allah fue complacido con él y le perdonó (los pecados).”

(relatado por Bukhari, Muslim y Tirmidhi)

## *IX. Ofrecer a tu hermano el tiempo necesario para la devolución de una deuda y ser indulgente con el que no tiene la posibilidad de pagarla*

**Abu** Qatada Al-'Ansari (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

„Al que le haría feliz que Allah lo salve de una dificultad en el Dia del Juicio, que ofrezca un aplazamiento al que está en la imposibilidad de devolver un préstamo o que cancele su obligación de pagarla.”

(relatado por Muslim)

Es parecido el hadith sobre aquel hombre que mostraba indulgencia con los hombres, sobre el que dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!):

„Habia un hombre que solia prestar a la gente y (acostumbraba) decir a su criado: «Si fuiste aver (alguno) que esta en una situación dificil (y que se encuentra en la imposibilidad de pagar), muestra indulgencia con él, puede que Allah mostrará indulgencia con nosotros!» Y encontró (el) a Allah, mostrando indulgencia con él.”

(relatado por Muslim)

Hudzeifah (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

„Se llevaron los Angeles el alma de un hombre de vuestros antecesores y dijeron: «Acaso has hecho algo bueno?» Dijo: «No.» Dijeron: «Piensalo bien!» Dijo el hombre: «Acostumbraba dar préstamos a los hombres y pedir a mis criados que concedan el tiempo necesario a los que estavan en una situación difícil (o en la imposibilidad de pagar) y que muestren misericordia con los que son capaces de pagar (mas tarde).» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!): „Tengan misericordia con él!””

(relatado por Muslim)

## X. *Lamar al camino recto de Allah Al-Ahad (dawah)*

**Allah** Al-Ahad (El único) dijo en el Noble Coran:

**„¿Quién hay, pues, que hable mejor que quien llama a Allah, obra bien y dice: «Soy de los que se someten a Allah»?”** [Coran, 41:33]

Lamar a los hombres al camino de Allah es una gran acción, con un objetivo inmenso y es obligatorio para cada musulman, pero, por desgracia, mucho musulmanes de nuestros días lo ignora. Este hecho es la gran puerta de la orientación de los hombres a la fe verdadera y lleva a la Religión del Islam a todos los rincones del mundo.

Dawah no es solo para los no musulmanes, para guiarlos al Islam, sino, mas que esto, supone la llamada de los mismos musulmanes a adoptar el camino, el „manhaji”, correcto del Islam y la orientación de algunos de ellos a dejar de lado las innovaciones y las deviaciones y malformaciones politeistas.

Tenemos en el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) un modelo ejemplar de la manera de llamar al Islam. El llamó a su pueblo a abandonar el politeísmo y a adorar a Allah El Único, cuando hizo un trato con la nación de los Quraish en Hudaybyah, por el que se le permitió llamar a las tribus y a los países vecinos de la Península Árabe de aquellos tiempos, al Islam.

Por lo tanto, envió mensajeros que inviten en su nombre a los líderes de los países y las tribus, y lo hacia siempre el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) con bondad, siguiendo el consejo del Alabadismo y El Altísimo:

**„Llama al camino de tu Señor con sabiduría y buena exhortación. Discute con ellos de la manera más conveniente. Tu Señor conoce mejor que nadie a quien se extravía de Su camino y conoce mejor que nadie a quien está bien dirigido.”** [Coran, 16:125]

Después, cuando el murió, continuaron sus compañeros el camino que el había empezado, hasta que el Islam llegó a todos los rincones del mundo, y su luz brilló por siglos sobre la humanidad, siguiendo la Palabra del Altísimo:

**„Di: «Éste es mi camino. Basado en una prueba visible, llamo a Allah, y los que me siguen también. ¡Gloria a Allah! Yo no soy de los asociadores.»”** [Coran, 12:108]

En nuestros tiempos, sin embargo, se ha instaurado cada vez más la ignorancia y la falta de información en muchos de los países musulmanes, para no recordar la falta de conocimiento del Islam y, más aún, su deformación en los ojos de los no musulmanes del este o del oeste. Por eso, es obligación de todo musulmán que tiene la posibilidad – bien espiritualmente, con una idea o con apoyo material, que ayude a difundir el Islam y que sume su contribución a la bendecida área de la invitación de las personas al Islam.

## ***XI. La orientación de una persona hacia el Islam y la Sunnah auténtica***

**Entre** las señales directas de la llamada a la fe de Allah Al-Ahad y la orientación de las personas hacia el Islam – y que feliz es el que Allah ha bendecido y lo ha hecho instrumento para la orientación de Sus creaciones – son las que recordó el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) a Ali (que Allah este complacido con el!) cuando estavan en la expedición de Khibiyr:

„Que Allah guie a través de ti solo a un hombre es mejor para ti (como recompensa) que un rebaño entero de camellos rojos.”

(relatado por Bukhari y Muslim)

Lo que se desea transmitir aqui es que tu principal interes no sean los botines y los placeres de la Vida Mundanal, sino la orientación de las personas hacía el Islam.

O, Allah, haz que seamos de los guiados y de los que guian y alejanos de la perdición o de ser los culpables de la perdición de otros! Amin!

La orientación de las personas puede lleverse a cabo guiando a estos a seguir el camino recto y a someterse al Misericordioso, o guiando a los no musulmanes hacía el Islam. Cualquiera que lleves a cabo, conseguiras, con el permiso de Allah, una gran recompensa en el Dia del Juicio.

Si te encuentras, mi querido hermano, en la imposibilidad de invitar a las personas al Islam directamente, sea por que tus conocimientos no son muy vastos, o por que no encuentras la ocasión o la modalidad adecuada para esto, ciertamente facilitó Allah el establecimiento en nuestros paises de centros para la invitación al Islam de los no musulmanes, especialmente, como también para la orientación de los musulmanes, y, también, comités y organizaciones para ayudas y asistencia sociál. Así que, únete a estos ofreciendo tu apoyo para beneficiarte junto con ellos de la recompensa por la orientación de las personas. Mas que esto, tendrás tu una recompensa doble – por que la recompensa que tenga el guiado por las acciones hacia las cuales tu lo has orientado, se te registrara a ti también.

Jarir ibn Abdullah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Al que instauró en el Islam una buena practica, (se le dará) una recompensa por esto y (además) la recompensa obtenida de los que la sigan, sin que esto disminuya en nada sus recompensas.”

(relatado por Muslim, Nasa'i y Ibn Majjah)

Ibn Mas'ud (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„El que orientó (a alguien) hacia algo bueno (en el Islam), tiene una recompensa igual al que lo lleve a cabo.”

(relatado por Muslim, Tirmidhi y Abu Dawud)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„El que llama al Camino Recto será recompensado como el que sigue aquello (a lo que fue llamado).”**

(relatado por Muslim, Tirmidhi y Abu Dawud)

Entre los medios que pueden ser utilizados para la guia y la orientación están la publicación de libros, cintas y otros, como mencionamos antes cuando discutíamos sobre „una enseñanza útil”, como tambien el ofrecimiento del soporte y el apoyo de los que llaman hacia Allah por toda la tierra y recibiras la recompensa por la orientación de los que ellos guiaron.

## *XII. El obedecimiento de la esposa a su marido*

**Abdullah** ibn Abu Awfa (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No se considera que una mujer cumplió con su obligación con su Señor, hasta que no cumple con su obligación con su marido.”**

(relatado por Ibn Majjah)

También, dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) sobre las obligaciones de la esposa:

**„Si una mujer rezó sus cinco (Oraciones), ayuno su mes (de Ayuno en el mes Ramadan), guardó su castidad, y obedeció a su marido<sup>154</sup>, se le dirá a ella: «Entra en el Paraíso por cualquiera de las Puertas de el que deseas<sup>155</sup>.»”**

(relatado por Ahmad)

La obediencia de la mujer a su marido es la principal fuente de felicidad y estabilidad de la familia como un todo, en el caso en el que se siguen las normas Islamicas; por que, de lo contrario, no es aceptado lo que sigue los deseos de alguna de las creaciones de Allah y la desobediencia hacía su Creador; y la familia es como un barco en el mar, y el hombre es su capitán, y el barco no puede ser salvado y no puede llegar bien a la orilla si no es obedeciendo y escuchando al capitán del barco y concediendo a este la palabra decisiva, porsupuesto en conciliación y consultando con los otros miembros de la familia. Dijo Allah Al-'Alaa (El Altísimo) en el Noble Coran:

**„Los hombres tienen autoridad sobre las mujeres en virtud de la preferencia que Allah ha dado a unos más que a otros y de los bienes que gastan. Las mujeres virtuosas son**

<sup>154</sup> N.t. – en el sentido de que lo obedeció y cumplió con sus obligaciones que una esposa tiene con su marido en el Islam

<sup>155</sup> N.t. – en el sentido que todas las Puertas del Paraíso serán abiertas para ella

**devotas y cuidan, en ausencia de sus maridos, de lo que Allah manda que coiden....”**  
**[Coran, 4:34]**

Sobre el beneficio de la mujer por obedecer a su marido fue relatado por Umm Salamah (que Allah este complacido con ella!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Cualquier mujer que murió mientras que su marido estaba complacido con ella, entró en el Paraíso.”**

(relatado por Tirmidhi y Ibn Majjah)

No olviden que una esposa piadosa y obediente encontrará deleite en los Jardines de su Señor del Paraíso y en Su Complacencia.

### ***XIII. Algunas duaas que pueden ser útiles para una persona y para su familia***

#### **1. Duaa al entrar en la casa**

Fue relatado por Abu Malik Al-'Ash'ari (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Allahumma 'inniy 'as'aluka khaiyra-l-mauuliji uua khaiyra-l-makhriji; bi-smi-llahi uualajinaa uua bi-smi-llahi kharajina uua ‘ala-llahi rabbanaa tauuakalnaa. - O, Allah, ciertamente Te pido a Ti una buena entrada y una buena salida. En el Nombre de Allah entré y en el Nombre de Allah salí, y en Alah, nuestro Señor, hemos puesto toda la confianza.”**

(relatado por Abu Dawud)

Jaber ibn Abdullah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Si entró un hombre en su casa y alabó a Allah el entrar y al comenzar a comer, (se) dice Shaitan: «No tienen citio para dormir ni para comer (aqui)»; y si entró sin recordar a Allah, (se) dice Shaitan: «Encontraron citio para dormir.» Y si comió sin recordar a Allah, (se) dice Shaitan: «Encontraron citio para dormir y comer.»”**

(relatado por Muslim, Ahmad y Ibn Majjah)

En conclusión, queridos hermanos, protejamos nuestras casas de la maldad de Shaitan<sup>156</sup> y de sus ayudantes a través del recuerdo de Allah y recitando estas duaas al entrar en nuestras casas. Que Allah Al-'Aziz (El Todopoderoso) nos refugie siempre a nosotros y a vosotros de sus maldades, amin!

---

<sup>156</sup> N.t. – la denominación en la lengua árabe de Satanas, el Diablo, que Allah nos cuide de él

## 2. Duaa antes de tener relaciones íntimas

Ibn Abbas (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Si cuando uno de vosotros desea mantener relaciones íntimas con su esposa diría: «Allahumma-jinibni-sh-sheitan uua-jinib Ash-Sheitan maa razaqtaniy! - O, Allah, protegeme a mi de Shaitan, y protege del Shaitan al que Tu me vayas a regalar.<sup>157</sup>» y resultó de entre ellos un niño, no podrá Shaitan afectarlo ni podrá apoderarse de él.”

(relatado por Bukhari, Muslim y otros)

Por esto, sera el niño recto desde el principio y crecerá y florecerá, y le será registrada a el la piedad, tanto en la Vida Mundanal, como en la Otra Vida, y dara sus frutos bendecidos, con el permiso de Allah, y sera de los siervos creyentes de Allah. Dijo Allah Al-'Alaa (El Altísimo) en el Noble Corán:

**„Salvo a aquéllos que sean siervos Tuyos escogidos.” [Corán, 15:40]**

De esta manera, estos siervos serán protegidos de las trampas del Shaitan y de sus malos.

## XIV. Visitar y amar por Allah

**Abu** Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„A siete personas les dará Allah Sombra el Dia que no habra mas Sombra que la Suya! Y entre estos recordó: dos personas que se amaron por Allah – se juntaron por esto y se separaron por esto.”

(relatado por Bukhari y Muslim)

También, por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Un hombre visitó a su hermano (musulmán) en otro pueblo y mandó Allah a un Angel en su camino, y cuando llegó a el, le dijo: «Donde deseas (ir)?» Le dijo el hombre: «Quiero (ir aver a) un hermano mio (en el Islam) en este pueblo.» Dijo (el Angel): «Acaso sacarás algún provecho de esto?» Contestó el hombre: «No, solo que, ciertamente, yo lo amo por Allah Azza-uua-geall.» Dijo (el Angel): «Ciertamente, yo soy el Mensajero de Allah (enviado) a ti, (para transmitirte) que, ciertamente, Allah te amó a ti, como tu amaste por amor a El (a tu hermano musulmán).”

(relatado por Muslim)

Mu'adz (que Allah este complacido con el !) relató:

---

<sup>157</sup>En la eventualidad de la concepción de un niño

„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir: «Dijo Allah Azza-uua-jal: „Los que se aman en el Nombre de Mi Grandiosidad tendrán ellos (en el Dia del Juicio) estará en la Luz, a la que (hasta los) Profetas y mártires deseán.”»”

(relatado por Tirmidhi)

Abu 'Idriys Al-Khauulaniy (que Allah este complacido con el!) dijo:

„Cuando entré en la mezquita de Damasco, (vi) a un hombre con los dientes brillantes<sup>158</sup> y unos hombres (sentados) junto a él, y si aparecían diferencias entre ellos por alguna cosa, le pedían la opinión, después tomaban las cosas como tal, justo como el las decía. Pregunté sobre quien era y me contestaron: «Es Mu'aadz ibn Jabal. El dia siguiente salí temprano para ir a la mezquita, pero me di cuenta que el me había superado y lo encontré rezando. Esperé hasta que acabó, después fuí hasta delante él, lo saludé y le dije: „Juro por Allah que, ciertamente, te amo por Allah.” Y dijo el: „Acaso (solo) por amor a Allah?” Dijo: „Por amor a Allah.” Dijo Ibn Jabal: „Acaso es (solo) por amor a Allah?” Contesté: „Es por amor a Allah?” Despues me agarró (despacio) del borde de mi ropa, me acercó a él y dijo: „Bienaventurado seas por que, ciertamente, escuche al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir: «Dijo Allah El Alabadísimo y El Altísimo: „Prescribí mi amor a los que se aman por amor a Mi, a los que se reunen por amor a Mi, a los que se visitan por amor a Mi, y a los que dan caridad por amor a Mi.”»”

(relatado por Ibn Malik)

## XV. Acciones de ayuda social

### 1. Protección y ayuda a los huérfanos

Es considerado huérfano el que perdió a uno de sus padres o a los dos y que no llegó todavía a la edad de la madurez física (la pubertad). El huérfano, por la situación en la que se encuentra, es de las personas que sienten más necesidad de amor y afecto, piedad y compasión, y a veces incluso de soporte y ayuda económica.

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) aconsejó y animó a ayudar a los huérfanos, como fue relatado por Sahl ibn Sa'ad (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„«Yo y el que cuida de un huérfano (estaremos) en el Paraíso así.» y enseñó el dedo índice y el medio dejando una pequeña distancia entre ellos.<sup>159</sup>,”

(relatado por Bukhari, Abu Dawud y Tirmidhi)

<sup>158</sup> N.t. – en el sentido que siempre le veían sonreir

<sup>159</sup> N.t. – deseando expresar la cercanía en el Paraíso entre el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y el creyente que cuida o ayuda a un huérfano, como consecuencia de la gran recompensa que obtendrá por su acción

Para ganar estos grandiosos meritos y bendiciones a consecuencia del cuidado de los huérfanos, recibe el huérfano la ayuda, el apoyo y el soporte de toda la sociedad y disfrutará el que apoya al huérfano de la cercanía del Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) en los Jardines de las Bendiciones en el Paraíso. Acaso habrá cercanía más noble que?! Dijo Ibn Batal:

**„Y el que escucha este hadith que haga (justo) lo que se dice en el para poder obtener la compañía del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) en el Paraíso, y no habrá en la Otra Vida mejor rango que este.”**

(relatado por Ibn Hajjar)

Entre las cosas que animan a enseñar afecto por los huérfanos está lo mencionado por el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!), cuando dijo:

**„Quien acarició la cabeza de un huérfano, por cada pelo que ha tocado su mano se le registrará una buena acción.”<sup>160</sup>**

O, Allah, haz que seamos de los que tienen piedad con los huérfanos y los cuidan, con Tu ayuda y con Tu benevolencia! Amin!

## 2. Ayudar a las viudas y a los más necesitados

Abu Hurayrah (que Allah esté complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„«El que va (para ayudar) a un desfavorecido o a una viuda es como el que lucha en el camino de Allah.» Y (continuó): «Y creo que dijo (también): „Y como el que reza sin cansarse y el que ayuna sin interrupción.””**

(relatado por Bukhari, Muslim y otros)

## XVI. La misericordia con los animales

**Abu Hurayrah** (que Allah esté complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„«Mientras caminaba un hombre por un camino, aumentó su sed cuando encontró una fuente, bajo dentro de ella, bebió agua y salió. Cuando se iba, vio un perro que tenía la lengua fuera y por tanta sed que tenía, estaba lamiendo la tierra. Se dijo el hombre: „Ciertamente, este perro tiene tanta sed como tenía ya antes.” Y volvió a bajar en la fuente, llenó su zapato con agua y le dio de beber al perro. Allah aceptó complacido su acción y le perdonó sus pecados.» Dijeron (los que estaban escuchando): «O, Mensajero de Allah, es verdad que se nos recompensa por tratar bien a nuestros animales?» Dijo el Profeta (que la**

---

<sup>160</sup> Conforme a un hadith catalogado como „ghariyb” y registrado por Abu Naiym

**paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «A cada ser vivo hay atada una recompensa (para vosotros).»**

(relatado por Bukhari)

Que grandiosa es esta «ley» Islamica, que ha prescrito el cuidado y el interes hasta por los animales.

Sobre esto, tenemos lo relatado por Abdullah de su padre (que Allah este complacido con los dos!) que dijo:

**„Estava junto con el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones Allah sean con el!) en un viaje cuando vi a un pajaro con sus dos crias, cojí sus crias y el pajaro se abalanzó hacia nosotros, golpeando la tierra con sus alas. Cuando vino el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo: Quien le causó sufrimiento quitandole su cria? Devuelvan sus hijos al pajaro!» Y vió un hormiguero que habíamos quemado y dijo: «Quien quemó esto?» Dijo: «Nosotros (los compañeros).» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Nadie tiene derecho a castigar con fuego que el Señor del Fuego<sup>161</sup>!»”**

(relatado por Abu Dawud y Ahmad)

El continuó de esta manera hasta en el caso del sacrificio de los animales y se nos prohibió el maltrato del animal, como lo dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

**„Ciertamente, Allah ha prescrito la bondad en todo, y si matan, maten de buena manera, y si sacrifican, sacrifiquen con bondad, y que afile el cuchillo el que sacrificará para facilitar la situación al animal .<sup>162</sup>”**

(relatado por Muslim y otros)

## XVII. Lucha y defensa por amor a Allah (Jihad)

**Sahl** ibn Sa'id (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Implicarse un dia en el camino de Allah (y por amor a El) es mejor que toda la Vida Mundanal y (todo) lo que en ella hay, como también un lugar en el Paraíso (tan pequeño) como (solo) el látigo de vuestro caballo es mejor que toda la Vida Mundanal y (todo) lo que hay en ella.”**

(relatado por Bukhari y Tirmidhi)

Salmaan Al-Farisiy (que Allah este complacido con el!) dijo:

---

<sup>161</sup> N.t. – El que es Dueño del Fuego – Allah El Altísimo

<sup>162</sup> N.t. – en el sentido de sacrificarlo con rapidez para no hacerlo sufrir

**„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir: «Implicarse en la lucha en el Nombre de Allah es mejor (para un hombre) que ayunar y orar un mes (entero). Y si murió (en el camino de Allah) sus acciones continuarán recibiendo recompensas y continuará ser recibida su saciedad y será protegido de los tormentos de la tumba.»”**

(relatado por Muslim y Nasa'i)

Abu Ummāmah Al-Bahiliyy (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Son cuatro los que tendrán recompensa continuada (incluso) después de la muerte: un hombre que murió estando implicado en el Camino de Allah, un hombre que transmitió una enseñanza y la recompensa se perpetúa tanto como tiene utilidad su enseñanza, un hombre que dió caridad y su recompensa se perpetúa tanto como persisten (los beneficios de esta caridad) y un hombre que dejó detrás a un hijo creyente que reza por él.”**

(relatado por Ahmad)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„No se (pueden) juntar el polvo del Camino de Allah y el humo del Infierno.”**

(relatado por Tirmidhi)

El Jihad<sup>163</sup> aleja del mal provocado por los enemigos del Islam y de los musulmanes y defiende los bienes de los creyentes y ayuda a difundir el Islam y a que la luz de este llegue a todos los rincones del mundo, y por la lucha en el Camino de Allah los prueba y los distingue Allah Al-'Aziiz (El Todopoderoso) a los sucios y bastardos de los buenos y limpios y dijo Allah Al-'Alaa (El Altísimo) en el Noble Corán:

**„O ¿creéis que vais a entrar en el Jardín sin que Allah haya sabido quiénes de vosotros han combatido y quiénes han tenido paciencia?” [Corán, 3:142]**

Los mártires tienen un lugar bendecido para Allah Al-'Alaa (El Altísimo) – ellos siguen vivos con su Señor y no cesan en recibir recompensas. În Coranul cel Nobil găsim:::

**„Y no penséis que quienes han caído por Allah hayan muerto. ¡Al contrario! Están vivos y sustentados junto a su Señor.” [Corán, 3:169]**

El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) nos informó de lo que Allah Al-Ahad (El Único) prometió a los mártires, cuando dijo:

**„No hay alguno que entró en el Paraíso y que desee volver a la Tierra, sin tener nada, aparte del mártir que desea volver a la Vida Mundanal y que lo maten (otras) diez veces, por lo que el vió del Enriquecimiento<sup>164</sup>.“**

(relatado por Bukhari y Muslim)

La lucha por la causa de Allah puede ser con apoyo material, o directa, con la propia persona, o las dos y esta sería la mejor forma de Jihad. Habitualmente, la lucha por la causa de

<sup>163</sup> N.t. – la lucha por la causa de Allah

<sup>164</sup> N.t. – grandes recompensas garantizadas al mártir

Allah (Al-Jihad) por apoyo material es mencionada antes de la lucha directa, por la facilidad de ser llevada a cabo, a diferencia de la implicación directa, con la propia persona, que implica ciertas dificultades – como la impotencia física o la imposibilidad de llegar a enfrentar a los enemigos, mientras que el apoyo económico es más fácil, sobre todo en tiempos en los que los musulmanes son probados con la existencia de una multitud de enemigos. Dijo Allah Al-'Alaa (El Altísimo) en el Noble Corán:

**„Los creyentes que se quedan en casa, sin estar impedidos, no son iguales que los que combaten por Allah con su hacienda y sus personas. Allah ha puesto a los que combaten con su hacienda y sus personas un grado por encima de los que se quedan en casa. A todos, sin embargo, ha prometido Allah lo mejor, pero Allah ha distinguido a los combatientes por encima de quienes se quedan en casa con una magnífica recompensa, Con el rango que junto a Él ocupan, con perdón y misericordia. Allah es indulgente, misericordioso.” [Corán, 4:95-96]**

Le pedimos a Allah Al-Haadii (El que Guía) que les conceda la victoria a todos nuestros hermanos que lucha por la Causa de Allah y que fortalezca el Islam y a los que lo siguen, amin!

La lucha por la Causa de Allah es ese negocio profitable que recordó Allah Al-Ahad (El Único) en Su Libro, cuando dijo:

**„Allah ha comprado a los creyentes sus personas y su hacienda, ofreciédoles, a cambio, el Jardín. Combaten por Allah: matan o les matan. Es una promesa que Le obliga, verdad, contenida en la Tora, en el Evangelio y en el Corán. Y ¿quién respeta mejor su alianza que Allah? ¡Regocijaos por el trato que habéis cerrado con Él! ¡Ese es el éxito grandioso!” [Corán, 9:111]**

También, Allah dice en el Sagrado Corán:

**„¡Creed en Allah y en Su Enviado y combatid por Allah con vuestra hacienda y vuestras personas! Es mejor para vosotros. Si supierais...!” [Corán, 61:11]**

También, el Jihad es uno de los motivos de la guía de Allah a Su siervo y dijo El Altísimo:

**„A quienes hayan combatido por Nosotros ¡hemos de guiarles por Nuestros caminos! ¡Allah está, en verdad, con quienes hacen el bien!” [Corán, 29:69]**

El es mejor que esta Vida Mundanal y todo lo que en ella hay. Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!):

**„Una salida (a luchar) por la causa de Allah es mejor que (toda esta) Vida Mundanal y todo lo que hay en ella.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

## *XVIII. Características admirables con las que se debería decorar un musulmán*

### **1. En primer lugar, tener un buén carácter**

Abu Darada (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„No hay algo más pesado en la balanza de un musulmán en el Dia del Juicio que un buen caracter, y, ciertamente, Allah está enojado por el lenguaje obsceno de un pecador.”

(relatado por Tirmidhi y Abu Dawud)

El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo:

„Ciertamente, los mejores de vosotros son los del mejor carácter.”

(relatado por Bukhari y Muslim)

Un buen caracter es, también, uno de los motivos de la entrada al Paraíso y fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) fue preguntado por lo que mas hace que los hombres entren en el Paraíso y el contestó:

„El temor a Allah y un buen caracter.”

(relatado por Tirmidhi y Ibn Majjah)

Aicha (que Allah este complacido con ella !) dijo :

„Escuché al Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir: «Ciertamente, el creyente llega con un buen comportamiento el rango del que ayuna (de dia) y reza (de noche).”

(relatado por Abu Dawud)

El que mejoró su caracter es también el más cercano al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) en el Dia del Juicio, como fue relatado por Jaber (que Allah este complacido con el!), que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

„Ciertamente, los mas amados por mi y los mas cercanos a mi en el Dia del Juicio es el que tiene mejor caracter de vosotros.”

(relatado por Tirmidhi)

También, Allah Al-Ahad (El Único) alabó a Su Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) diciendo :

**„Eres, sí, de eminente carácter.” [Coran, 68:4]**

Esto fue afirmado también por Aicha (que Allah este complacido con ella!), cuando fue preguntada sobre como era el comportamiento del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), y ella contestó:

**„Su carácter era el Corán.<sup>165</sup>,**

(relatado por Bukhari y Tirmidhi)

Abdullah ibn Mas'ud (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo sobre si:

**„Me ha dotado Allah a mi con los mejores modales y perfeccionó mis modales.”**

(Al-Albani)

Así que, tomen como ejemplo, mi querido hermano musulmán y hermana mia musulmana, el carácter del mejor de los Mensajeros de Allah y sean parecidos a el, para poder alcanzar la felicidad, tanto en esta Vida Mundanal, como en la Otra Vida.

A continuación, presentaremos unas cuantas de los rasgos elogiables con los que debería adornarse un musulmán:

#### a. La paciencia (As-Sabr)

La paciencia es un rasgo grandioso y representa el seguimiento del ejemplo de los siervos de Allah Al-Ahad (El Único), los creyentes, como lo dijo Allah Al-'Alaa por las palabras de Su Mensajero Yakub<sup>166</sup> (que la paz de Allah sea con él!) cuando sus hijos le contaron que Yusuf<sup>167</sup> (que la paz de Allah sea con él!) fue devorado por los lobos, al traer su camisa manchada de sangre mentirosa y dijo el:

**„Y presentaron su camisa manchada de sangre falsa. Dijo: «¡No! Vuestra imaginación os ha sugerido esto. ¡Hay que tener digna paciencia! Allah es Aquél Cuya ayuda se implora contra lo que contáis».” [Coran, 12:18]**

También, sus palabras cuando sus hijos volvieron de Egipto sin el hermano pequeño demuestran el poder de la paciencia:

**„Dijo: «¡No! Vuestra imaginación os ha sugerido esto. ¡Hay que tener digna paciencia! Tal vez Allah me los devuelva a todos. Él es el Omniscente, el Sabio.” [Coran, 12:83]**

Esta es también la Sunnah<sup>168</sup> del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) y de sus compañeros (que Allah este complacido con ellos!), que aguantaron con paciencia los tormentos y los sufrimientos a los que los sometían los de la nación Quraish, como fue descrito por nuestro Señor en Su Libro:

**„La piedad no estriba en que volváis vuestro rostro hacia el Oriente o hacia el Occidente, sino en creer en Allah y en el último Día, en los ángeles, en la Escritura y en los profetas, en dar de la hacienda, por mucho amor que se le tenga, a los parientes, huérfanos, necesitados, viajero, mendigos y esclavos, en hacer As-Salat y dar Az-Zakat, en cumplir con los compromisos contraídos, en ser pacientes en el infortunio, en la aflicción y en**

<sup>165</sup> N.t. – en todo lo que hacía seguía lo prescrito en el Noble Corán

<sup>166</sup> N.t. – Profeta Yaquib – que la paz de Allah sea con él!

<sup>167</sup> N.t. – Profeta Yusuf – que la paz de Allah sea con él!

<sup>168</sup> N.t. – seguir el ejemplo del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!)

**tiempo de peligro. ¡Ésos son los hombres sinceros, ésos los temerosos de Allah!" [Coran, 2:177]**

Los pacientes son también los que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) recordaba, cuando decía:

**„Es sorprendente la situación del creyente: todo lo que le pasa es bueno para él, y si le ocurre un bien, el agradece a Allah y esto es un bien para él, y si le ocurre algo malo, tuvo paciencia y esto es un bien para él.”**

(relatado por Muslim)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„No es probado un musulmán con una enfermedad, o con alguna inquietud, o enfado, sufrimiento, o decepción, aunque sea (solo) una espina que clavada, sin que se le perdonen los pecados por esto.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

### *Las tres formas de la paciencia:*

1. *La paciencia en el sometimiento a Allah Al-'Aziz (El Todopoderoso)*

Dijo Allah Al-'Alaa en el Noble Coran:

**„Di: «;Siervos Míos que creéis! ¡Temed a vuestro Señor! Quienes obren bien tendrán en la vida de acá una bella recompensa. La tierra de Allah es vasta. Los pacientes recibierán una recompensa ilimitada».” [Coran, 39:10]**

2. *La paciencia por abandonar lo prohibido por Allah Al-Haadii*

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él !) dijo:

**„El que abandonó algo por Allah, Allah le ha dado en su lugar algo mejor.”**

(relatado por Ahmad)

3. *La paciencia en lo designado por Allah Al-Khabir*

Dijo Allah Al-'Alaa en el Noble Coran:

**„Que, cuando les acaece una desgracia, dicen: «Somos de Allah y a Él volvemos! Ellos reciben las bendiciones y la misericordia de su Señor. Ellos son los que están en la buena dirección.”[Coran, 2:156-157]**

### **b. Renunciar a la controversia**

Abu Umamah (que Allah este complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„Yo soy el dueño de una casa en uno de los rincones del Paraíso para el que renunció a una disputa, aunque tenía razón; y de una casa en el centro del Paraíso para el que renunció a la mentira, aunque estaba dicha de broma; y de una casa en los más altos niveles del Paraíso para el que mejoró su carácter.”**

(relatado por Abu Dawud)

Por esto, se le pidió al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) que discuta de una manera adecuada, por la Palabra de Allah:

**„Llama al camino de tu Señor con sabiduría y buena exhortación. Discute con ellos de la manera más conveniente.” [Coran, 16:125]**

Esta alega fue dicha refiriéndose a la disputa con los hombres del Libro<sup>169</sup> y, también, Su Palabra para Moisés (Musa) y su hermano, Aarón (Harūn – que la paz de Allah sea con ellos!) cuando les ordenó llamar al Islam al Faraón:

**„¡Hablad con él amablemente! Quizás, así, se deje amonestar o tenga miedo de Allah.” [Coran, 20:44]**

### c. La misericordia y la tolerancia

Ibn Abbas (que Allah esté complacido con él!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) le dijo a Ashagi Abdul Qaiys:

**„Ciertamente, tu tienes dos cualidades que Allah y Su Mensajero aman.” Abdul preguntó: «Y cuales son estas, o, Mensajero de Allah Si?» Contestó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!): «La misericordia y la tolerancia.”**

(relatado por Muslim)

### d. Cumplir un juramento<sup>170</sup>

Dijo Allah Al-'Alaa en el Noble Corán:

**„...¡Cumplid todo compromiso, porque se pedirá cuenta de él!” [Coran, 17:34]**

Cumplir una promesa es uno de los atributos de los creyentes, de los victoriosos, como lo encontramos también en la Palabra de Allah:

**„¡Bienaventurados los creyentes!” [Coran, 23:1]**

Estos son los que:

**„...Que respetan los depósitos que se les confían y las promesas que hacen.” [Coran, 23:8]**

También, dijo Allah Al-'Alaa sobre ellos en el Noble Corán:

**„...en cumplir con los compromisos contraídos...” [Coran, 2:177]**

<sup>169</sup> N.t. – cristianos y judíos

<sup>170</sup> N.t. - en el sentido de respetar la promesa

Y continuó Allah diciendo que, ciertamente:

**„...;Ésos son los hombres sinceros, ésos los temerosos de Allah!” [Coran, 2:1771]**

Por la importancia del pacto y la obligatividad de respetarlo, ha hecho Allah Al-'Aziz una excepción hasta en el caso de los ipócritas con los que tenía un pacto por un período de cuatro meses, tiempo en el que fueron dejados a acceder a la Mezquita Sagrada (Al-Haram), justo para que no sea violado el pacto, en Su Palabra:

**„Circulad por la tierra durante cuatro meses, o, ipócritas...” [Coran, 9:2]**

También, continuó Allah Al-'Alaa con Su Palabra:

**„... Respetad vuestra alianza con ellos durante el plazo convenido. Allah ama a quienes Le temen.”[Coran, 9:4]**

El pacto es la Promesa hecha por Allah y se impone, de manera obligatoria, respetarlo. Dijo Allah Al-'Alaa (El Altísimo):

**„Cuando concertéis una alianza con Allah, sed fieles a ella. No violéis los juramentos después de haberlos ratificado. Habéis puesto a Allah como garante contra vosotros. Allah sabe lo que hacéis.” [Coran, 16:91]**

### e. La honradez

Ibn Mas'ud (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Ciertamente, la honradez lleva a la piedad<sup>171</sup>, y, ciertamente, la piedad lleva al Paraíso, y no cesa un hombre de ser honrado y de manifestarse con sinceridad, hasta que sea registrado con Allah como honrado.”**

(relatado por Muslim, Tirmidhi y Abu Dawud)

Entre las utilidades de la honradez y de la sinceridad esta que representa un escudo para el creyente, tanto en esta Vida Mundanal, como en la Otra Vida; hay también un ejemplo para esto en la Vida Mundanal y es el de los tres hombres que se quedaron atrás en la batalla de Tabuk; y en la Otra Vida, lo recordado por Allah sobre el Profeta Jesus (que la paz de Allah sea con el!) en el Dia del Juicio, en Su Palabra:

**„Allah dice: «Este es un día en que su sinceridad aprovechará a los sinceros. Tendrán jardines por cuyos bajos fluyen arroyos, en los que estarán eternamente, para siempre». Allah está satisfecho de ellos y ellos lo están de Él. ¡Ése es el éxito grandioso!” [Coran, 5:119]**

---

<sup>171</sup> N.t. – el termino utilizado en árabe es „al-birr”, que fue mencionado por el autor como el plural de la palabra que designa las cualidades positivas, generalmente

También, la honradez es tranquilidad y reconciliación del alma, como en el hadith relatado por Hasan ibn Aliy (que Allah este complacido con el!), que el Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Ciertamente, la honradez es paz y tranquilidad, y la mentira es duda e inquietud.”**

(relatado por Tirmidhi, Nasa'i y Ahmad)

#### f. El sentido del honor

El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo a sus compañeros (que Allah este complacido con ellos!):

**„Acaso les extraña el sentido del honor que manifiesta Sa'ad, por que yo tengo un sentido del honor mas fuerte que el, y Allah tiene un sentido del honor mas fuerte que yo.”**

(relatado por Bukhari)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Allah tiene un sentido del honor (ghiyrah), y entre lo que inspira este sentido del honor esta que el creyente haga algo de lo que Allah ha prohibido.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) acostumbraba enfadarse muy fuerte cuando éran violadas las prescripciones de Allah; y es una obligación para cada musulmán que tenga un desarrolado sentido del honor con Allah, con Su Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), con la Religión del Islam y el sistema de prescripciones descendido por Allah y con los sabios de Islam, generalmente.<sup>172</sup> Particularmente, debería tener un sentido del honor con su esposa y sus hijos; y también con los lugares sagrados del Islam, para que no sean contaminados por los enemigos del Islam.

El que en su corazón murió el sentido del honor, ya no tiene el ningun bien, como un cuerpo con los sentidos muertos que no siente los pinchazos de las abujas o los de las espinas.

#### g. La misericordia y cumplir con las obligaciones hacia los padres

**La misericordia** se pide que se manifieste generalmente, hasta con los animales; como fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Una mujer entró en el Fuego debido a un gato que secuestró y no lo alimentó, ni lo dejó libre para que coma de los animales y los insectos de la Tierra.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

---

<sup>172</sup> N.t. – en el sentido que no se quede descuidado delante de los ataques y las injusticias con estas, de sentirse herido en su Honor y reaccionar como tal, con calma y sabiduria

Esta es la recompensa por el que en su corazón no hay misericordia y buscamos ayuda en Allah!

Usaamah ibn Zeid (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Ciertamente, Allah muestra misericordia con sus siervos misericordiosos.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Allah Al-Ahad instó a los musulmanes que sean misericordiosos los unos con los otros, con Su Palabra:

**„Muhammad es el Enviado de Allah. Quienes están con él son severos con los infieles y cariñosos entre sí...” [Coran, 48:29]**

Abdullah ibn Amr ibn Al-'As (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo, describiendo la comunidad islámica:

**„No hay entre nosotros quien muestre misericordia con el (mas) pequeño de nosotros y que no muestre respeto con el mayor de nosotros.”**

(relatado por Tirmidhi)

Ciertamente, la bondad tiene una recompensa maravillosa, como lo dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!):

**„Ciertamente, Allah da con bondad lo que no da por violencia ni por otra cosa.”**

(relatado por Muslim)

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) tenía un corazón misericordioso y era cariñoso con los pobres, con las viudas y con los huérfanos y no rechazaba al que pedía ayuda ni al necesitado. Fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) que Al-'Aqra ibn Habis vió al Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) besando Hasan<sup>173</sup>, a lo que dijo:

**„«Ciertamente, yo tengo diez hijos, pero nunca he besado a ninguno de ellos.» Y contestó el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «A quien no muestra misericordia, no se le mostrará misericordia.»”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Aicha (que Allah este complacido con ella!) relató que vinieron unos beduinos al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) y dijeron ellos:

**„«Acaso besais a vuestros hijos?!» Contestó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Sí!» Dijeron ellos: «Juro por Allah que nosotros no los besamos!» Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Acaso puedo yo poder misericordia en vuestros corazones, después de que Allah la ha sacado?»”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

---

<sup>173</sup> N.t. – el nieto del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), hijo de Fatima, esposa de Ali ibn Abu Talib (que Allah este complacido con ellos!)

También, el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„El que no tiene misericordia con las personas, no tiene Misericordia con el Allah Azza-uua-geall.“**

(relatado por Muslim)

#### • Cumplir las obligaciones con los padres

Ciertamente, ha hecho Allah que la misericordia con nuestros hijos sea un sentimiento instictivo, presente en nuestros corazones, y esta es la razón por la cual no hay muchos textos que insten explícitamente a esto. En cambio, encontramos numerosos textos y versetos coránicos que instan al cumplimiento de las obligaciones con los padres y la manifestación de la misericordia con estos, sobre todo cuando son mayores e impedidos y se vuelven así más necesitados de afresco, bondad y cuidado de sus hijos, y dijo El Altísimo:

**„Por piedad, muéstrate deferente con ellos y di: «¡Señor, ten misericordia de ellos como ellos la tuvieron cuando me educaron siendo niño!»“ [Corán, 17:24]**

También, encontramos en el Noble Corán:

**„Hemos ordenado al hombre con respecto a sus padres -su madre le llevó sufriendo pena tras pena y le destetó a los dos años-: «Sé agradecido conmigo y con tus padres. ¡Soy Yo el fin de todo!“ [Corán, 31:14]**

Y también:

**„Hemos ordenado al hombre que se porte bien con sus padres. Su madre le llevó con molestia y con molestia le dio a luz. El embarazo y la lactancia duran treinta meses. Hasta que, al alcanzar la madurez y cumplir cuarenta años, dice: «¡Señor! Permíteme que Te agradezca la gracia que nos has dispensado, a mí y a mis padres, y que haga obras buenas que Te plazcan! ¡Dame una descendencia próspera! Me vuelvo a Ti. Soy de los que se someten a Ti.“ [Corán, 46:15]**

Un creyente Le reza a Allah Al-Hamdi para sí mismo y para sus padres, como también para su descendencia, porque la Oración es una manera de los hombres de defenderse, esos hombres a los que Allah Al-Aziz hizo que sean poseedores de lo malo y la perdición de la tierra, y, a través de esto se perpetúa todo lo que existe conforme a lo prescrito por Allah Al-Alaa. En el Noble Corán encontramos:

**„Hasta que, al alcanzar la madurez y cumplir cuarenta años, dice: «¡Señor! Permíteme que Te agradezca la gracia que nos has dispensado, a mí y a mis padres, y que haga obras buenas que Te plazcan! ¡Dame una descendencia próspera! Me vuelvo a Ti. Soy de los que se someten a Ti.“ [Corán, 46:15]**

Los padres son los que más derecho tienen a la compañía, el cuidado y a la atención, como fue relatado por el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) que le dijo a un hombre cuando vino a preguntarle:

„«O, Mensajero de Allah, quien tiene mas derecho entre las personas a una buena compañía<sup>174</sup> de mi parte?» Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Tu madre.» Pregunto (el hombre): «Despues quien?» Contestó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !): «Tu madre.» Preguntó (el hombre): «Despues quien?» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) : «Tu madre.» Preguntó de nuevo (el hombre): «Despues quien?» Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) :«Tu padre.»”

(relatado por Bukhari y Muslim)

Relacionó Allah el hecho de agradecer a los padres con agradecerLe a El, cuando dijo:

**„...«Sé agradecido conmigo y con tus padres. ¡Soy Yo el fin de todo!» [Coran, 31:14]**

Por mucho que hagamos, solo podremos devolver una pequeña parte de los derechos que nuestros padres tienen sobre nosotros. Ibn Omar (que Allah este complacido con el!) vió a un hombre que estaba haciendo Tawaf<sup>175</sup> llevando a su madre en su espalda, y preguntó (el hombre): „Acaso he cumplido con sus derechos sobre mi?” A lo que se le contestó: „No, ni siquiera uno de los dolores del parto.”

El cuidado de los padres y el cumplimiento de las obligaciones con ellos es una de las acciones que te cuida de la perdición, con el permiso de Allah, y este también es el ejemplo de los tres que se quedaron encerrados en una cueva y empezaron a rezar, pidiendo a Allah que los salve en virtud de sus buenas acciones, y, entre ellos, había un hombre que dijo:

„... «O, Allah, tenía yo dos padres mayores y nunca les daba leche a mis hijos, a mi esposa o a mis criados antes que a ellos. Un dia, llegué tarde por mi trabajo y cuando volví ellos estaban dormidos. He traído la leche para ellos, pero los encontré durmiendo y no di a nadie de mi familia o mis criados a beber antes que ellos, así que me quedé junto a ellos esperando que se despierten, con el vaso de leche en la mano, hasta que salió el sol, y con los niños llorando de hambre a mis pies<sup>176</sup>. Y se despertaron y tomaron su vaso de leche.» Despues, (el hombre que estaba hablando) rezo a Allah y la piedra que estaba bloqueando la entrada a la cueva fue apartada.”

(relatado por Bukhari y Muslim)

El cuidado de los padres y el cumplimiento de las obligaciones con ellos es un motivo directo de la entrada al Paraíso, como fue relatado por Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!), que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

„Despreciado sea! Despreciado sea! Despreciado sea! El que sus padres, uno de ellos o los dos, llegaron a la edad de la vejez (cerca de el) y no (fue su manera de relacionar con ellos una oportunidad) de entrar en el Paraíso.”

(relatado por Muslim)

<sup>174</sup> N.t – en sentido de mostrar afecto y cuidados, como interes hacia el

<sup>175</sup> N.t. – rodear Al-Kaba'ah, siendo este uno de los rituales específicos de la Peregrinación (Al-Hajj)

<sup>176</sup> N.t. – esto no quiere decir, seguramente que no se les da importancia a los niños y a alimentarlos sino que hay una cierta jerarquía de las prioridades, y para un hombre creyente, los que tienen prioridad para cuidados y muestras de afecto son los padres, sobre todo cuando estos son mayores, impotentes y necesitados

También para cumplir las obligaciones con los padres (birr al-walidaiyin) se deben cumplir sus promesas y dar caridad en el nombre de ellos. Fue relatado por Aicha (que Allah este complacido con ella!) que un hombre vino al Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) y le dijo :

„«O, Mensajero de Allah, ciertamente mi madre falleció repentinamente y no dejó testamento, pero creo, que si lo hubiera hecho, hubiera pedido que sea entregada una caridad. Acaso será recompensada ella, si yo doy caridad en su nombre?» Contestó el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «*Si.*»”

(relatado por Muslim)

#### **h. Guardar las relaciones con los familiares**

Dijo el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) :

„**Ciertamente, Allah ha creado a todas Sus creaciones, y cuando terminó dijo sobre las relaciones familiares.<sup>177</sup>**: «(O, Allah,) en este citio busco refugio en Ti de separarme (de los que están relacionados por mi).» Dijo (Allah): «Si. Acaso no te haría feliz que guarde Yo una relación agradable con los que guardan la relación con tigo y que rompa Yo las buenas relaciones con los que rompe la relación con tigo?» Dijo: «Como no, o, mi Señor!» Dijo (Allah): «Entonces tendrás tu esto.»”

(relatado por Bukhari y Muslim)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que un hombre vino al Profeta de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) y dijo :

„**O, Mensajero de Allah, ciertamente, tengo unos familiares con los que guardo yo las relaciones y que ellos rompieron las relaciones con migo y me comporto yo bien con ellos y ellos se comportan mal con migo, y los trato yo con bondad y me tratan ellos con ignorancia.**» Dijo el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!): «Si es como lo dices, es como si les diéras arena ardiente<sup>178</sup>, y no cesa de haber junto con tigo una ayuda de Allah en su contra, mientras que tu sigas así.»”

(relatado por Muslim)

Mantener las relaciones familiares es uno de los factores favorecedores de aumentar las bendiciones ofrecidas por Allah y de alargar la edad del hombre. Por Anas (que Allah este complacido con el!) fue relatado que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

---

<sup>177</sup>N.t – „ar-rahem” es tambien la denominación para „útero” en la lengua arabe, el termino de „silat ar-rahem” – traducido textualmente de la lengua arabe significando tambien la “relación de/por útero”, indicando el hecho de que entre los que hay estas relaciones provienen del mismo „útero”, o se relacionan “por el útero”, es decir, hay entre ellos una relación de sangre

<sup>178</sup>N.a. – esto es una comparación entre los que los alcanzan los pecados y el dolor provocado por comer arena ardiente; y el que se comporta bien con ellos no le afecta nada de esto, pero comiten ellos un pecado inmenso por no ofrecer el derecho como familiar y provoca, de esta manera, un sufrimiento a este, y Allah sabe mejor

**„Quien desea que le sea aumentada la provisión<sup>179</sup> y le sea alargada la edad, que mantenga las relaciones con los familiares.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

### i. Bajar la mirada<sup>180</sup>, el velo islámico y el pedir permiso

Dijo Allah Al-'Alaa en el Noble Corán:

**„Y di a las creyentes que bajen la vista con recato, que sean castas y no muestren más adorno que los que están a la vista, que cubran su escote con el velo y no exhiban sus adornos sino a sus esposos, a sus padres, a sus suegros, a sus propios hijos, a sus hijastros, a sus hermanos, a sus sobrinos carnales, a sus mujeres, a sus esclavas, a sus criados varones fríos, a los niños que no saben aún de las partes femeninas. Que no batan ellas con sus pies de modo que se descubran sus adornos ocultos. ¡Volvéos todos a Allah, creyentes! Quizás, así, prosperéis.” [Corán, 24:31]**

El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él!) dijo:

**„O, Ali, no sigas tu (la primera) mirada con (otra) mirada. Por que la primera (mirada) es tuya, pero la siguiente (la segunda mirada) ya no es tuya.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

#### • El velo Islámico

En el sentido de la conservación del precepto de no mirar a lo que tienes prohibido, Allah ha precretado el hijab (velo Islámico) para la mujer musulmana, para defender su honor y su dignidad y como un escudo de la sociedad en su conjunto, para que esta no se desvie y caiga en los deseos, vicios y depravación.

**„Profeta! Di a tus esposas, a tus hijas y a las mujeres de los creyentes que se cubran con el manto. Es lo mejor para que se las distinga y no sean molestadas. Allah es indulgente, misericordioso.” [Corán, 33:59]**

#### • Pedir permiso (pedir permiso para mirar)

El pedir permiso y bajar la mirada de lo no permitido trae castidad al alma y puridad al corazón y el Agradamiento de tu Señor, porque mirar a lo prohibido es el promotor del adulterio y cuantas desgracias trae al alma incluso solo una mirada, por las influencias y las consecuencias nefastas de esta. Y dice el poeta:

*„Todo lo que ocurre comienza con una mirada,  
Y el fuego mas grande de las mas pequeñas chispas (se enciende)...”*

<sup>179</sup>N.t. – „ar-rizq” – la provisión con lo necesario para vivir

<sup>180</sup>N.t. – se refiere a la prohibición de mirar lo no permitido desde el punto de vista Islámico, como el hecho de que a un hombre no le está permitido mirar a una mujer extraña, que no está cubierta adecuadamente

### j. La timidez

*„La timidez es uno de los ramos de la fe.”<sup>181</sup>*, como la caracterizó nuestro noble Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!).

Como la fe retiene al que la tiene de hacer lo prohibido, también la timidez detiene al que se caracteriza por ella de llevar a cabo las miserias y las rudezas o de caracterizarse por atributos ínfames. Por esto, es considerada la timidez como un nivel de la fe y una parte inseparable de esta, y no fluye de ella sino el bien de la persona que la tiene, tanto en la maner de relacionarse, como en la de hablar y accionar con su familia y con los miembros de la sociedad de la que es parte.

Fue relatado por Imran ibn Husein (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„La timidez solo trae lo bueno.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Entre las primeras palabras de la Profecía, por Abu Mas'ud Uqbat ibn Amruu (que Allah este complacido con el!) fue relatado que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el !) dijo :

**„Si no sientes vergüenza, entonces haz lo que deseas.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

Los sabios del Islam definieron la esencia de la « timidez » con sus palabras:

*„La timidez es un rasgo que conduce al alejamiento de lo feo y te imipide de no dar su derecho al que tenga algún derecho sobre ti.”*

La timidez era una de las cualidades de nuestro Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!), como lo dijo Abu Sa'id Al-Khudriy (que Allah este complacido con el!):

**„El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) era mas timido que una virgen bajo su velo y si algo no le gustaba, lo podíamos saber por su rostro.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

La timidez es un rasgo positivo en el caso de los hombres, que ennoblecen su carácter y sus relaciones y es obligatoria y absolutamente necesaria en el caso de la mujer, conservando su dignidad y su castidad.

También, la timidez es como un manto para el cuerpo, si esta ha caido, se destapan los defectos que tenía escondidos, como rasgos y atrobutos negativos.

---

<sup>181</sup> Conform a un hadith registrado por Bukhari y Muslim

## XIX. Pedir perdon a Allah

Por pedir perdon, Allah borra los pecados y los errores de los hombres. Dijo Allah Al-'Alaa en el Noble Coran:

**„Que, si cometan una indecencia o son injustos consigo mismos, recuerdan a Allah, piden perdón por sus pecados -y quién puede perdonarlos pecados sino Allah?- y no reinciden a sabiendas!” [Coran, 3:135]**

También, encontramos:

**„Quien obra mal o es injusto consigo mismo, si luego pide perdón a Allah, encontrará a Allah indulgente, misericordioso.” [Coran, 4:110]**

Zeyd (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„A cualquiera que haya dicho: «Astaghfiru-llaaha 'alladziy laa 'ilaaha 'illaa huua, Al-Hayyu -l-Qaiyyum, uua 'atuubu 'ileyka – Pido perdon a Allah, aparte Del que no hay otra divinidad, El Vivo, El Eterno y Todopoderoso, y vuelvo a El con arrepentimiento» se le perdonaron los pecados, aunque se hubiera ausentado sin permiso del ejercito (de los musulmanes).<sup>182</sup>,**

(relatado por Tirmidhi y Abu Dawud)

Anas (que Allah este complacido con el!) dijo:

**„Escuche al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir: «Dijo Allah el Altísimo: „O, hijo de Adam<sup>183</sup>, mientras Me has pedido y Me has implorado te voy a perdonar, sin importar lo que venga de ti y no Me importará a Mi; o, hijo de Adam, si llegaran tus pecados hasta las nubes del cielo, y despues Me pidieras perdon, te voy a perdonar, y no Me importará a Mi; o, hijo de Adam, si vinieras tu con pecados como la Tierra entera, despues Me encontrarías a Mi sin atribuirMe asociados, vendré Yo con un perdón casi como el de grande.””**

(relatado por Tirmidhi)

El pedir perdón (istighfaar)<sup>184</sup> limpia el alma y purifica el corazon y se dice que el que pide perdon por un pecado es como si no lo hubiera cometido.

También en el sentido de los beneficios personales, el istighfaar atrae las bendiciones y aumenta la provisión ofrecida por Allah al que busca Su perdón.

Dijo Allah Al-'Alaa con las palabras de Noe (Nuh – que la paz y las bendiciones de Allah sean con!) que prometía a su nación, guiando a ellos:

**„Os dará mucha hacienda e hijos varones. Pondrá a vuestra disposición jardines, pondrá a vuestra disposición arroyos!” [Coran, 71:12]**

<sup>182</sup> N.t. – en sentido que cometió algo extremadamente grave

<sup>183</sup> N.t. – „o, hombre...”

<sup>184</sup> N.t. – decir „Astaghfiru-llaah!”, que quiere decir „Pido perdon a Allah!”

Ciertamente, se le ha impuesto a nuestro noble Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) la obligación de pedir perdón para si y por todos los creyentes y dijo Allah Al-'Alaa en el Noble Corán:

**„Sabe, pues, que no hay más dios que Allah y pide perdón por tu pecado, así como por los creyentes y las creyentes. Allah conoce vuestras idas y venidas y dónde moráis.”**  
[Corán, 47:19]

Al-'Aghar Al-Muzaniy (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Ciertamente, avezes siento mi corazon como cubierto por un velo y ciertamente le pido perdon a Allah mas de cien veces al dia.”**

(relatado por Muslim)

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) dijo:

**„Escuché al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) decir: «Juro por Allah que, ciertamente, pido perdon a Allah y vuelvo arrepentido a El mas de setenta veces en un dia.”**

(relatado por Bukhari)

Ibn Omar (que Allah este complacido con el!) dijo:

**„Contamos en las palabras del Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) en una reunión por mas de cien veces: «Rabbi-ghfir liy uua tub 'aleyya i'nnaka 'Anta t-Tauuaabu r-Rahiyim! – O, Señor mio, perdoname y acepta mi arrepentimiento, por que, ciertamente, Tu eres El Perdonador, El Misericordioso!»”**

(relatado por Abu Dawud y Tirmidhi)

Ciertamente, el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) fue guiado para rezar por perdon a Allah de una manera especial antes de su muerte. Dijo Allah El Altísimo:

**„Entonces, ¡celebra las alabanzas de tu Señor y pide Su perdón! Es indulgente!”**  
[Corán, 110:3]

También, fue relatado que Aicha (que Allah este complacido con ella!) dijo:

**„Aumentaba el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) antes de su muerte en decir las palabras: «Alabanza y elogios a Ti (o, Allah), Te pido perdon y vuelvo a Ti con fe.”**

(relatado por Bukhari y Muslim)

'Istighfaar hace que desaparezaca la intranquilidad y atrae la provisión (ar-rizq). Fue relatado por Ibn Abbas (que Allah este complacido con el!) que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Quien persistió en pedir perdón a Allah, le hizo Allah de cada estrecho<sup>185</sup> una salida<sup>186</sup> y de cada intranquilidad una tranquilización y le dió provisión, de donde ni se esperaba.”

(Albani, hadith daif – débil)

Allah Al-'Alaa ama a los que piden perdón, como encotramos en el Noble Coran:

**„Pide perdón a Allah! Allah es indulgente, misericordioso!” [Coran, 4:106]**

Abu Hurayrah (que Allah este complacido con el!) relató que el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

„Juro por El que en Su mano esta mi alma<sup>187</sup> que, si no se equivocaran vosotros, haría Allah El Altísimo que desaparezcan vosotros y traería en vuestro lugar a otros hombres que se equivoquen y que pidan perdon para que Allah los perdone<sup>188</sup>. ”

(relatado por Muslim)

Ciertamente, les ha prometido Allah Al-Ahad a los creyentes Jardines Bendecidos, como lo dijo en el Noble Coran:

**„Di: «¿Puedo informaros de algo mejor que eso?» Quienes teman a Allah encontrarán junto a su Señor jardines por cuyos bajos fluyen arroyos y en los que estarán eternamente, esposas purificadas y la satisfacción de Allah. Allah ve bien a Sus siervos.” [Coran, 3:15]**

Si a las comunidades anteriores les apresuró Allah sus castigos en esta Vida Mundanal si no creían ellos y no consideraban justo lo que traían los Profetas (que la paz de Allah sea con ellos!), como una misericordia para nuestra comunidad, nos prometió Allah a nosotros que ninguna castigo caerá sobre nosotros mientras el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) está entre nosotros e incluso despues de su muerte, mientras sigamos ser de los que piden perdon a Allah y vuelven a El arrepentidos. Dijo Allah Al-'Alaa (El Altísimo):

**„Pero Allah no les iba a castigar estando tú en medio de ellos. Allah no les iba a castigar mientras ellos pedían perdón!” [Coran, 8:33]**

Quien persistió en hacer „saiyd al-'istighfaar”<sup>189</sup> teniendo la convicción de lo que estaba diciendo y murió ese dia, entonces, ciertamente, sera de los del Paraiso.

Shadaad ibn 'Aws (que Allah este complacido con el!) relató que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) dijo:

**„Saiyd al-'istighfaar (la mejor manera de pedir perdon a Allah) es como si el siervo le diria (a Allah): «Allahumma 'Anta rabbiy laa 'ilaaha 'illaa 'Anta, khalaqtani uua 'anaa 'abduka, uua 'anaa alaa ahdiika uua uu'adika ma-stat'atu; 'e'auudzu bika min sharri maa**

<sup>185</sup> N.t. – prueba, problema

<sup>186</sup> N.t. – resolución, una solución

<sup>187</sup> N.t. – juo por Allah

<sup>188</sup> N.t. – probablemente se desea indicar el hecho que Allah El Alabadísimo y El Altísimo ama que Sus siervos pidan perdon para que les perdone, y Allah sabe mejor

<sup>189</sup> N.t. – la Oración que es considerada la mejor manera de pedir perdon a Allah El Altísimo, conforme a las palabras del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!)

**sana'atu, Ab'uu laka bi-ni'amatika aleyya uua Abu'u bi-dzanbiy; fa-ghfir liy, fa'-innahu laa yaghfiru-dz-dzunuuba 'llaa 'Anta.** – ¡Oh Allah, Tú eres mi Señor, no hay dios sino Tú. Tú me has creado y yo soy tu siervo. Cumpliré mi compromiso y aceptaré lo prometido todo lo que pueda! ¡Me refugio en Ti del mal que haya hecho. Reconozco las gracias y bienes que me has otorgado y también reconozco mis faltas! ¡Perdóname, ya que nadie perdona las faltas, excepto Tú.» Quien la dijo un dia, creyendo con conviccion en ella y murió ese dia antes de caer la noche sera de los del Paraiso, y quien la dijo en una noche, creyendo con convicción en ella, y murió esa noche antes de llagar la mañana, sera de los del Paraiso.”

(relatado por Bukhari y Tirmidhi)

Thubaan (que Allah este complacido con el!) dijo:

**„El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con el!) acostumbraba, despues de terminar la Oración, rezar por pedir perdon a Allah tres veces.”**

Se le dijo a 'Auuzaa'iy (que Allah este complacido con el!), uno de los que transmitieron el hadith:

**„«Como se pide perdón?» Dijo: «Di: „Astaghfirullaah, astaghfirullaah – Pido perdon a Allah, pido perdon a Allah.” Y esto debido a los errores y deficiencias que pueden afectar la Oración.»”**

(relatado por Muslim)

Te pedimos perdon, o, Señor nuestro, y volvemos a Tí con arrepentimiento, por lo que he hecho insuficiente, y por lo que he omitido, y por lo que se me ha olvidado, y por lo que he errado, amin!

## Conclusión

*...y en conclusión, Le pido a Allah que nos enseñe lo que no sabemos, que haga que nos sea útil lo que nos ha enseñado, por que, ciertamente, El es el Generoso y El Espléndido.*

*Y para concluir nuestra oración Alabamos a Allah, El Señor de los Mundos, que la paz sea sobre los Enviados, y la bendición sea sobre el Profeta Muhammad, y que sean sobre él las mejores bendiciones y las mas absolutas salutaciones, como también sobre su familia y todos sus compañeros.*

*Y acabo con la Alabanza a Allah.*

## *Sistema de transcripción fonética para la transliteración de nombres y duaas de la lengua árabe*

Las letras del alfabeto de la lengua española que fueron utilizadas como equivalente para la transcripción fonética de los sonidos de las letras de la lengua árabe son las siguientes:

ظ ) dz

ذ ) dz

ت ) t

ط ) t

ص ) s

س ) s

ض ) d

د ) d

( ܹ ) fathah - (generalmente) a (pero hay situaciones particulares en las que se pronuncia como un sonido cercano a la e )

ܻ ) aa

( ܼ ) dammah - u

ܾ ) uu

( ِ ) kasrah - i

ي ) y

غ ) gh

ح ) h

خ ) kh

ه ) h

ع ) " "

ء ) '

م ) m

ن ) n

ف ) f

ك ) k

ق ) q

ش ) ch

ث ) th

ج ) gi

ر ) r

ز ) z

**h** (si está en una palabra al que paramos, sin que tenga relación en la pronunciación con la **هـ**) siguiente palabra)

**هـ** )) **t** (si esta es la ultima letra de una palabra que se pronuncia junto con la siguiente palabra)

**هـ** )) indica la duplicación de la letra que la acompaña

**هـ** )) **un**

**هـ** )) **an**

**هـ** )) **in**

**Mención:** Los sustantivos seran separados por un guión (-) del "al" anterior a ellos.

Seguramente, la transcripción fonética del sonido de las letras del alfabeto árabe es solo aproximada, no podemos pretender la exactitud por que el alfabeto de la lengua árabe contiene algunos sonidos inexistentes en la lengua española.

Utilizando este sistema de transcripción fonética, obtendremos, por ejemplo, las siguientes modalidades de transliteración en la lengua española:

مُحَمَّد

Muhammad

====

مَكَةُ الْمُكَرَّمَةُ

Mekkata-l-Mukarramah

====

الْحَمْدُ لِلَّهِ

Alhamdu lillaah

====

اللَّهُ الْقَرِيبُ

Allaahu Al-Qariyb

====



*lleven con vosotros  
provisión, pero la mejor  
provisión es  
el temor a Allah!*

(Surat Al-Baqara, 197)